El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA



"CAPELLI BIONDI", por L. NIBO
De la casa Vignes

PRECIO DE VENTA
En la Capital . . . . 20 ctvs.
En el Interior . . . . 30 „

PRECIO DE VENTA
En el Uruguay. . 10 centésimos



EN la preparación de la **Panceta SWIFT en rebanadas,** nuestros expertos ponen un esmero especial a fin de que adquiera ese sabor delicioso y único que las distingue.

Una vez cortada en rebanadas finas e iguales se acondiciona en higiénicos envases de vidrio, herméticamente cerrados, en los cuales se conserva siempre lista para el consumo con todo su rico y delicado sabor original que las hace tan apetecibles

Con **Panceta SWIFT en rebanadas** se pueden preparar muchos platos suculentos y apetitosos, con porotos y huevos, con papas fritas y petit pois, etc., etc. En relación a su Alta Calidad es muy económica.

Pídala en todos los buenos almacenes.

Compañía Swift de La Plata Argentina

EMPRESA EDITORIAL HAYNES
LIMITADA S. A.
393, CALLE MAIPÚ, 393
UNIÓN TELEFÓNICA 1472, AVENIDA

El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)
APARECE TODOS LOS VIERNES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Año.	$ 9.— m/n.	Año.	$ 13.60 m/n.	Año.	$ oro 10.—
Semestre. . . .	» 5.— »	Semestre. . .	» 7.— »	Semestre. . .	» » 6.—
Trimestre . . .	» 2.50 »	Trimestre. . .	» 4.— »	Trimestre. . .	» » 4.—
Núm. suelto. .	» 0.20 »	Núm. suelto .	» 0.30 »		
» atrasado.	» 0.40 »	» atrasado	» 0.60 »		

Para evitar interrupciones en la recepción conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora.

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:
URUGUAY.—A. Adami, Pza. Independ. 824, Montevideo || PARAGUAY. — E. G. Plate, Palmas 435, Asunción

AÑO XIX — Buenos Aires, 7 de Septiembre de 1923 — Núm. 725

NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

El Disgreso no se congrega

—¡El Congreso no se reune!

—¡No diga usted barbaridades!

—¿Cómo, que no diga barbaridades? ¿No ve usted que no se reune?

—Por eso le digo a usted que no diga barbaridades. Congreso quiere decir reunión. Si no se reune, no es un congreso.

—¿Y qué es, entonces?

—Vamos, primero, a lo esencial. ¿Qué es la Defensa Agrícola? Un simple renglón del Presupuesto. Eso es también el Congreso: un simple renglón del Presupuesto, una defensa agrícola con inmunidades. Si se sale usted del Presupuesto, ya no encuentra usted defensa agrícola. Encuentra usted comisarios y subcomisarios langosteros, hormiguicidas y bichicidas, pero, defensa agrícola, no encuentra. Con el Congreso, idem, idem. Encuentra usted senadores y diputados, pero no encuentra usted Congreso.

Esto, en cuanto a la cosa. En cuanto al nombre, congreso viene de congregar. Pero si no hay congreso, si sólo hay diputados y senadores, si éstos no se congregan, si siempre están disgregados; claro que el nombre no puede venir de congregar, sino de disgregar; claro que no debe llamarse Congreso, sino Disgreso. Diga usted, pues:

El Disgreso no se congrega.

—¿Y entonces, cómo le llamaría usted al Palacio del Congreso?

—Lo mismo que al Disgreso. Cada cosa por su nombre: el Palacio de Oro.

¿Debemos armarnos?

Dr. Justo (al general Justo).—¿Piensan ustedes los militares declararle la guerra a alguien?

General Justo. — ¿Nosotros? ¡De ninguna manera! Los militares somos pacifistas por espíritu de conservación. Nada hay tan peligrosa para los militares como la guerra.

Dr. Justo.—¿Entonces, cree usted que alguien piense declarárnosla a nosotros?

Gral. Justo.—Al contrario; creo que todos están animados de los más sinceros sentimientos pacifistas.

Dr. Justo.—¡Esto es asombroso! ¿Para qué quieren ustedes, pues, los armamentos?

Gral. Justo.—Para nada. Para ponernos a cubierto de lo imprevisto.

Dr. Justo.—¿Pero, no dice usted que ustedes no piensan declararle la guerra a nadie, y que no cree que nadie piense declarárnosla a nosotros?

Gral. Justo.—¿Cree usted que la República Argentina piense algún día en declararle la guerra al Japón?

Dr. Justo.—¡Valiente disparate!

Gral. Justo.—¿Cree usted que algún día el Japón piense en declarárnosla a nosotros?

Dr. Justo.—¡Claro que no!

Gral. Justo.—Sin embargo, muy pocos años hace que ustedes quisieron embarcarnos en una guerra con Alemania. Por eso pedimos los armamentos. ¡Por si mañana a los socialistas se les ocurre meternos en algún lío!

Las tribulaciones de un poeta

Es conocida la respuesta del poeta español Eulogio Florentino Sanz cuando alguien le preguntó "para qué servía un poeta".—"¡Para lo que sirve todo el mundo... y además para hacer versos!",—respondió con dignidad el poeta. Pero nosotros, aunque nos expliquemos su optimismo, seamos escépticos. Los poetas, por lo general, fracasan en los engorrosos asuntos de la vida práctica. Su reino no es de este mundo.

Ahí tenemos, para comprobarlo, el caso del teniente coronel Menéndez. Más que un hombre de armas tomar, más que un encarnizado enemigo del delincuente, más que un Javert adusto y feroz, es el teniente coronel Menéndez, como el doctor Carlos F. Melo, como el diputado Frugoni, un espíritu franca y fundamentalmente lírico. Su vocación era la de componer décimas; no la de custodiar penados. Y—¡oh, sarcasmos de la vida!—fué esa misma dulce vocación del coronel Menéndez uno de los cargos que se adujeron en su contra para pedir la intervención de la Penitenciaría. Por curiosa coincidencia, era el actual director de ese establecimiento, doctor Gómez, quien, hace ya casi un año, en noviembre de 1922, en la "Revista Penal Argentina" daba la voz de alarma sobre un hecho que a él le parecía monstruoso: el de que el director de la Penitenciaría se consagrase "a formar el gusto literario de los penados mediante el recitado de poesías de que el propio titular del cargo era autor".

Pero, como lo dejamos dicho, el reino de los poetas no es de este mundo. Aquellos a quienes, suministrándoles una conveniente cultura retórica, más favorecía el teniente coronel Menéndez, eran los primeros en minarle el terreno, y todos sabemos con cuánta eficacia se lo minaron. El gobierno del poeta en la Penitenciaría debía terminar, simbólicamente, con la evasión de catorce penados, que tenían que ser catorce, que tenían que constituir un verdadero soneto de penados... Un soneto que debía rematar el doloroso estrambote de la renuncia.

El jurado de la exposición ganadera expidió sus fallos

Que nosotros sepamos, los fallos del jurado que discierne los premios de la exposición ganadera de Palermo nunca son públicamente objetados. Cuando ese jurado compuesto por hombres venidos ex profeso desde algún remoto condado de Escocia o de la verde Erin proclama Gran Campeón Shorthorn al joven toro Marion Collyne Knight (que es todavía un niño, pues aún no ha cumplido tres años), podrán tal vez sus camaradas envidiar la suerte del precoz animal, pero nadie duda que el fallo se inspire en la justicia más estricta. He aquí algo que no siempre ocurre con los premios que anualmente distribuye el jurado literario municipal.

Y como, precisamente en estos días en que el jurado de Palermo la cima a su labor, se anuncia que en breve quedará constituído el jurado municipal de literatura encargado de juzgar la producción del año en curso, no podemos menos que asociar mentalmente uno y otro acontecimiento. ¿Por qué—pensamos—no unificar ambas funciones? ¿Por qué esos mismos jurados irlandeses o escoceses no han de poder avocarse el examen y la clasificación de los libros que se publican en Buenos Aires?... Medítese en las ventajas que se derivarían de tal innovación. En primer término, la de que esos jurados, por no tener en el país relaciones sociales o profesionales, nunca emitirían votos de complacencia. En segundo, la de que su total desconocimiento del idioma les impediría establecer comparaciones odiosas, asegurando así una completa imparcialidad.

Ahí queda la idea...

Las gracias del Nene

¿Ven ustedes ese chico de veinte años? Pues, ese es el Nene. Sus amigos lo reciben con algazara.

—¡Ahí viene el Nene!

—¿Qué tal, Nene?

—¿A que no saben lo que hice ayer?

—¿Le prendiste fuego a algún buzón?

—¡Bah! Eso está muy gastado. Ya no les prendo fuego a los buzones. Otra cosa.

—¿Atropellaste algún atorrante con el automóvil?

—¡Bah! Eso también está muy gastado. Otra cosa.

—¿Te robaste los libros de alguna biblioteca al aire libre?

—¡Bah! Eso fué el día de la inauguración. Es algo nuevo, enteramente nuevo.

—Pues, no caemos.

—¿Se dan por vencidos? Bueno: Ayer, durante el temporal, me pasé todo el día en la estación radiotelegráfica, pidiéndoles auxilio a los barcos que estaban en peligro en el río.

En efecto, esta es la última gracia del Nene. "La Nación" la comentaba el domingo. Los signos S. O. S., decía, que la gente de mar lanza al espacio cuando un peligro extremo la amenaza, chispearon en el interior de las pequeñas estaciones de a bordo, donde el operador estaba aguardando el menor ademán de su comandante para enviar también él ese mensaje.

¿Quién hacía la señal? Nunca se recibió esa información complementaria, añade "La Nación", pero, en cambio, se repitió otras veces la señal S. O. S.

¡Era el Nene, que había inventado un nuevo chiste!

¿Para qué lo hacen a uno ministro?

Ciudadanos que ambicionáis las que vosotros suponéis delicias del gobierno: ¡miráos en el espejo del doctor Celestino I. Marcó! ¡Pensad en las amarguras que al doctor Marcó le deparaba el Destino!

Al doctor Marcó lo hicieron un día ministro de Justicia e Instrucción Pública. Como es muy natural, el ministro quiso saber cómo andaba eso de la Instrucción Pública y cómo andaba eso de la Justicia. Era un caso de curiosidad perfectamente justificada. Para averiguar lo primero, el ministro se dirigió al Consejo Nacional de Educación, comunicándole que la inspección general del ramo iba por fin a cumplir los fines para que fué creada, investigando el funcionamiento de las escuelas. Los señores del Consejo, al tener conocimiento de aquella resolución inaudita y audaz, se alzaron... (lectores, perdonad el uso de esta expresión tan gráfica, tan popular, tan elocuente), se alzaron "como leche hervida". "¿A dónde se iba a parar por aquel tembladeral de transgresiones?" Y el Consejo Nacional de Educación se apercibió a luchar heroicamente por sus sacratísimos fueros. Para saber cómo funcionan las escuelas, el ministro tendría que pasar por sobre el cadáver del consejo...

Quiso después el ministro saber cómo marcha la Justicia, y se dirigió a los jueces de la capital pidiéndoles una cosa muy sencilla: pidiéndoles una estadística de las causas que tramitan por entre los respectivos juzgados, con algunos datos relativos a su substanciación. ¿Se apresuraron los jueces a satisfacer los legítimos deseos del ministro? No. En su mayoría, protestaron airadamente contra aquella insólita intromisión. Y es así como, a la fecha, el ministro de Justicia e Instrucción ignora el estado en que se encuentran la Instrucción y la Justicia.

Cosa que, por lo demás, y en las respectivas carteras, ha ocurrido a todos los ministros en todos los países y en todos los tiempos.

CONCURSO DE "EL HOGAR"

El 30 de Septiembre vence el plazo de admisión de las carátulas para el concurso, cuyas bases se publican en el presente número.

LAS AVENTURAS DE DON PANCHO TALERO

por LANTERI



El DESTINO

por Federico QUEVEDO HIJOSA

Ilust. de Montero Lacasa

La preparación del menú había exigido del señor Gastón García Llanes, profesor de filosofía, un esfuerzo mental considerable, que lo dejaba poco menos que agotado. Doña Úrsula, su esposa, que no perdía ocasión de contrariarle, habíase empeñado en iniciar la "lista" con una mayonesa de camarones, mientras que don Gastón decía preferir la sencillez de una lonja de jamón o un arenque ahumado, con aceite y vinagre y algunas rodajitas de cebolla. La discusión fué larga, agitada, porque cada uno de los cónyuges mantenía sus puntos de vista; ella, más voluntariosa que nunca; él, dispuesto a razonar hasta quedar sin aliento. En la cátedra no experimentaba el ilustrado profesor estas fatigas. Era su esposa una contradictora implacable. Estaba ella persuadida que de no ejercer su autoridad doméstica don Gastón hubiese sido un fracasado, es decir, un pobre hombre cargado... de "humanidades". Sabía mucho de Platón, Descartes y Kant, pero en la vida práctica no acertaba sino a chuparse los dedos.

Esta escena tenía lugar la víspera de que los esposos celebraran sus bodas de plata, en la terraza del chalet veraniego, sentado uno y otra en cómodas mecedoras de mimbre. Doña Úrsula, que llevaba con airosa bizarría sus 43 años—(ella confesaba tener 37)—ostentaba alguna que otra cana, como signos de perdurable juventud; hebras que brillaban lo mismo que filigranas metálicas en la negra cabellera levantada con postizos. Era alta, de facciones enérgicas. Tenía vocación para el mando.

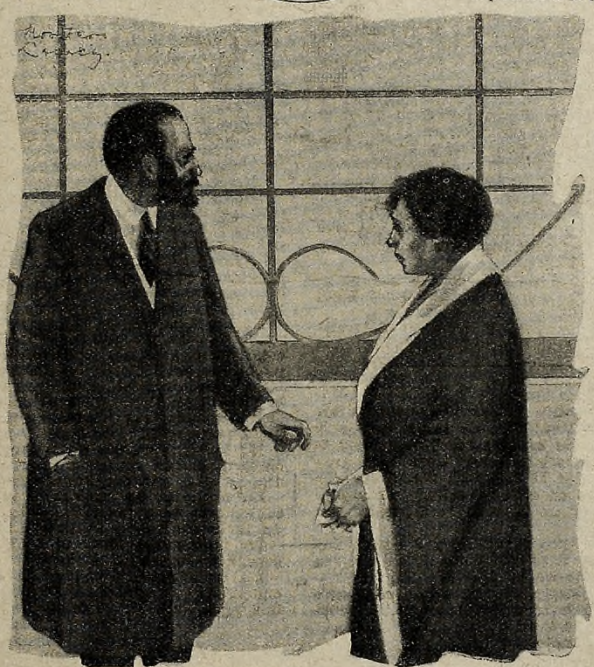
En cambio, don Gastón, a pesar de su comunión con los pensadores de todos los tiempos, era un espíritu apocado, que obedecía siempre a la presión exterior con una mansedumbre rayana en abulia. Había nacido así, Gastón el bueno—(expresión cervantina que él usaba a menudo orgullosamente)—y luego las meditaciones metafísicas acabaron de moldear su personalidad. Sólo encontraba arrestos para defender a su amigo Díez, contra la eterna, la irreductible antipatía de doña Úrsula. Entonces sí, el inofensivo, manso cordero convertíase en un tigre. Toda su filosofía se iba al diablo.

Precisamente se trataba esa tarde de si se invitaría o no a don Félix Díez a la comida de las "bodas de plata". Transigía la esposa del profesor con los fiambres, renunciando a la mayonesa; aveníase al jamón y hasta al arenque de Noruega; pero pedía en tono suplicante que "siquiera una vez en la vida" se le cerrasen las puertas al amigote".

—No, mujer;—decía don Gastón acariciándose la barba, rala, cobriza, entrecana.—No tenemos el derecho de ofender a Félix. Desde hace tres meses viene él hablando de la fecha de mañana con un entusiasmo conmovedor. Es nuestro mejor amigo...

—¡Tuyo!—repuso doña Úrsula.

El profesor de filosofía estaba como desconcertado. Después de revolver los sesos, hurgando razones, optó por seguir con la vista el revoloteo de unos traviesos gorriones en el tejado.



¡Si estaría un poquito tocada la jamona!...

Doña Úrsula hizo una larga exposición de agravios. Más que festejar sus bodas de plata, bien podía ella acogerse al divorcio. Recapituló su vida conyugal, sin hijos, atada a su marido, que era una visita en su casa y que prefería en lugar de departir con su "cara mitad" ir a jugar al billar con el inseparable Díez. Más que de ella don Gastón era de su amigo, pues que con él compartía los pensamientos. Que esto pasara a los veinte, a los treinta años podía tener excusa; pero que ahora, en los dinteles de la vejez, "cuando más necesitaba una de un poquito de cariño"... Doña Úrsula se llevó el pañuelo a los ojos.

El profesor, que comenzara impacientándose, ya dispuesto a tomar su sombrero y su bastón e irse al club, enternecióse viendo el semblante compungido de su esposa. Abierta la brecha, le fué fácil a ella hacer capitular la plaza. Conocía a su hombre como si lo hubiese echado al mundo.

El diálogo entre los cónyuges terminaba así:

—¿Quieres, maridito?

—Sí... Todo lo que sea complacerte.

II

Díez, el caricaturista de "Papel y Tinta", tenía buen olfato, por lo que no es de extrañar que presintiera el complot conyugal. A la mañana siguiente, a la hora en que don Gastón disertaba en su clase sobre los postulados kantianos, acudía el amigo íntimo a la casa del profesor con un pretexto cualquiera, pero decidido a encararse con su enemiga. Doña Úrsula hallábase atareada en rellenar un pavo que minutos después pondría en el horno. Recibió la visita de mal talante, frunciendo la respingada nariz, indicio inequívoco de que se acercaba la tormenta.

Hubo pedido de explicaciones, pero hecho con tanta finura que doña Úrsula, en vez de replicar en forma contundente, tuvo ocasión de ejercitar su ironía a expensas de "todos los hombres".

Díez no había sido invitado por don Gastón al almuerzo, y no sólo no había sido invitado sino que se le dijo esa mañana muy temprano, por teléfono que la fiesta de familia quedaba aplazada por indisposición de la dueña de casa. ¿Indisposición? Uno de esos achaques que retienen en cama a una señora.

Estaban los dos frente a frente, en la cocina. El caricaturista, que había sido militar en sus mocedades, concibió y desarrolló un plan estratégico para ganar la batalla. Era cierto que él ejercía alguna influencia en el ánimo del profesor, pero no para desviar a este de la "buena senda" sino todo lo contrario. ¡Cuánto no había hecho por la felicidad conyugal de su amigo!

Doña Úrsula quejábase porque sólo observaba el lado exterior de las cosas...

¡Si ella supiese!

Es claro que doña Úrsula se batió con denuedo, disputando el terreno palmo a palmo. Tenía haber sido tema de conversación para los amigos-siameses, quienes quizá no habríanse detenido ni en las sagradas intimidades. Hasta sus defectos físicos quien sabe si no habían pasado por el tamiz de la crítica de los camaradas. Esto no lo decía ella; lo pensaba; ella referíase a su soledad, a la incomprensión del profesor, a la triste ancianidad que le depararía el Destino.

Díez, que aguardaba esa alusión tantas veces oída en aquella casa, quiso dar el tiro de gracia.

—¿Cree usted, Úrsula, que Gastón, casado con su hermana Leonor y padre de numerosa prole, hubiera sido más feliz?

—¡Oh, no! Mi marido no tiene carácter para lidiar con hijos.

—¿De haberse casado con Leonor...?

—Habrían sido ambos desgraciadísimos; él es pusilánime, ella blanducha. Un desastre.

—Bien—agregó Díez, adoptando una actitud victoriosa—yo no sé si usted recuerda que Gastón fué aspirante a la mano de Leonor...

—Él estuvo vacilando entre mi hermana y yo. El Destino, como él acostumbra a decir, lo encaminó hacia mí. Mi hermana y yo esperábamos la llegada de la carta con secreto afán. El "niño de los ojos vendados" lo condujo con acierto, pues sin jactancia afirmo que le he dado a Gastón veinticinco años de paz sino de dicha plena.

—Es verdad, no había otra mujer en el mundo capaz de hacer feliz a mi amigo... Él y yo lo hemos reconocido mil veces.

Díez consideró que se presentaba la oportunidad de descargar su golpe sobre la cabeza de doña Úrsula. Veintiséis años atrás, Gastón había pedido a su amigo Díez que le averiguase el nombre de su amada. Y él, que conocía las prendas morales de las dos hermanas, murmuró al oído del galán el nombre de Úrsula, haciendo el papel del Destino. Fué la carta en manos de un mandadero. Por la noche aparecía en el balcón de la cita, a dar el sí, Úrsula.

El espíritu filosófico de Gastón aceptó el "cambiazo", atribuyéndolo a un oculto designio de los dioses.

Lo demás no ofreció dificultades a la sagacidad del caricaturista. Hizo la apología de la desinteresada amistad y logró convencer a doña Úrsula que, a poco, le tendía la mano, regordeta, blanca, de piel tersa, sin esas asperezas que ocasionan las tareas culinarias.

III

Don Gastón llegó a su casa media hora antes de las 12. Había ido a tomar el vermouth en el café París para no encontrarse con el amigo Díez. Lo decía con un acento entre heroico y quejumbroso. Pero no renunció a comprar la revista "Papel y Tinta", que Díez ilustraba con sus dibujos humorísticos.

Un efecto penoso causó en don Gastón la amable sonrisa con que su esposa le recibiera en el vestíbulo.—¡Si estaría un poquito tocada la jamona!—pensaba para sus adentros el profesor. Pero lo que más le irritaba era que en el continuo ir y venir de la cocina al comedor, doña Úrsula cantase como un fregaplatos esas tonadillas en boga que se oyen al principio con placer y que acaban haciendo perder la paciencia.

Don Gastón estaba echando chispas; pero ¡cuál no sería su asombro, y cuál su espanto, al ver entrar por el zaguán, tras un brevísimo llamado de timbre, al amigo Díez, cargado con un postre y dos botellas de champagne! Pálido como un cadáver, don Gastón sólo atinó a hundir las narices en las páginas del magazine. Aguardaría a que pasase la primera impresión. Pero muy pronto hubo de mirar por encima de sus lentes a su cara mitad y al caricaturista, en afectuoso coloquio.

Lo peor para don Gastón fué no poder someter a un interrogatorio psicológico, ni ahora ni más tarde, de sobremesa, a los que con él formaban el triángulo familiar. ¡Lo que le hacían sufrir aquellas visitas de su mujer y su amigo! Empezó a serle sospechosa la amistad íntima. Trataba de persuadirse de que era menos viejo y menos feo que Díez. Hasta se arregló la corbata, se pasó las manos por el escaso pelo, se compuso la voz con una tosecilla seca y enderezó la espalda, aparentando una gallardía digna de inspirar el lápiz chacotón del dibujante de "Papel y Tinta". Pero Díez comía a dos carrillos...

Terminado el almuerzo, con un brindis de Díez, este invitó a don Gastón a ir a tomar el café en el club. El profesor se negó a ello, dando a entender a su amigo que deseaba pasar la tarde al lado de su esposa. Oír esto y enternecerse hasta las lágrimas doña Úrsula, fué una misma cosa. Quiso ella arrojarse en los brazos de su marido, pero don Gastón la contuvo con esta frase picante, tomada de una opereta de Franz Lehar:

—¡Mira que no estamos solos!

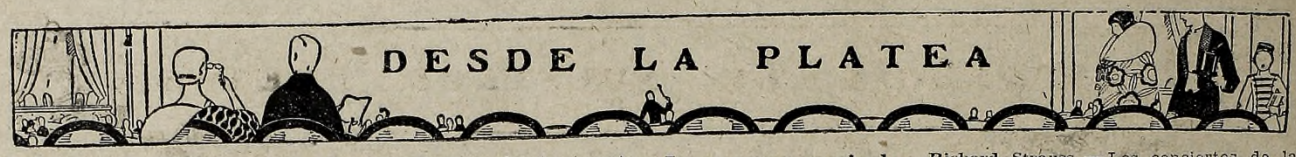
Los ojos de doña Úrsula vieron a Díez, a la criada y al gato.

Díez se despidió con palabras picarescas que encendieron de rubor los mofletes de doña Úrsula.

Pero apenas desaparecido el caricaturista, el semblante de don Gastón recobró la severidad acostumbrada. Con un gesto desarmó las zalamerías empalagosas de doña Úrsula. Y fué a encerrarse en la biblioteca, engolfándose en seguida en la lectura de un grueso volumen de Bergson.

El profesor de filosofía había representado una pequeña comedia. Ahora creía percibir la adolorida lamentación de su esposa:

—¡Y para esto has dejado que se fuese nuestro buen amigo Félix!



"Al pan, pan y al vino, vino...", en el Victoria

por Nicolás CORONADO

La vieja historia del inmigrante enriquecido y de la familia aristocrática que entronca con él para beneficiar de su fortuna, acaba de sufrir, por órgano del señor Rodríguez Acasuso, una nueva y lamentable realización teatral. Quiere decirse que la comedia en tres actos "Al pan, pan y al vino, vino...", que estrenó el viernes pasado la compañía del Victoria, es una reedición más o menos exacta de una multitud de piezas argentinas en que se desarrolla el mismo argumento.

El señor Rodríguez Acasuso no ha hecho, pues, una obra original; no ha procedido—para recurrir a un símil antiguo y siempre oportuno —como la abeja que elabora su miel sin daño de las flores, sino como la hormiga "que se lleva toda la carga". En "Al pan, pan y al vino, vino..." sólo se registran dos cosas de propiedad del señor Acasuso. Es la primera la invención del género de negocios a que se dedica el personaje principal: la construcción de pavimentos y veredas; y es la segunda la propia firma que el señor Rodríguez Acasuso ha colocado al pie de "su" producción literaria.

A pesar de todo—y aquí llegamos a lo más importante de esta crónica —yo no creo que el "autor" haya cometido delito de plagio. Es cierto que el asunto de su comedia aparece contenido en otras comedias; que sus personajes son iguales a los que el público viene soportando desde hace diez años en el "teatro nacional"; que sus diálogos no se distinguen por ser novedosos o de primera extracción, y etcétera, etcétera, etcétera.

Pero el señor Rodríguez Acasuso no merece en realidad el calificativo que vosotros querríais otorgarle. Es inocente. Y me propongo ensayar aquí su defensa, con el propósito de poner las cosas en su sitio e impedir que se emitan juicios ligeros sobre su personalidad y su obra.

Sostengo que el señor Rodríguez Acasuso se ha ajustado sencillamente a la tradición del "teatro nacional". Los autores locales, en lo que se refiere al inmigrante y a la familia que procura explotarlo, se han copiado continuamente los unos a los otros. Esa es la regla. Y lo han hecho con tanta naturalidad y tan sin ocultaciones ni violencias, que en el día de hoy sería difícil establecer con exactitud cuál de ellos fué el primero en imaginar la interesante fabulilla.

Cuando digo que esta es la regla, digo simultáneamente que es la costumbre y que es la Ley; pues la Ley, como lo enseña Justiniano, reconoce su origen en el "consuetudo", esto es, en la costumbre.

Admito que el plagio en los países europeos y aun en determinados sectores de la literatura argentina, es un delito. Pero, ¿podríamos aplicar el mismo criterio dentro del "teatro nacional" cada vez que nos encontrásemos con la historia del "nouveau riche" y de la familia aristocrática? ¡De ninguna manera, señores jueces!

Supongamos por un momento que el "teatro nacional" constituye en la República de las letras—en la clásica República de las letras—una provincia tan autónoma como cualquiera de las que componen los Estados Unidos de Norte América, poderosos y crueles. Goza esta provincia de una prerrogativa muy importante: la de poder dictar sus códigos, sus reglamentos y sus ordenanzas; y en ella, del mismo modo que en las demás regiones del mundo, la Ley no es sino la cristalización de la costumbre.

Por otra parte, ¿qué es el delito? El delito se define por una violación de lo normal y lo corriente. Es un acto excepcional, en abierta contradicción con las ordinarias prácticas de la vida.

Cuando el apoderarse de lo ajeno asume los caracteres de un hecho vulgar, no se concibe la existencia de un cuerpo jurídico—de un "corpus juri"—que lo incluya en el número de los atentados que deben punirse. Así, por ejemplo, en ciertos pueblos salvajes es de rigor eliminar a las criaturas que al nacer no ofrecen seguridad de un crecimiento vigoroso; y entre nosotros el que ejecutara una tan previsora política de higiene social sería inmediatamente encerrado en la cárcel, sin otra esperanza de liberación que la de poder internarse alguna vez por secreta y providencial galería subterránea.

Luego el delito es lo extraordinario. En un pueblo de asesinos no se castigaría el asesinato, como en un pueblo de virtuosos a nadie se le ocurriría instituir recompensas o estímulos para la virtud.

Ahora bien; trasladando estos conceptos de la teoría pura, de la alta especulación filosófica, al terreno de las realidades tangibles, o más concretamente, al de la susodicha provincia teatral, nos encontramos con que allí los autores pueden apoderarse, sin riesgo de ninguna clase, del asunto del inmigrante enriquecido y llevarlo a las tablas, arrastrándose de paso los diálogos y las situaciones ya exhibidos en otras comedias.

El señor Rodríguez Acasuso ha confeccionado una pieza con aquel argumento y con aquellos diálogos y situaciones. De idéntico modo se han conducido casi todos los autores nacionales, empezando por el señor Novión y terminando por el señor López Silva, que, aunque español, depreda en los coliseos argentinos.

No hay delito. El señor Rodríguez Acasuso, según se dice más arriba, se ha ajustado sencillamente a la tradición. Al calcar su obra de otras obras, al tomar posesión de este argumento, de estas situaciones y de estos diálogos, nos ha venido a demostrar que posee un espíritu conservador, respetuoso de la costumbre y de la Ley. Lo cual es muy plausible en las aciagas horas que estamos viviendo; horas de Salud y R. S.!

La semana musical

por Julián AGUIRRE

Richard Strauss. — Los conciertos de la Filarmónica de Viena, dirigidos por Strauss, merecen un comentario que abarque un juicio general sobre su actuación y algunas consideraciones pertinentes acerca de la presentación de tan interesante aspecto artístico.

Por lo pronto hay que elogiar sin reservas el esfuerzo de la empresa, que a pesar de las escasas utilidades que ha obtenido con la excelente temporada lírica, se ha decidido a los ingentes gastos que representan los contratos, viajes y estada del numeroso personal de la Filarmónica y el haber logrado que el genial maestro, la personalidad más eminente del mundo musical contemporáneo, viniera a dirigir "Electra", "Salomé" y los conciertos sinfónicos finales.

Estos — y aquí no siguen los elogios — han sido demasiado seguidos, pues Strauss ha dirigido veinte conciertos en veinticuatro días. Si hay que hacerlo así por consideraciones económicas, siempre contrapuestas a las artísticas, será con perjuicio del interés que despierten en el público. Por muy perfecta que sea la orquesta y muy habituada y conocedora de las obras, necesita ensayos, que no puede hacer, por falta de tiempo y sobra de fatiga.

En la composición de los programas ha predominado, como era justo, la producción del maestro, que era el principal atractivo de las audiciones.

Han obtenido los sufragios más unánimes: La Sinfonía Doméstica, La Alpina, Till Eulenspiegel, Zaratustra, Muerte y Transfiguración, Don Juan, Vida de Héroe, la Burlesca, con piano, y se ha repetido la danza de Salomé cuantas veces estaba anunciada.

Las variaciones caballerescas sobre Don Quijote, con violoncelo y viola solistas, tienen la plasticidad de todas las obras del maestro; episodios brillantísimos y momentos tan pintorescos como el pasaje de las ovejas que traducen los cornos a la sordina con las trompetas que imitan maravillosamente el balar angustioso de los corderillos. La intervención de los solistas le da un aspecto de concierto con acompañamiento de orquesta que quiebra la unidad y siembra el cuadro sinfónico de arabescos y dibujos instrumentales que suenan débilmente, pues las dimensiones del teatro y la potencia de los Tutti, oscurecen y anulan los rasgos de virtuosidad. El final es bello y emotivo, la obra de las más complicadas y difíciles, pero con todos los inconvenientes de la "musique a programme" que ayuda al compositor en la búsqueda de efectos pintorescos, pero desorienta al público, que no encuentra la estructura orgánica que hay en las obras de la música pura.

De las sinfonías de Beethoven, base de todos los conciertos, han sido como siempre, la quinta y la Heroica las que más han gustado. En estas, la manera del maestro alemán se aparta un poco de la tradición y obtiene prodigiosos resultados en la expresión, acentuación y movimiento de los célebres temas. La elegancia de la 8.ª y la vivacidad de la 7.ª han tenido en Strauss un intérprete extraordinario. De la novena se han tocado tres tiempos en un concierto diurno y no se ha dado completa por carencia de coros y solistas vocales.

En los fragmentos de Wagner se ha llegado a lo culminante tanto en la dirección como en la labor de los instrumentistas. Todos y cada uno de ellos han resultado inexcedibles en grandeza y expresión.

La orquesta ha mostrado el dominio absoluto que comportan los centenares de ejecuciones y los millares de ensayos que habrá hecho desde la fundación de la Filarmónica.

La pureza del tono, el equilibrio de la sonoridad y la claridad del conjunto, se acerca a la deseada perfección.

En las obras antiguas para cuerda sola, la orquesta es un inmenso cuarteto que logra los más tenues matices y los acentos rítmicos, como una agrupación de virtuosos.

Dos pequeñas composiciones de Strauss han tocado los instrumentistas de madera con los cornos y las trompetas: una serenata y una gavota, que pertenecen a la primera época del maestro; y el interés ha sido tan grande para el público como si hubiera actuado la orquesta entera.

Las composiciones de Brukner, Mahler, Schilling y Max-Reger, nuevas para nosotros, no han parecido tan interesantes como su anuncio y reputación hacían esperar; han dejado la impresión—sobre todo la sinfonía del primero—de lánguidas y anticuadas.

Las de Pfitzner y Korngold han satisfecho más por la novedad de su forma y colorido, pero de la exhibición de estas obras alemanas contemporáneas, resulta Strauss triunfador, por la concepción grandiosa de sus poemas, la índole heroica de su música y la riqueza de su instrumentación.

La característica de su genio lo hace inimitable, tanto cuando frisa en lo grotesco, como en Till Eulenspiegel o la Sinfonía Doméstica, como cuando; elevándose a las esferas más puras del sentimiento llega a la emoción de Muerte y Transfiguración o a la maravilla del trío del Caballero de la Rosa.

No se tocó la cuarta sinfonía de Mahler, anunciada para el último concierto y de las obras argentinas prometidas, ha dirigido una breve, Strauss y ninguna Marinuzzi. No pretendemos, al hacer esta observación, criticar la falta de cortesía que representa ese olvido de la obra de nuestros compositores. Es posible que actualmente, ésta no tenga tanto interés como alguna de las novedades que nos han presentado, pero la actitud de los directores para nuestros músicos resulta despectiva y poco simpática. No se concibe que la Filarmónica visite Francia, Italia o España y no inscribe en sus programas obras de los autores de esos países. En el Brasil obligaba el contrato con Weingartner a que una

(Continúa en la pág. 44.)

"MUNDO ARGENTINO"

El número de esta popular publicación que se pondrá a la venta el MIÉRCOLES 12 del corriente, contendrá, además de sus secciones acostumbradas, lo siguiente: "Los negros", cuento por Alberto Hidalgo, ilustrado por Díaz; "Los dramas sin sangre", cuento por López de Molina, con dibujos de Falc; "Vanidad de Vanidades", cuento por Samuel Glusberg; "Imitación de grandezas y esclavitud económica", artículo de actualidad; "La mujer secuestrada", artículo; "La caída de las hojas", cuento y un interesante artículo sobre las PROBABILIDADES DE FIRPO Y DEMPSEY, EN SU PRÓXIMO ENCUENTRO POR EL CAMPEONATO MUNDIAL, debido a la pluma del CONOCIDO CRÍTICO DE BOX "UPPERCUT". Todo esto, unido a una variada e interesante información gráfica impresa en ROTOGRAVURE, se venderá, como siempre, a DIEZ CENTAVOS EN TODA LA REPÚBLICA.

ANTOLOGÍA DE NUESTROS POETAS



Ricardo Gutiérrez, por Holmann.

Nació en Buenos Aires, el año 1879.
Su obra intelectual es copiosa. Abarca la poesía, el cuento, la crónica y estudios históricos y de temas tradicionales americanos, en las principales publicaciones metropolitanas. En la actualidad ejerce de crítico de arte del diario "La Razón".
Su libro "La ciudad en ruinas", obtuvo el tercer premio de poesía en el concurso municipal de 1922.
A fines del año corriente, publicará "Idúmea", poesías y canciones.

LA SENDA PERDIDA

Mi canto es una senda solitaria y perdida,
con una lucecita que siempre está encendida,
y por ella me alejo con mi alma solamente
en un viaje continuo que dura eternamente.

Y no me engaña nunca la ruta del ensueño
cubierta por las flores milagreras del sueño,
pues sigo mi boyero que ennoblecen los gules,
a cuestas, con mi cofre de piedritas azules...

Y si me atardo un tanto por el mismo sendero,
van buscando mis manos al amor compañero,
que me narra la historia de países extraños,
donde el Otoño, seca la vida con los años.

En mi nuevo camino, tengo un ramo de rosas
que transforma en belleza la fealdad de las cosas;
tengo mi luz discreta, tengo mi margarita
y en el fondo del alma, la humilde lamparita
que alimenta, en la senda solitaria y perdida,
al cerebro que un día renegó de la vida,
con el óleo santísimo de viejas ilusiones
que florecen de nuevo, junto con mis canciones.

LO INVARIABLE

Vibra el canto de los dolores
mientras pasan las luces vanas...

La Serenidad relativa,
va buscando en extraña caza,
dentro del bosque de las penas
la triste vida de las almas.
Más, llegará su flecha tarde,
porque la desesperación,
ha soplado, en su flauta grave.

Dentro del bosque de las penas,
no cabe más que lo invariable.

LA MUSA BLANCA

Blanca musa oportuna,
en el claro de luna
de la rosaleda,
tu espíritu vaga
como un hilo tenue
de seda.

La divina calma
serena mi alma,
con el mundo raro
de todas sus cosas...
y el silencio amigo,
ha cubierto mi alma
de rosas.

La fuente callada
gesta su balada,
sumando las horas
que no vuelven nunca..
y la Santa Rita,
dice la parábola
de la Margarita.

Mi silencio grave,
mi silencio triste
de la rosaleda...
el alma se ha ido
con la musa blanca,
en el hilo tenue
de seda.

EL JARDÍN ABANDONADO

Los muros se han cubierto de un musgo de aban-
[dono,
en el banco de piedra descansa la Tristeza,
la pobre fuentecita, tan parlera otro tiempo,
ha enterrado su canto
bajo las hojas secas.

El Olvido que trepa, se detiene un instante,
por no turbar la historia de aquel banco de piedra,
el único testigo que ha encontrado el Ensueño,
buscando una palabra
entre las rosas muertas.

El jardín ha vestido su sayal de ermitaño,
de tonos apagados como las cosas viejas,
y se ha quedado inmóvil en el fondo del pozo,
con el misterio eterno
de la eterna Tristeza.

Pasó con el silencio la hermana de la vida,
por el mismo camino que todas encontraron,
el recuerdo hizo señas con su blanco pañuelo...
y ocultóse en el alma
como en un relicario.

LA ESCALA DE SOMBRA

He trepado muy alto, hasta las nubes,
pero las ruinas siempre se amontonan,
y a medida que subo, me acompaña
el misterio inquietante de su sombra.

Quizá no pueda nunca separarme
del encanto de seres y de cosas,
en egoísmos de un renunciamiento
que suprime el dolor de los que lloran.

Bendita imperfección que trae consigo
las purificaciones milagrosas;
en el amor de todos los dolores;
en el amor de todos los que gozan;
con una exaltación que nos asciende,
con el sentimiento que nos ata,
y que nos habla de la vida misma
junto a la perfección de nuestras almas.

RAMAS SECAS

Sobre las angustias va volando un cuervo
que busca la bruma y huye de la luna,
que busca las sombras y las luces vagas
casi moribundas...

Fingen la teoría de una procesión
las horas que pasan, lenta, lentamente,
y una flor de loto vestida de blanco
se muere en la fuente...

Callan los insectos en las Buenas Noches,
que cierran sus hojas ante la presencia
de algún ser incierto, guardando en un cofre,
su vida y su esencia...

La ventana verde de las esperanzas
con el traje antiguo de las ilusiones,
viste de esmeraldas el recuerdo vago
de viejas canciones...

Y este es mi tesoro, mi poder oculto,
porque soy el pobre bonzo japonés,
que las ramas secas hizo florecer.

LA CIUDAD TRISTE

Las acacias de oro se visten de bruma
el Otoño enciende fatigadas hojas,
y deja un perfume distante y mortuorio
sobre el blanco traje de la última rosa.

El viento sacude las casas vacías,
y un horror de caos y de cosas vagas
formado en la esencia de algún cruel misterio,
expulsa en la sombra la presencia humana.

La tarde se muere de tedio y de olvido;
el frío ha quemado la flor del cerezo...
y como un viejito que no volverá,
se va el caminito torcido a lo lejos.

LA LLUVIA

La lluvia lenta, la lluvia vaga
corre en el muro como una lágrima
que se desliza sobre la cara,
mientras vigila
la dulce sombra de la Esperanza
que tiene siempre rotas las alas.

Un gris de tedio cae lentamente
sobre las pobres vidas cansadas,
que no buscaron nunca en su ruta
el agua fresca de una plegaria,
guardando siempre como un tesoro
la indiferencia para su alma.

Vuela el recuerdo por los países
donde las rosas de Otoño mueren
bajo la nieve que las aguarda;
mientras castiga con su realismo,
el ojo ciego de un foco blanco
que en lo alto llora,
la eterna noche de su mirada.

Busca mi espíritu la canción triste
de sus congojas y de sus ansias,
de noches breves y silenciosas,
de noches largas y solitarias.

Los lirios blancos, las mariposas,
las florecillas vestidas de hada,
todo lo esfuma la magia negra
que a todas partes nos acompaña.

Corre a lo largo de la Avenida
la lluvia lenta, la lluvia vaga,
como un andante,
como una lágrima.

EL VIEJITO CIEGO

Si me asomo al abismo de las incomprensiones,
en la línea invisible del país fronterizo,
siento, como si el ala de un buho se agitara,
en el golpe nervioso de un oculto abanico.

El aire que me llega, desmenuza las sombras;
y en el gris peligroso de las cosas lejanas,
dibújanse los signos, que nunca se resuelven,
como ideas confusas que se anuncian y pasan.

Quizá porque el cerebro no estuvo preparado,
o faltó el elemento para hacer ciencias vagas,
con la verdad profunda que se oculta a mis ojos,
sobre la nebulosa de las vidas humanas.

Magia y verdad; guardadas en un extraño ritmo
que acuerda entre las voces, las voces milenarias,
que se escuchan, a veces, fugaces e indiscretas,
en el vasto misterio de una sola palabra...

Por ello soy un pobre recuerdo que retorna...
extraviado en el mundo de lo cruel e indeciso,
como un viejito ciego que ha perdido su báculo
y busca, con los brazos abiertos el camino.

LAS PUERTAS CERRADAS

Al interrogar al destino
con el dedo sobre tu diestra,
ante el misterio de la nada
cerrarónse todas las puertas.

Hemos marchado como ciegos
entre la bruma desolada,
buscando en un vacío cofre
la perla gris de la esperanza.

Perecerán mis elementos
y entraré en la substancia eterna?
Del movimiento y de la muerte
podré librar una conciencia?

EL MASAJE FACIAL

por el doctor Lise GUILLOT-KAHN

Una encantadora dama vino a consultarme preguntándome a quemarropa, hace algún tiempo:

— Doctor: mi hija pierde todo el cabello; ¿le aconseja usted masajes en el cuero cabelludo?

—¿Cómo es posible, señora, que pueda responder sin haber examinado a su hija? Si la caída del pelo es consecuencia de una gripe, el masaje le será ciertamente favorable; si fuera producida por abundancia de seborrea, es el masaje un tratamiento de elección; pero si el cabello muere por un agente microbiano, no tendrá acción alguna, resultando acaso nefasto.

No olvidemos que el masaje es un verdadero medicamento que debe administrarse perfectamente dosificado según cada temperamento.

En manos expertas es un admirable recurso de belleza; pero, mal empleado, hace más mal que bien.



Fig. 1. — Primer movimiento del masaje.



Fig. 2. — Segundo movimiento del masaje.

Antes de proceder a la toilette nocturna, mirad vuestro rostro en un espejo. A pesar de prolija limpieza, hallaréis sobre el cutis una suerte de capa grasa, especie de barniz constituído por desprendimiento de las células superficiales de la epidermis que se renuevan constantemente y por secreciones de las glándulas cutáneas. Aun lavando enérgicamente la cara, se consigue difícilmente eliminar sus efectos, que el masaje hace desaparecer mecánicamente.

Gracias a él, la piel se torna más permeable y respira con amplitud.

La siguiente experiencia ha sido llevada a cabo por un sabio fisiólogo: practicó dos incisiones superficiales en regiones simétricas del cuerpo, una de las cuales fué previamente sometida a masaje, pudiendo comprobar en la última mayor afluencia de sangre hacia el exterior, que en la parte no friccionada. Esto viene a indicar que el masaje aumenta la circulación, cosa fácil de observar en la coloración tomada por la piel. Irrita los pequeños nervios que a su vez producen el ensanche de los vasos sanguíneos, de donde proviene la afluencia sanguínea al lugar del masaje.



Fig. 3. — Colocación de los dedos sobre el rostro.

Por consiguiente, la nutrición de la piel mejora notablemente con los materiales aportados por la sangre que circula mejor. Las células epidérmicas se desarrollan más rápidamente siendo de mayor volumen y muy numerosas. He aquí una de las razones por la cual el masaje tiende a la desaparición de cicatrices: porque fabrica nueva piel.

Finalmente, el masaje activa el trabajo de las glándulas permitiendo la secreción fácil de su contenido.

Comprende el masaje facial, de una parte, el preventivo e higiénico que puede practicarse por sí mismo cuando se posee cutis sano, normal— que comenzado hacia los treinta años retarda la aparición de arrugas,—y el masaje médico, curativo, que no puede ser aplicado sino por un profesional.

Masaje facial. — Todas las señoras pueden gozar de sus innumerables beneficios con sólo observar las siguientes reglas:

1.° Lavarse y cepillarse cuidadosamente las manos y uñas con agua tibia y un buen jabón.

2.° Limpiar el rostro con jabón de Marsella, enjuagarlo y secarlo con algodón hidrófilo.

3.° Locionarlo con alcohol, si se tiene cutis grasoso, prefiriendo el alcanforado.

4.° Sentarse con la cabeza apoyada en el respaldo de una silla para no fatigarse, tratando de dejar los brazos enteramente libres en sus movimientos.

5.° Tener a mano un colderean o polvos de almidón y talco necesarios para el masaje.

Manera de hacer el masaje. — Primeramente se toma entre los dedos todo el espesor de los tejidos, usando el pulgar, índice y mayor, apretando la región tomada.



Fig. 4. — Masaje fricción.

Luego, se apoya solamente la primera falange del pulgar sobre la piel, con energía, procediendo de atrás hacia adelante y lateralmente, como si se quisiera imprimir una huella profunda.

Tal ejercicio evita la invasión adiposa en las mejillas, el mentón y el cuello.

A continuación se pasan los dedos de ambas manos, bien planos, sobre el mismo sitio, moviéndolos de arriba hacia abajo y de derecha a izquierda, como puede verse en la figura 3.



Fig. 5.—Masaje de las manos.

Este procedimiento suaviza admirablemente el cutis y lo fortifica, dándole hermosa tersura.

Los masajes de fricción se efectúan con la yema de los dedos.

Pueden hacerse suaves o enérgicos, profundos o superficiales. Ejecutados en general, sirven para hacer penetrar una substancia medicinal en la piel o en el cuero cabelludo; es el objeto de las fricciones de Colonia tomadas al salir del baño y de las lociones capilares sobre la raíz del cabello.

Practicado en una dirección determinada, es utilísimo para las señoras atacadas de congestiones locales, evidenciadas por el aspecto lustroso o rojizo de la nariz al terminar la comida y la excesiva coloración de las mejillas después de ingerir algún alimento o bebida.

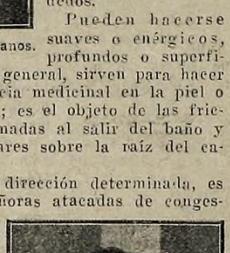


Fig. 6. — Los golpecitos serán rápidos y uniformes.

Los dedos deben untarse con la siguiente crema, antes de comenzar el masaje de referencia:

Deadermina, 30 gramos; agua destilada de Hammelis, 5 gramos; agua de rosas, 5 gramos.

No es menos importante el masaje indicado en la figura 2. Consiste en tocar superficialmente la piel con la yema de los dedos. Para que tal maniobra no se transforme en fricción, debe recordarse que tanto las manos como los dedos deben sostenerse suavemente, resbalando apenas sobre los tejidos.

Las señoras cuya mala circulación se manifieste por el color violáceo de los labios, variz colorada o pequeños arabescos rojos en las mejillas, deben recurrir a esta clase de masaje. Es igualmente de reconocida eficacia en casos de várices y sabañones, procediendo en dirección de la circulación venosa, es decir, de los pies a la cabeza y de las manos hacia la espalda.

Para las manos, este masaje puede describirse diciendo que los movimientos son los mismos usados al intentar calzar un guante demasiado estrecho.

La figura 6 demuestra otra forma de masaje, consistente en pequeños golpes dados sobre la piel con las yemas del índice y mayor reunidos.

Tal ejercicio requiere una gran suavidad manual y su acción reside principalmente en la elasticidad de las muñecas, al comunicar a los dedos un ritmo rápido y regular. Debe hacerse en seco; su primordial objeto es vigorizar los pequeños músculos por lo cual es preventivo de las arrugas formadas alrededor de los ojos. Endurece también las carnes fláccidas y débiles.



Fig. 7. — Masaje en "torbellino".

El masaje facial que pudiéramos llamar "en torbellino" se realiza con la yema de un solo dedo, pudiendo ser el índice o el mayor, efectuando un movimiento de rotación, en espiral, tocando levemente la cara.

Si se hace con la crema de la fórmula siguiente, da gran elasticidad al cutis y retarda mucho la aparición de arrugas:

Médula de vaca, 20 gramos; aceite de almendras dulces, 45 gramos; blanco de ballena, 20 gramos; cera virgen, 2 gramos; esencia de cedrón, 1 gramo; ácido salicílico, 25 centígramos.



Fig. 8. — Primera faz del masaje medicinal.

Masaje medicinal del rostro. — Es un masaje plástico, violento, que en manos inexpertas se convierte en un desastre. Comprende tres fases:

Primera: Durante algunos minutos se presiona la piel del rostro en toda su extensión, con golpecitos cerrados, dados en distintas direcciones.

En la segunda faz, si la cara se hallase afectada de acné, se procede a extirpar los puntos negros y comedones, apretando los filamentos blancos de materia sebácea y sacando los pequeños abscesos cutáneos.

Tercera: Vuelve a practicarse la presión de la piel mediante golpecitos repetidos a compás. Se trata de producir una reacción mecánica, gradual, comenzando con gran suavidad y aumentando progresivamente la energía y la fuerza de presión de manera de alcanzar a la máxima en ocho o diez sesiones. Gracias al entrenamiento sufrido por la piel llega a adquirir una potencia ilimitada de resistencia.



Fig. 9. — Tercera faz del masaje medicinal.

La dificultad de tal masaje estriba en saber dirigir los movimientos sin estirar la piel, cosa bien desfavorable para la cara, y conseguir presiones breves de la misma intensidad en cada grado. Es precisamente esta brevedad y rapidez en el ritmo que constituyen el éxito del tratamiento, cuando se aplica, en especial, a la curación del acné. Este método no tiene rival en la reducción de barros, cicatrices, empeines y afecciones cutáneas de orden semejante.

¿Y las arrugas? ¿Cómo hacerlas desaparecer? A tales preguntas es necesario confesar, ante todo, la existencia de dos categorías en ellas: unas, originadas por movimientos musculares repetidos, sobre las cuales poco puede hacer el masaje facial; las otras son producidas por relajamiento de los tejidos. Sobre ellas obra ventajosamente el masaje, mayormente si se agregan algunos movimientos gimnásticos de la cara.

El movimiento, que según los versos del poeta, desplaza las líneas, las torna igualmente a su lugar, resultando aquí como sucede en homeopatía, que se llega a conjurar el mal por el mismo mal.

LA VIDA ELEGANTE Y PRACTICA EN EL ESTE AFRICANO

No está lejano el día en que los progresos de la navegación aérea nos permitan realizar excursiones en las hoy casi desconocidas comarcas del Este africano.

Accesible por una red de vías férreas que llevan la civilización hasta el mismo centro de sus poblaciones indígenas, el Africa oriental, que se extiende entre el Mozambique y la alta Egipcia por una parte, y entre el Congo y el Océano índico por la otra, ofrece además de su inmenso territorio de caza, único en el mundo, el curioso espectáculo de una región abierta a los turistas europeos y que, sin embargo, ha conservado su modalidad primitiva y sus extrañas costumbres.



PARA CONJURAR LA SUERTE. — El fetichismo ocupa un inmenso lugar en los Suahelis, raza negra matizada de árabe, cuyo nombre proviene de la palabra Shael (la ribera). Estas dos mujeres indígenas, en traje de gala, pronuncian, delante de uno de sus fetiches, las fórmulas consagradas que le han de traer la felicidad.

Las tribus de piel morena existentes en ese país, escribe un viajero, pertenecen a razas muy diferentes. Las unas, nómadas y guerreras, no poseen otra riqueza que la cría de animales; las otras cultivan el suelo y viven en cabañas hechas en forma de panal; otras se dedican exclusivamente a la pesca, y algunas, que viven en los bosques, no son superiores a los animales, de los cuales se hartan. La caza abunda. Se halla desde los más feroces animales hasta los seres más inofensivos; los más grandes como los más pequeños mamíferos; las más colosales especies terrestres y acuáticas al par de los más ínfimos animalitos.

Habitan al Sud los Onuyoros, los Suahelis, los Ukambas, todos individuos de una misma raza que forma un número considerable de tribus africanas. En el Norte del Este africano existen poblaciones agrícolas tales como los Kibuyus, de tez oscura, ancha nariz, pómulos salientes; los Massais, guerreros y saqueadores que habitan aldeas de chozas hechas entrelazando ramas sumergidas en arcilla y cubiertas de pieles.

La mayor parte de esas tribus son fetichistas, sobre todo las de los Upokomos, que habitan la región montañosa del Uganda. Enormemente supersticioso, demuestran mucho más fanatismo que sus congéneres del Africa oriental. La mayor parte de las veces, para poder entrar en su campamento, es necesario pasar bajo una especie de arco de triunfo santificado de fetiches.

Los trajes de esas tribus no sufren gran variación: cortes de pieles o de género o a veces el traje de los indígenas de la costa: el largo "tobi", que arranca debajo del brazo y va hasta los pies. En todos se halla el mismo gusto de adornos; rosarios de perlas coloradas o azules, collares hechos con perlas, conchas o discos tallados en dientes de hipopótamo; pulseras de fierros o de lata. A todas esas "alhajas" añaden muchas veces adornos inverosímiles como pedazos de madera en la parte alta de las orejas; círculos de metal cuidadosamente trabajados que extienden el lóbulo inferior hasta llegar a la deformación querida y buscada.

Esas extrañas costumbres son tanto más inesperadas para el turista europeo, si se tiene en cuenta que el Este africano no es una región totalmente desconocida ni tampoco recientemente incorporada a la civilización. La isla de Zanzibar fué un importante estado musulmano, como lo testimonian las ruinas de los palacios de sus antiguos sultanes. La población de Zanzibar está formada en su gran mayoría por Suhalis.

De todas esas regiones y esas razas, que reservan al viajero espectáculos tan curiosos, las fotografías que ilustran esta nota dan idea de algunos de sus más interesantes aspectos. Esas escenas de la vida práctica y elegante en el continente negro nos hacen vislumbrar un rápido y pintoresco viaje al través del Este africano.



SOBRE LAS RIBERAS DEL LAGO VICTORIA NYANZA. — Estos indígenas ocupados en arrastrar con ayuda de gruesas cuerdas un gigantesco hipopótamo, muerto por cazadores europeos, pertenecen a la tribu de los Kavirondos, instalados sobre las riberas del lago Victoria Nyanza. La caza mayor abunda en esa región, que es una de las más grandes de la enorme dársena lacustre del Africa.



FIVE O'CLOCK EN ZANZIBAR. — Agrupados alrededor de calabazas, las elegantes con el cuello adornado de largos collares de perlas multicolores, la frente y las mejillas adornadas con "alhajas",—signos distintivos de sus respectivas tribus,—preparan la bebida que es para ellos el equivalente de nuestro te cotidiano.



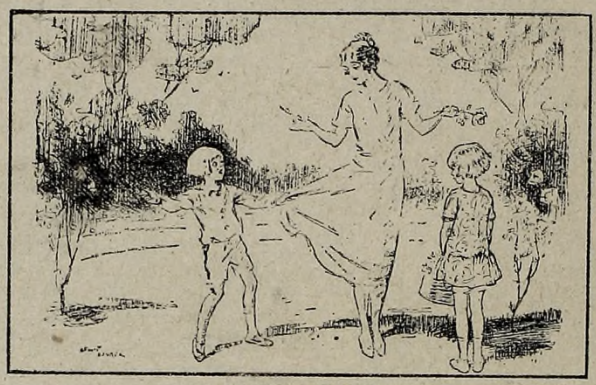
El rey Salina y sus diez esposas.

LA CARICATURA EN EL EXTRANJERO



EN LA PELUQUERÍA

El periodista al peluquero "latero".—Dígame, ¿le pagan a usted por mes o por cada mil palabras? *De "Punch", Londres.*



COMO LA FRUTA

—¡Ven, mamá, verás qué lindo pájaro amarillo con manchas verdes! Debe ser un canario que no está maduro.

De "Punch", Londres.



LOS "PAJUERANOS"

—¡Cualquiera entiende este aparato! Mira, lo mejor es que mientras yo escucho aquí, tu hables por este tubo.

De "Punch", Londres.



LA MEJOR CARRERA

El señor de edad.—Se asegura que las mujeres simpatizan, sobre todo, con los militares y con el clero.

El joven.—Entonces, desearía ser capellán del ejército.

De "London Opinión", Londres.



AVERGONZADO

El vendedor.—¿Está satisfecho con el caballo que le vendí hace un mes?

El comprador.—Sí; lo único que tiene es que lleva la cabeza siempre baja.

El vendedor.—Ya la levantará cuando usted lo haya pagado. *De "Punch", Londres.*



LA PAZ...

—¿Aún se fabrican cañones, papá? Yo creía que ahora todo se resolvía en las conferencias...

—Sí, pero los cañones son para las conferencias con... proyecciones.

De "Le Rire", París.



PREGUNTA INDISCRETA

—¿Cómo sabe usted cuándo termina su cara cuando se la lava, señor Pérez?

De "London Opinión", Londres.



NO, PERO...

—¿De modo que usted me considera un imbécil?

—De ningún modo, caballero... si bien reconozco que no soy infalible. *De "Le Rire", París.*



LA VERDAD, ANTE TODO

—Yo, señora, tengo por costumbre no pedir jamás nada a nadie.

De "Le Rire", París.



SÍNTOMA INFALIBLE

—Me queda poco tiempo de vida, queridos hijos.

—¡Qué ocurrencia, tío!

—Sí, sí... el médico acaba de enviarme la cuenta.

De "Le Rire", París.



Y TODOS SATISFECHOS

—¡Quiero casarme con su hija, señor! ¡No puedo vivir sin ella!

—Es suya, tómela... No puedo vivir con ella.

De "Le Rire", París.

La Llave Rota

por Sofía Espíndola

Ilust. de Rechain

TOME usted asiento, señorita, y perdone que no la atienda de inmediato. La Superioridad me envía este expediente y debo tramitarlo sin dilación. Unos minutos y en seguida vuelvo.

El señor Arturo Martínez se alejó de su despacho. Era un hombre alto, delgado, simpático y atrayente por la armonía de su voz elocuente y melancólica, cuando trataba con personas de su amistad.

Mientras estaba ausente, me agradaba investigar el escritorio, averiguar alguna ciudad sobre los mapas colgados de las blancas paredes, abrir su biblioteca, revolver sus papeles, usar el teléfono. Martínez, conociendo mi carácter travieso e inquieto, cerraba su escritorio cuando me dejaba sola, pero esa vez debió estar muy preocupado, pues por vez primera había olvidado de bajar la cortina del mueble.

Aprovechando esta circunstancia, comencé a revolver los papeles diseminados sobre él, a darle vuelta la cajita de las plumas, a mancharle la carpeta con tinta. Iba a proseguir mi obra destructora, cuando vi una llave rota dentro de una caja dorada. La tomé entre mis dedos y observé que la llave era pequeña, bronceada, rota en su parte media con algún instrumento cortante al parecer. Quedé pensativa. ¿Cómo, en qué forma esa llave había sido rota?

Tan abstraída estaba, que no percibí la presencia del señor Martínez sino cuando me dijo tristemente:

—¿Se asombra ver esa llave rota?

Me apresuré a colocarla dentro de la cajita. Él, entonces, se sentó frente a su escritorio y tomando la llave, dijo en un sollozo:

—Este pequeño objeto, me recuerda la tragedia de mi vida. Lo tengo aquí, delante de mí, para que angustie mi corazón a todas horas, presentándome el fantasma obsesionante de mi culpa.

Y el señor Martínez, con los ojos fijos en la llave, comenzó su relato.

.....

Federico Martínez se disponía salir esa noche, cuando su hermana Beatriz lo detuvo en el hall.

—Arturo te llama. Parece agitado... Mamá está llorando en el comedor.

Federico tuvo un presentimiento. Si se hubiera descubierto...

Pero no... ¡era demasiado pronto!

—¿Dónde está?

—En el comedor.

Federico retrocedió hasta él y se halló con su hermano Arturo que a grandes pasos medía la habitación. Su madre, sentada en un rincón, lloraba en silencio.

—¿Conoce esto?—exclamó Arturo presentándole un papel. Federico palideció.—Usted, en unión de Raimundo, han falsificado la firma de mi madre. ¡Ladrones!

Levantó sus manos con intención de castigarlo, pero Federico dió un salto atrás y gritó:

—¡Cuidado!

—¡Inmediatamente me abandona esta casa!

—¡Hijo!—exclamó la madre.

Pero el hermano mayor fué inflexible.

—Toda tu vida ha sido una lacra abierta a las miserias humanas. Desde pequeño, has llenado de disgustos y dolores la existencia de nuestra pobre madre. Yo que te veía marchar rumbo a un abismo, te ofrecí mi ayuda, te llené de consejos, te supliqué que tomaras ejemplo en mis acciones, me esforcé, en fin, en hacerte un hombre, ¿y para qué? Para que destruyas de un solo manotón un castillo edificado piedra por piedra sobre el terreno fangoso de tu corazón.

—Arturo... te explicaré...

—¡Nada deseo saber! Tu actitud merece castigo. Te arrojo de la casa. Solo, aprenderás a vivir la verdadera existencia. Y si triunfa tu lado bueno, volverás hecho un hombre.



Arturo la apartó con un violento empujón y blandiendo su revólver, descerrajó las cinco balas.

Federico se alejo de la casa, mientras Beatriz interrogaba al otro:

—¿Dices que Raimundo?...

—Ha sido su cómplice, sí. Ya ves cómo salen ciertas mis deducciones. Siempre te dije que ese hombre no te convenía, pero, amparada por la tolerancia de tu madre, no escuchaste mis consejos y seguiste recibiéndolo como novio... ¡Hipócrita!, más que hipócrita, ¡canalla! ¡Aprovecharse del ascendiente que siempre ha tenido con Federico para obligarlo a falsificar la firma de mamá!

Un mes después la señora Martínez se moría... La ausencia del hijo mimado había puesto una llaga de fuego sobre su corazón. Y bajo su acción destructora, sentía que la muerte rondaba por la cabecera de su lecho.

—Arturo, te has demostrado muy severo con tu hermano. La inexperiencia de sus años y la dominación que Raimundo tenía sobre él, lo precipitó a delinquir en esa forma. Ahora, ¡sabe Dios cómo andará vagando sin hallar una mano amiga que lo separe del fango!

Lloraba la anciana sobre el hombro de Arturo, el cual, sintiendo por vez primera el escozor punzante del remordimiento, se esforzaba por no desahogar la depresión moral que se revolcaba por falta de expansión, en el círculo acerado de su amor propio.

—Ya que has sido inexorable con tu hermano, muéstrate indulgente con Beatriz. Persérvala del engaño de los demás, cuídala como a tus ojos, hijo mío... Ella es joven y es buena. La asechanza de los demás la aguarda en cada vuelta del camino. Enséñale a mirar la vida por el cristal de la realidad y no a sumergirse en la idealidad engañosa que brinda el espejismo de la fantasía. Enséñale a mirar en cada sonrisa, la sed incontenida de las malas pasiones, y en cada promesa la fosa helada de la maldad y del engaño...

La señora Martínez murió bendiciendo a Federico. Su desaparición fué algo así como un hálito helado que llenó de frío el corazón de los dos hermanos.

Transcurrió el tiempo. Beatriz vivía dentro del claustro que Arturo le había formado en su misma casa. No salía sin su compañía, ni recibía cartas que no pasaran por sus manos. Beatriz, obligada a vivir en el retiro de una soledad que tenía la virtud de angustiar su corazón, de enlutar sus ideas, de cubrir su existencia con la mortaja negra de la desesperación, sintió por su hermano el odio rencoroso del presidiario hacia su carcelero, pero lo ocultaba bajo el disfraz de la sumisión.

Cierto día que sin su consentimiento había ido a visitar a una amiga, Arturo la llenó de injurias.

—Quiero hacer de ti una mujer honesta, pero veo que llevas latentes los malos instintos de tu hermano. He prometido a mi madre cuidarte y lo haré aunque tenga que encerrarte bajo llave.

Desde ese día Beatriz ansió huir, alejarse de esa casa conventual en donde todas sus mejores flores se marchitaban, en donde todas sus ilusiones caían deshojadas por falta de aire y de sol, en donde todo era silencioso como un desierto y místico como un templo, en donde jamás brillaba la aurora, en donde los pájaros no cantaban, ni la brisa susurraba sus canciones...

Esa noche, la horrible y trágica noche, Arturo, al penetrar en el cuarto de su hermana, vió que ocultaba con presteza un papel en el pecho.

—¿Qué escondiste? ¡Dilo!

—Pero... ¿sueñas?

—Dame ese papel, Beatriz, o te lo quitaré a la fuerza!

Ella retrocedió. Luego, extrajo una carta de su pecho y antes que Arturo tuviera tiempo de arrebatársela la hizo pedazos.

—¡No lograrás saber, no! ¡Estoy cansada de ti, de tu vigilancia, de

(Continúa en la pág. 36.)

CONCURSO ARTÍSTICO DE CARÁTULAS

PARA *El Hogar*

PRIMER PREMIO: 5.000 PESOS



Desde la fecha hasta el 30 de septiembre del corriente año, queda abierto un concurso para las carátulas de "EL HOGAR", regido por las condiciones siguientes:

1.° Los temas que podrán elegir los artistas para la composición de las carátulas son los especificados a continuación: "25 de Mayo", "9 de Julio", "12 de Octubre", "Semana Santa", "Moda femenina", "Escenas de playa", "Primavera", "Verano", "Otoño", "Invierno", "Automovilismo", "Regatas", "Carnaval", y "Navidad" (1).

2.° Pueden tomar parte en este concurso todos los artistas nacionales y extranjeros, residentes en cualquier nación.

3.° Cada concurrente puede enviar el número de carátulas que estime necesario.

4.° Los originales deben ser en colores, sin limitación alguna, prefiriéndose los ejecutados a la gouache o al óleo, para su reproducción en tricromía. No se admitirán originales apaisados ni los que se envíen con marco o cristal.

5.° Las carátulas deberán ser entregadas en las oficinas de "EL HOGAR", Maipú, 393, en días hábiles, o enviadas por correo, certificado o encomienda, antes de la fecha de clausura.

6.° Para la seguridad del secreto del concurso, los originales no llevarán las firmas de sus autores, sino pseudónimos o lemas, puestos al margen, que repetirán en el exterior de sobres cerrados; los cuales contendrán los nombres y apellidos de los remitentes, así como el punto de envío.

7.° El tamaño a que deben ser reducidos los originales para la impresión es de 23½ centímetros de ancho por 30 de alto. Es, pues, conveniente que las obras a presentarse tengan medidas superiores a 47 x 60, guardando siempre las mismas proporciones.

8.° Las carátulas no deben llevar inscripción alguna.

9.° Después del 30 de septiembre, "EL HOGAR" realizará una exposición, en el Salón Witcomb, con las obras premiadas y las que les sigan en mérito a juicio del jurado.

10.° Los premios a distribuirse serán los siguientes:

1r.	Premio	$ 5.000.-	m/n.
2o.	„	„ 2.000.-	„
3r.	„	„ 1.000.-	„

11.° Una vez que el jurado se haya expedido, "EL HOGAR" tendrá a disposición de los autores premiados las cantidades indicadas, en moneda argentina.

12.° "EL HOGAR" se reserva el derecho de publicar los originales no premiados, en las fechas que estime oportunas, abonando por el simple derecho de reproducción la cantidad a fijarse entre el autor y la Dirección de "EL HOGAR", devolviendo luego los originales. Los autores pueden libremente aceptar o rechazar esta cláusula.

13.° Las obras premiadas y los derechos de reproducción de ellas quedarán propiedad de "EL HOGAR".

14.° Oportunamente se anunciará el resultado de este concurso, así como la fecha en que serán devueltos a sus autores los originales no premiados.

15.° El jurado que discernirá los premios estará compuesto por los señores:

PIO COLLIVADINO
Director de la Academia Nacional de Bellas Artes

MARTIN S. NOEL
Presidente de la Comisión Nacional de Bellas Artes

JOSE LEON PAGANO
Pintor y crítico de arte

ERNESTO DE LA CARCOVA
Profesor de la Academia Nacional de Bellas Artes

F. ORTIGA ANCKERMANN
Director de "El Hogar"



(1) Los artistas europeos pueden inspirarse en cualquiera de los temas indicados, exceptuando los tres primeros, que significan asuntos puramente americanos.

LAS NOVELITAS DE "EL HOGAR"



Los cuentos que se leen



POR ANA PEREZ TEJEIRO

Ilust. de Martínez Jerez

"Esto parece un cuento... y como tal concluirá y me apena. Suele acontecer que uno lee algunas historias y no las cree, ¿es posible—decimos—que estas cosas ocurran?,—no obstante las vivimos nosotros mismos en la vida real..."

Tales son las palabras que pronunciara en una hora de dulces recuerdos para mí, un galano y exquisito escritor, cuando yo empezara pocos años ha este oficio de escribir. Pidióme entonces hiciera un cuento ni vulgar ni raro, pero que hablase mucho de nosotros mismos... y yo accedí, promesa lo confieso con rubor que no pude cumplir.

Pasaron los años, estudié poco, sufrí algo, fuí conociendo mejor la vida y la realidad de las cosas... y mi cuento estaba sin hacer, pero no olvidé aquellos ojos tristes y claros, en su faz ebúrnea y fresca iluminada por una sonrisa excéptica de sus labios de un rojo húmedo. Aquella abierta e hidalga amistad que me brindara, pasó fugaz, mía fué la culpa; y hoy al escribir un cuento ni vulgar ni raro, pero que hable mucho de nosotros mismos es rendir pleitesía a sus palabras sencillas y lindas, que tuvieron la virtud de emocionarme, y quiero glosarlas en esta mal urdida prosa llena de recuerdos y de melancolías.

"Mi inolvidable amiga: ¡Cuántas dulces impresiones conservo de nuestro primer encuentro ocurrido en aquel no lejano baile del Savoy! En esa primer entrevista noté en usted un mirar cansado que denotaba un no se qué de fino y espiritual que no olvidaré nunca. Como el afanoso minero que busca la aurífera veta sin desmayos, anhelaba encontrar un alma amiga... y llegué hasta usted después de meditar en silencio sus bellezas. Aquellas nuestras mutuas confidencias hablaron muy poco del existir cotidiano, de las ilusiones tenidas, desaparecidas ya, de las agitadas pasiones que nos sacuden; nuestra plática era más serena, más del espíritu. Nos acercamos insensiblemente por nuestras mismas comprensiones. Con la fascinación que sobre mí ejerce esa claridad tan suya para ver y expresar las cosas, usted habló largamente de los incomparables goces que le proporcionaron en su vida las ocupaciones elevadas del espíritu. Mucho celebré entonces la intensa sinceridad poco común en ustedes, con que fustigó lo que creemos propio, y así, observe que repito sus palabras, lo vemos todo a través de las llamadas nuestras ideas, nuestros sentires y lo que creemos que es producto exclusivo de nuestra fábrica, y ello ha sido elaborado con máquinas de afuera y con materiales muy usados por otros.

"No quisiera ocuparme ahora de su cultura y de su facilidad para manejar el verbo, concluiría por ser un mal analista de sus facultades intelectuales y caería bajo la suave ironía de su crítica. No deseo tampoco componer frases bonitas en loor suyo, sino suplicarle quiera aceptar estas páginas que son el trasunto fiel de las impresiones amables y tiernas que quedaron en mi alma, y esas gratas sensaciones que en plena sencillez expreso no deben molestar su sentir severo.

"Sin quererlo mi gentil amiga usted ha cambiado las tristes orientaciones en que mi alma se debatía fatigada en el áspero bregar de la vida, y sin sospecharlo ha despertado en mí una insaciable aspiración de perfeccionamientos ejerciendo sobre mi espíritu una influencia extraña que hoy me domina y que no tiene nada de común con ninguna otra sugestión humana.

"Cansado del diario trajín y llevado a considerar las cosas imperfectas, por las curiosidades que siempre me solicitan, he sentido anhelos de ocupaciones más puras y ansias de tener sobre mí el influjo de una elevada y libre inteligencia como es la suya; y es así como al encontrarla en mi vida imploro de usted un poco de esa diáfana luz que envuelve a su espíritu. No me diga nada de su corazón, porque considere que siendo necesaria en mi existencia nada pido a sus sentimientos, y quiero agradecerle de hinojos tanto bien como me ha dado..."

Al llegar aquí Neel dejó la pluma... Leyó la última frase escrita... "tanto bien como me ha dado"... Y era verdad, poco a poco fué restableciendo la paz interior con el consuelo que alcanzó meditando mucho las palabras pronunciadas por ella con un tono suavísimo... "¿Y de qué quejarnos?... Las cosas son grandes o chicas si así lo queremos nosotros, y existen si nuestra voluntad desea que existan, porque viven cuando proyectamos sobre ellas nuestra vida"... Y era verdad, tenía en sus manos la calma, la serenidad, la placidez de una vida sin tropiezos. Era lo que él deseaba, y así sin exigir nada de la mujer a la que escribía, le bastaba con estar en su memoria, sin tocar el corazón. No trataría de descubrir lo que había detrás de aquellos ojos inteligentes y claros, a veces fríos e indiferentes. Temía se produjeran en su alma las turbulencias y confusiones de antaño y no quería para él ni una lágrima de aquellos ojos. ¿Para qué conocer lo íntimo de sus sentimientos? Alguna vez la había comprendido llena de emoción, ¡pero tan breve, tan furtiva! Ya imaginaba la vehemencia de su corazón, siempre reprimida ante él, como si evitara que la comprendiera. No quería sufrir... y puso en la carta una vulgar y correcta despedida.



Ana Pérez Tejeiro, autora de la novelita que ha sido premiada esta semana.

Entre los asiduos concurrentes a las reuniones dadas en la casa de la señora de M... había un joven llamado Felipe Notty que fué presentado a la familia por Manuel Yarza, Neel, como cariñosamente lo llamaban sus amigos.

La señora de M... había hablado mucho a Neel de Juliana a quién él conoció en la fiesta dada en el Savoy Hotel por una sociedad de Beneficencia. En el ocaso de su juventud sintió revivir ante aquella espiritual y graciosa criatura una ternura desconocida como nunca sintiera. Tuvo otras oportunidades de verla en la casa de la mencionada dama y esas entrevistas confirmaron la afectuosa simpatía que se había despertado en ellos. Y con toda sencillez y sinceridad de corazón le propuso una amable comunión de almas lejos de toda agostadora perturbación, sin las máculas de los egoísmos pasionales, ella y él harían un culto de esa amistad.

Felipe Notty había tenido algunas conversaciones a solas con Juliana en aquellos inolvidables tes en los que la señora de M... reunía a sus amistades, y creía conocerla muy bien, ya fueran por los elogios que su amigo le hiciera como también por sus observaciones personales. Lejos de ella recordaba su conversación, sus gustos, su mirada, una sonrisa en su rostro grácil, y esos recuerdos se apoderaban de él persiguiéndole constantemente... y no podía decir que lo que sintiera fuera amor, por más que pretendan algunos decir lo contrario, el amor es la esperanza y él no tenía ninguna.

Conocía el afecto profundo que Yarza profesaba a Juliana, pero más de una vez se preguntaba si en el fondo de aquellas almas elevadas no había un lazo más íntimo que ni ellos mismos sospechaban. Al pensar en ello dudaba, y llegó a tener la convicción que ella no era feliz.

Lo curioso fué que los dos amigos, tan distintos por la diferencia de edades, se sintieron de pronto atraídos por ella, y ya conocemos el miedo que tenía Yarza de enamorarse y de leer lo que había detrás de aquellos ojos inteligentes y claros.

Felipe acudía con frecuencia a los espectáculos líricos. Era un sábado, en el Coliseo. La casualidad quiso que el telón estuviera bajo cuando él entró, y las primeras personas conocidas que vieron sus ojos fueron Juliana y los suyos en un palco bajo. Entre la difusa claridad las miradas recorrían la sala, deteniéndose en los palcos donde lucían las cabezas deslumbrantes y los hombros desnudos de las mujeres. Toda su atención fué concentrada en ella; ocupó su lugar, desde allí podía observarla sin ser visto.

—¡Qué linda es!,—pensaba,—probablemente sentirá cariño por Noel, pero sólo será cariño de amistad, no creo que sienta amor.

—Bah ¿le importaba algo acaso? e inquieto por aquella reflexión que le molestaba se ocupó de ver la escena. El telón se levantaba lentamente—daban Fausto—la placidez del cuadro que veía lo tranquilizó, Margarita hilaba cantando la eterna soñación del desconocido y esperado príncipe; en ella están reunidas todas las fragilidades y llena de confianza posee ese tierno descuido de la doncella... Su amor naciente no encuentra otra expresión que el tono de una antigua balada, y gime quejumbrosa la canción que tanto dice de su alma candorosa y profunda al mismo tiempo. La mirada de Felipe se desviaba involuntariamente del escenario fijándose en el palco. Los ojos de la joven brillaban en su rostro nacarado, sombreado por los negros cabellos recogidos sencillamente sobre la nuca, se traslucía el placer que experimentaba, tenía los labios entreabiertos, y con su mano derecha llevaba ligeramente el compás contra el terciopelo de la barandilla.

A pesar de ese amago de desprecio y de incredulidad injusta en el que las personas sensatas envuelven al divino Dios del Azar, éste provoca muchas veces las más intensas pasiones, naciendo de sólo una mirada la divina e incontrastable fuerza que lleva a enganchar fatal o providencialmente el corazón de dos criaturas que minutos antes ni se conocían. Y esa inconsciente y misteriosa causa que determina el acercamiento de los seres es en la mayoría de los casos, fruto de la casualidad. Así Felipe se embebió intensamente en la contemplación de Juliana y esa figura blanca ligeramente inclinada sobre la barandilla, causó un estremecimiento en todo su ser...

Al regresar a su casa se consideró más libre y empezó poco a poco a desenredar lo que le pasaba por el alma.

I

—Todavía, señor Notty, no nos ha dicho cómo sería la heroína de la obra que usted ha esbozado verbalmente para solaz de los presentes... ¿joven? ¿bonita?

—Usted menciona las cualidades esenciales que tendría, y además adornada con los méritos preciosísimos de la espiritualidad.

¡Y sería una obra para nosotras!, porque los

(Continúa en la siguiente página)

Los cuentos que se leen

(Continuación de la página anterior)

hombres que tratan los complicados asuntos de la psicología femenina, y más cuando ésta es afectiva, aciertan pocas veces, lo mismo las mujeres que bucean los sentires masculinos.

—No digo que eso no ocurra, pero el talento tiene privilegios de los que no gozamos las personas comunes, y no podría yo juzgar una obra por mala no pudiendo hacerla mejor. Después en estos zarandeados y eternos temas, cada uno ve las cosas desde el punto de mira donde se coloca, sin tener en cuenta las ideas del autor. Para Felipe, humanísimo en el fondo, el irresistible encanto que fluye de la mujer es el primer motivo de la admiración que siente por ella, y las juzga poseído de esa fascinación. Para mí la mujer vale lo que su alma.

—Tiene razón Neel—repuso Juliana—pero yo le contestaría hablándole con un poco de vanidad femenina. A las mujeres nos gusta que nos halaguen y nos quieran por la seducción que esparcimos, y ese cariño es muy egoísta en ustedes, y mi opinión es que sólo así nos quieren verdaderamente.

Esta respuesta se perdió entre el rumor de las aprobaciones de las señoras y de las niñas; los hombres sonreían.

—Y digo más, nos agrada que elogien nuestra belleza y no nuestro talento, y es común ver a mujeres inteligentes enamorarse de imbéciles, y a hombres superiores sufrir los pueriles caprichos de mujeres vacías que no tienen otra cosa que un rostro hermoso ¿es el alma que quieren en ellas? no, sufren la seducción que ejercen sobre ellos como en el caso del señor Notty.

—Todos los grandes amores son un largo prólogo forjado por nuestros sueños. ¡Felices de nosotros mientras ellos no se realizan, porque la plenitud de la felicidad mata el deseo de existir, y vivir sin ansias y sin tormentos es desesperante. Y no basta un breve prólogo para una larga historia, una eterna historia. La protagonista que yo pondría en mi libro sería la mujer cuyos atractivos como ya dije, la belleza y la juventud descubren al hombre que la quiere otras no menos deseables, que son las perfecciones del alma, ignoradas para los demás menos para aquel que ha construído a su alrededor hermosos castillos con las piedras bien pulidas por su ternura. En ella existe una ignorancia absoluta de su propio valer que atrae e inspira intimidad, y como él no es lo bastante inteligente para dudar, tiene confianza en su cariño y es feliz.

—¿De modo que siendo confiado es feliz?—preguntó la señora Amalia B... que hacía muy poco que se había casado.

—Sí señora, en la vida de mi héroe no entraron todavía las mezquinas desconfianzas; es leal y no siente la necesidad de los engaños; como es puro comprende el valor de sus virtudes y siente orgullo por ellas. No ha conocido las debilidades humanas, ni los vicios que nos depara la vida, es bueno sin ser bondadoso. Por eso al ser engañado no concibe el perdón, y la desprecia. Pero en los últimos años de su vida, habiéndole hecho mucho bien "la divina leche de la bondad humana", supo cuán injusto había sido con ella.

En estos amores falta el triste epílogo, las lágrimas que vertemos por los ensueños que se van, que es muchas veces nuestra manera sincera de llorar.

—¡Los ensueños que se van!. .—murmuró pensativa Juliana.

—¡Cuánto daño hace un amor que muere!, prosiguió Felipe Notty, y nunca muere de pronto, sino lucha, se defiende, nos cuesta dejar lo que hemos querido . es un renovar de vida y de emociones, y con las que pasaron se fué algo de nosotros mismos... por eso les decía que el protagonista de mi obra no había querido, porque no supo perdonar ni sufrir, no quiso penetrar en su corazón de pecadora, de mujer, y obcecado con vanas ideas, siempre peligrosas, no quiso llorar y su amor no tuvo epílogo, no sufrió esa agonía cruel y cuando lo comprendió ya era tarde.

—¡Pero esa es una historia vulgar!—objetó la señora de M... que escuchaba algo distraída con las manos apoyadas en los brazos del sillón.

—Todas las historias son vulgares, no valen nada más que por la sinceridad que fueron vividas y son luego expresadas. Lo que es sincero tiene ese carácter propio e inconfundible de lo verdadero.

Todos estaban silenciosos, la conversación languidecía, y las damas algo fatigadas por una plática que asumía el carácter de una discusión, hubieran querido hacer sus comentarios con ideas más accesibles a sus comprensiones. Los invitados rodearon a Lolita que puso una nota alegre con su charla locuaz y chispeante contando alegres historietas.



...y esa figura blanca ligeramente inclinada sobre la barandilla...

Tres personas no participaban de la alegría general, Juliana, Neel y Felipe. Neel esforzábase por ver alguna alusión en la novela que Felipe contara. Le extrañó que ella ¡tan serena, tan fría! coincidiera con las ideas del amigo. Esta reflexión le confirmó la sospecha que siempre tuvo, que poseía una poderosa intuición—muy femenina desde luego—y un corazón vehemente. Él la quería, y sin embargo huía de aquellas ansias que lo agitaban, temiendo aprisionarla egoístamente en sus brazos y dejaba libre su corazón... Sabía que los quereres están amasados con lágrimas, con dudas y con tormentos, y él ¡insensato! temiendo sufrir mucho pretendió edificar a su alrededor castillos que daban una pálida sombra a aquella llena de juventud y de vida que sólo quería vivir.

Felipe acercóse a Juliana que arrellenada en un sillón tenía un aire distraído, su rostro estaba serio y revestido de un tinte de tristeza que le daba un aspecto encantador. Parecía estar embebecida en una gran preocupación o que su alma se hallaba muy lejos de allí.

—Deseaba mucho encontrarme aquí esta tarde, y sobre todo sabiendo que usted estaría.

—¡Oh señor Notty, no creo que mi persona inspire a nadie el deseo de estar en un lugar donde pudieran verme.

—Sin embargo a pesar de lo que usted supone, yo he venido esperando encontrarla.

Reprimiendo mal su júbilo por poder hablarle sin ser molestados, elogió su figura atractiva y luego con alguna emoción, dijo:

—No sé cómo expresarle la alegría que me causó saber que comprendió las ideas que desarrollaba en mi supuesta novela.

—Es decir comprenderlas no; ha hablado humanamente, y yo no sé a donde ha querido llegar.

—Hasta usted...

Quedaron callados. De pronto Felipe tuvo la visión deliciosa de cuando la viera en el teatro Coliseo hacían dos meses y la profunda emoción que experimentara al contemplarla en aquella ocasión la sintió renovada, pero más intensa, más perturbadora. Juliana impresionada por aquel tono de voz y porque comprendía que Felipe sabía leer en su corazón sus desazones y sus inquietudes, trató de esquivar toda conversación que los llevase a hablar de sí mismos. La amistad de Felipe con Neel era un abismo más que alejaba todo el incontenible deseo de hablarle a gritos de todos los secretos de su alma; sentía por Neel una apasionada ternura, pero la desorientaba su reserva y su frialdad, y esa especie de angustia que le producía su manera de ser, hacíala en ocasiones desear no volver a verle jamás. Le reveló las deliciosas tristezas y los suaves goces del pensamiento sin llegar a las voluptuosidades que dormían en su corazón. Y quería que él fuese un hombre soñador, exaltado y apasionado por la seducción que inspira la mujer. No por eso lo quería menos, pero ese cariño no la hacía vivir dichosa e inquieta al mismo tiempo. Recordaba todas sus cartas conceptuosas, serenas, hablándole de las cosas del alma como si fueran dos amigos que estuvieran muy lejos el uno del otro; sin una frase apasionada, sin una desconfianza ni una promesa; el porvenir no existía para él. Nunca le demostró celos... Como lo veía tranquilo y confiado, ella adoptó ante él una máscara de indiferencia.

Cuando Felipe hizo ese bosquejo de la obra que pensaba escribir vió claramente que él había adivinado la desinteligencia que existía entre Neel y ella, y llena de esperanzas quería saber qué podía decirle. Sin duda, él estaba en lo cierto.

—Quería llegar hasta usted—siguió diciendo él,—para hablarle un poco de mí, aunque ya he advertido su impaciencia, pero me perdonará, no me gusta agradarla con fingimientos y ha de admitirme como soy. Esta conversación quizá nos haga mucho bien a los dos. En mi carácter de amigo de Neel tengo algunos deberes para con usted.

—No supondrá que haga de usted mi confidente—le interrumpió con un mohín de impaciencia causado por el rubor que sentía delante de aquel hombre que parecía leer en su alma.

—No quiero ser su confidente... sino algo más; soy amigo de Neel, repito; no obstante mis dos meses de silencio ocultan largos tormentos, insensatas ilusiones, frágiles quimeras, bellos sueños con tristes despertares, gestos de coraje, de miedo, de generosidades o de egoísmos y muchas pero muchas equivocaciones que se pagan tristemente... De nuestros breves coloquios guardaba afanoso los más insignificantes detalles de su persona, de la expresión de su voz, de su mirada. Al principio no reparé en mi mal, esto pasará, dije; todas las mujeres bonitas nos gustan, pero no era eso; lenta, pero hondamente, iba apoderándose usted de mi corazón. Y una noche, viéndola en el teatro, supe toda la magnitud de mis sentimientos... Llego a mi casa, corro los cerrojos para encontrarme solo, y me apodero celoso y torturado de mil recuerdos, y pienso lo que es usted para otro; abro mi corazón, como un avaro su tesoro, y éste estaba lleno de usted...

Emocionada y sorprendida a la vez, Juliana lo escuchaba con atención. Esa franqueza, cuyo tono no daba lugar a duda alguna, la asustó. Entre ellos estaba el amigo al que ella profesaba un gran cariño. Y no podía mentir.

Notty le hablaba de su corazón y de sus sufrimientos, y esto la halagaba; pero no quería engañarse a sí misma y le preguntó:

—¿Neel sabe algo de lo que acaba de decirme?

—No, señorita; he hecho mal, lo confieso;

(Continúa en la pág. 32.)

Bajo la dulce sombra de un sauce argentino descansa el poeta Alfredo de Musset

por Josué QUESADA

"Mes chers amis quand je mourrai,
"Plantez un saule au cimitiere.
"J'aime son feuillage éploré,
"La paleur m'en est douce et chére,
"Et son ombre sera légere
"A la terre oú je dormiragi."

"Alfredo de Musset será siempre la personificación de la juventud y del amor". Estas palabras que fueron pronunciadas un día por el pintor Paun Chenavard han conservado a través de los años todo su valor y toda su fuerza de expresión. Ellas han sido repetidas, comentadas, ampliadas con más o menos erudición de arte y de lirismo y cualesquiera que puedan ser las preferencias por los grandes genios líricos franceses del siglo XIX, ellas son ahora el fallo inapelable de la posteridad.

M. Jules Lamaitre afirmó luego que nada podía agregarse a ese juicio y que sintetizara con mayor talento el relieve de aquella personalidad que ha llenado las páginas más armoniosas de la literatura sentimental de la bella Francia.

"La historia de mi vida, es la de mi corazón"—dijo el poeta cuando alguien quiso interrogarle. Y así es en efecto; cada una de sus estrofas es como un desgarramiento de sí mismo, como una súplica de amor, como el reflejo de su alma atormentada por la inquietud y la duda. Por eso sus páginas se han inmortalizado, por eso también llegaron sin esfuerzo hasta el alma de la multitud y vivirán en ella mientras haya juventud y amor.

Su vida fué una permanente inquietud de anhelos; amó y sufrió con toda la voluptuosa sinceridad de su temperamento y fué a su amparo que en largas noches de vigilia, escribió sus magníficos poemas. Elegido de las musas, pudo creer también que lo era del amor. Y confió en él, para soportar la crueldad de violentos desengaños. Parecía así, un predestinado al dolor. En vano se alejaba, se aislaba en el propicio silencio de la quietud campera; su espíritu inquieto, atormentado tal vez, le conducía de nuevo a París y allí, incorporado a la farándula de sus amigos, era otra vez el poeta-dandy, el "noceur" infatigable, el hombre de mundo, en fin, que no podía luchar contra el destino. Tenía necesidad de sufrir por alguien y la solitud de la campaña lo aniquilaba.

Tal fué su existencia: conoció todas las angustias del amor y saboreó los halagos del triunfo en plena juventud. Bajo la sagrada cúpula de la Academia Francesa, Alfredo de Musset ocupó el sitio que le correspondía entre los grandes de su tiempo.

Y cuando ya había alcanzado la cima de la gloria, cuando recién el reposo de los años iban a marcar una nueva etapa en su vida, el poeta subió a las estrellas.

Amaba por entonces a Luisa Colet, mujer violenta y celosa como pocas. Se había acercado a Musset, atraída por el éxito de sus poemas, por el prestigio de su nombre y por la impecable elegancia de su indumento. Antes, Luisa Colet se había esmerado en perturbar la existencia de Víctor Cousin y de Gustavo Flaubert, por cuyas almas sensibles había pasado como un huracán. A tal punto sacudió las fibras de este último, que estuvo a punto de matarla.

Alfredo de Musset aceptó su nuevo amor como una fantasía sin trascendencia y cuando al cabo de seis meses quiso dar por terminada la aventura, reduciendo sus visitas, Luisa Colet decidió lo contrario y cada día visitó al poeta.

Un buen día,—cuenta León Séché—ella subió hasta su habitación y no salió hasta haber sacudido e injuriado al pobre poeta, que convalecía de una enfermedad y que por lo mismo, no estaba en situación de defenderse. Es así como se despidió de su amante. Felizmente fué el adiós definitivo.

Una enfermedad del corazón, cuyos primeros síntomas se presentaron en 1842, hizo rápidos progresos en el invierno de 1856. El médico reconoció una alteración en las válvulas de la aorta.

Tres años consecutivos, a fin de luchar contra su mal, Alfredo de Musset pasó el verano a orillas del mar, ya fuera en Croisio o en el Havre. Después, en el mes de marzo de 1857, quiso ocupar su puesto en la Academia para auspiciar la candidatura de Emilio Augier y esta inquietud, las emociones de la lucha, el cambio de aire, castigaron su organismo.

La muerte de su amigo Tattet, como consecuencia de un ataque de gota, lo apenó profundamente. Fué entonces cuando uno de sus colegas de la Academia, M. Empis, proyectó llevarlo al castillo de Saint Cloud, donde le cuidaría personalmente.

Algunos días más tarde, mientras realizaba un viaje por la región de Angers, el poeta aceptó una invitación del príncipe Napoleón, en el Palacio Royal. Comió con él, sin recordarse para nada de su enfermedad y estuvo locuaz y brillante como pocas veces. Fué su última salida. Volvió a su casa para acostarse en el lecho del cual no habría de levantarse más.

Los síncopes habituales que le acometían, se presentaron con mayor violencia. Pero en las treguas que aquellos le dejaban, Musset escuchaba las lecturas que le hacía su hermano Pablo.

El 29 de abril de 1857, una mejoría alentó la esperanza de todos. Pero al día siguiente, el médico pidió la presencia de otros colegas. Se consiguió reanimarlo y el poeta ilusionado, habló de próximos viajes, se interesó por los éxitos literarios de su hermano, proyectó algunos negocios relacionados con la edición de sus obras, recibió a sus amigos y sonrió al recuerdo de la hermana Margarita.

A la una de la madrugada, se incorporó en el lecho, sintiéndose con fuerzas, pero al hacerlo, se llevó la mano al corazón, como si hubiera experimentado un golpe. Su rostro adquirió una expresión extraña de asombro. Sus ojos se agrandaron. Hizo una seña para explicar que no sufría; y reposando su cabeza en la almohada murmuró: "Dormir...! al fin voy a dormir...!" Había muerto.

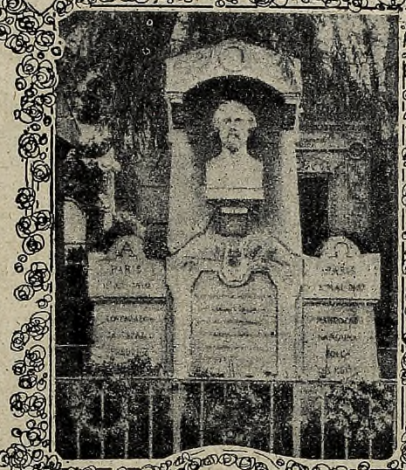
Cuando al día siguiente, bajo una lluvia fría en un día gris lo llevaron al cementerio, treinta personas rodeaban en silencio su féretro. Fué enterrado entre los pobres, en la necrópolis del Este y fué después de largas gestiones que se logró la concesión gratuita de un reducido espacio de terreno en el cementerio de Pere Lachaise.

Musset pidió descansar eternamente bajo la sombra pálida de un sauce y fué entonces, cuando un poeta argentino, Hilario Ascasubi, que marchaba a París con las credenciales diplomáticas de ministro, cortó de las márgenes del Paraná una rama fuerte y marchó a París con la ofrenda sencilla.

Hasta entonces, los sauces que las manos piadosas plantaron en la tumba del poeta, se habían secado; veinte tentativas señalaron otros tantos desalientos en el espíritu de sus íntimos, que veían así la imposibilidad de cumplir con la voluntad del poeta muerto.

Y llegó Ascasubi, llevando su rama. Con la emoción de una plegaria, abrió el hoyo junto al modesto mausoleo del escultor Barre y plantó en silencio el verde sauce de las márgenes del Paraná.

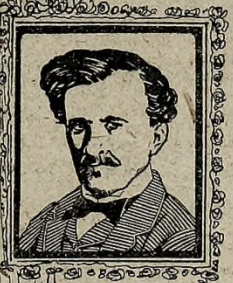
Ascasubi había nacido y se había criado bajo la sombra de los sauces en las costas entrerrianas; sabía que para salvarlo en el transplante, era necesario que el agua sin cesar besara sus raíces. El mismo se encargó de su cuidado y en la primavera próxima las ramas reverdecidas del sauce argentino cayeron como estrofas sobre su lápida y cubrieron de dulce sombra la quietud eterna de sus despojos.



La tumba de Musset con el sauce.



Alfredo de Musset.



Hilario Ascasubi.

UNA MODA POCO ENVIDIABLE.—*Hay gustos que merecen palos, y entre ellos está el que tienen las negras de las tribus sara, en el Africa Central, las cuales consideran como el "non plus ultra" de la elegancia la deformación de los labios. Tan horrible efecto se consigue agujereando los labios en la infancia e introduciendo en ellos unos taruguitos discoidales, cuyo tamaño se va aumentando* ***a medida que la muchacha tiene más edad.***

EN EL MUNDO DE LAS LETRAS

Lo que se anuncia y lo que se comenta

Dibujos de Hohmann



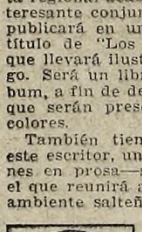
B. Fernández Moreno.—Prepara Fernández Moreno, tres nuevos libros de versos, titulados: "El hogar en el campo", "El hijo" y "Aldea española", que serán dados a conocer en el corriente año.



Horacio Quiroga. — El anuncio de un nuevo libro de Quiroga, es siempre una buena noticia para las bellas letras; en estos momentos, este prestigioso autor, considerado como uno de los cultores más inteligentes del cuento corto, reunirá en un volumen algunos trabajos de ambiente selvático, que, como sus anteriores, ya conocidos, tendrán sin duda innegable valor literario. Quiroga no ha puesto aún título a su nuevo libro.

Juan Carlos Dávalos.—Este poeta regional acaba de reunir un interesante conjunto de fábulas que publicará en un volumen bajo el título de "Los casos del zorro", que llevará ilustraciones de Huergo. Será un libro en forma de álbum, a fin de destacar los diseños, que serán presentados en varios colores.

También tiene en preparación este escritor, un libro de narraciones en prosa—sin título aún—en el que reunirá algunos cuentos de ambiente salteño.



Juan Pablo Echagüe. — Un nuevo libro sobre temas teatrales prepara don Juan Pablo Echagüe, en el que estudiará en sus diversos aspectos el desarrollo del arte dramático argentino. Además, el señor Echagüe tiene el propósito de presentarse como autor teatral, a cuyo efecto trabaja en estos momentos en la preparación de una comedia de ambiente mundano.

Después de haber ejercido durante quince años la crítica dramática, el señor Echagüe ha resuelto someterse al juicio público bajo este nuevo aspecto.

Salvador Oría.—Este autor dramático que se ha dedicado en los últimos tiempos a los estudios de índole financiera, publicará en breve un libro titulado "El impuesto a la renta". En la actualidad, el doctor Oría, que es catedrático universitario, desempeña el cargo de redactor financiero de nuestro colega "La Razón".



José A. Oría.—El conocido crítico José A. Oría, que se ha especializado en el estudio de personalidades literarias europeas, publicará en breve un tomo sobre el literato y comunista francés Jules Vallés.

Lorenzo Dagnino Pastore. — El autor de "En la quietud del valle", novela que obtuvo singular aceptación, prepara un nuevo libro, esta vez de otro carácter, titulado: "El Universo, la Tierra y el Hombre", que llevará un prólogo de Leopoldo Herrera. Pero a pesar de haberse recibido de ingeniero las inclinaciones de este autor parecen decidirse por la novela, y para fines del corriente año, publicará: "Soledad".



Ismael Bucich Escobar. — El autor de "Buenos Aires Ciudad" y "Esto era un buey", publicará en breve un libro titulado "Don Torcuato", semblanza del primer intendente de Buenos Aires, siguiendo así un plan de crónica edilicia que comenzó con su primer libro. Además, antes de fin de año, aparecerá de este autor "Historia de los presidentes argentinos", en dos volúmenes, en los que se completará la obra iniciada en 1918.

Joaquín Castellanos. — Las múltiples ediciones del popular poema "El borracho", incompletas y llenas de errores,—según el autor,—le han decidido a dirigir por primera vez la edición completa del mencionado poema, que llevará por título "El Temulento", considerando que aquel, adoptado por los editores y que no es el que eligiera el doctor Castellanos. El nuevo título fué sugerido al doctor Castellanos por el doctor Angel Carranza Mármol, hace muchos años.



José León Pagano.—Es casi seguro que el año próximo la compañía teatral "Pagano-Ducasse" se presente en esta metrópoli con una nueva obra de José León Pagano, titulada "Lasalle", en la que presentará la gallarda figura del popular socialista alemán.

La obra no ha sido aún terminada y en ella trabaja el prestigioso autor con el cariño y la honestidad que pone en todas sus producciones.

Federico A. Gutiérrez.—Alentado por el éxito de su libro de versos "Escuchando el silencio", Federico A. Gutiérrez, editará en breve un nuevo tomo titulado: "La mala canción", en el que reunirá algunos versos doctrinarios. Además, editará un tomo de crónicas e impresiones de viajes por el país y los vecinos. Para fin de año publicará un libro de cuentos.

En el ambiente literario se anticipa que "Escuchando el silencio" es una de las obras señaladas para obtener uno de los premios que la Municipalidad otorga cada año a las mejores obras publicadas en esta capital.



Bernardo González Arrilli.—"La chica de los tacos torcidos" y "Tierra mojada", son dos tomos de cuentos que publicará en breve Bernardo González Arrilli, difundido y laborioso autor, que tiene en su haber una interesante y honesta producción literaria.

Héctor Pedro Blomberg. — La prosa, que también cautiva a este poeta, le ha decidido a reunir en un tomo algunas novelas cortas, que se publicarán el mes próximo bajo el título de "Los habitantes del Horizonte". En verso, publicará "Las islas de la inquietud" y "Caperucita Roja", esta última, dedicada a los niños.

También corrige en estos momentos una nueva edición de su libro "A la deriva".



Josué Quesada. —Después de haber publicado diversos volúmenes conteniendo novelas cortas, este autor termina en estos momentos su primera novela larga, que titula: "La derrota del crack" y en la que hace un estudio detenido del ambiente turfístico del país. Por primera vez, también, Josué Quesada hace una novela de costumbres.

Martiniano Leguizamón.—Este escritor tradicionalista, que con tanto éxito ha reflejado siempre los aspectos de nuestro pasado, trabaja los originales de tres obras de carácter histórico, que serán sin duda un digno complemento de su obra, ya consagrada por el juicio crítico y por el público.



Alfredo R. Bufano. — "El reino alucinante", llama este poeta a su próximo tomo de versos que saldrá a luz en el próximo mes. Como también la prosa seduce a este autor, anuncia para fines del corriente año un libro de cuentos, titulado "Lucifer". Además, Bufano, ha traducido a D'Annunzio y se propone dar a conocer estas traducciones en un plazo breve.



Rodolfo Senet. —Cuatro novelas de corte científico anuncia este autor y que llevarán los siguientes títulos: "El éxodo magno", "Los manuscritos de Sofas", "La huelga máxima" y "Mnemis", esta última ya conocida, por haberse publicado en "La Nación".



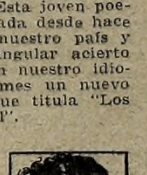
Arturo Cancela. — Su doble éxito en el mundo de las letras y en el del teatro, han decidido a Arturo Cancela, que es un trabajador metódico e infatigable, para dedicarse a la preparación de una novela larga de aventuras, cuya acción transcurre en Europa durante los años de la guerra y en Buenos Aires, en la época actual.

Asimismo, tiene el propósito de dar forma a una nueva comedia de carácter satírico, para ser estrenada el año próximo en el teatro donde actúe la compañía de Roberto Casaux.



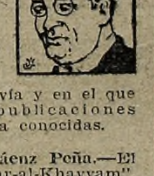
Margarita Abella Caprile. — La autora de "Nieve", con cuyo libro logró perfilar los rasgos de una interesante personalidad literaria, prepara un nuevo libro de versos, que aparecerá en septiembre y el cual no tiene título todavía.

Raquel Adler.—Esta joven poetisa rumana, radicada desde hace algunos años en nuestro país y que cultiva con singular acierto el estro poético en nuestro idioma, editará este mes un nuevo libro de versos, que titula "Los cánticos de Raquel".



Tirso Lorenzo. —Para dentro de algunos meses, este escritor que con igual éxito cultiva la poesía como la prosa, publicará un tomo de cuentos cortos, al que no ha puesto título todavía y en el que reunirá algunas publicaciones inéditas y otras ya conocidas.

Carlos Muzio Sáenz Peña.—El traductor de "Omar-al-Khayyam", de Rabindranath Tagore, y autor de interesantes estudios sobre literatura y religión orientales, como asimismo de un libro de cuentos "Las veladas del Ramadán", tiene en preparación un libro de "Ensayos sobre religión y literatura de Oriente" y un volumen de cuentos cortos, aún sin título.



Alberto Palcos. —El talentoso autor de "El Genio", después de un paréntesis relativamente largo, está poniendo término a un libro: "Valores humanos", en el que analiza la mentalidad de la post-guerra y prepara otro sobre "La vida emotiva", en el que expone las nuevas teorías sobre la génesis de las emociones, dedicando especial atención al factor endocrino y a las emociones en los actores y en los místicos.

LOS LIBROS RECIBIDOS

"Misas herejes y poemas póstumos", de Evaristo Carriego. 32 páginas.—Ed. "Los Pensadores", año II, Nº 67. Buenos Aires.

"Disparates usuales en la conversación diaria". Primera serie, por Ricardo Monner Sans. 108 páginas.—Ed. "Agencia General de Librería y Publicaciones". Buenos Aires, 1923.

"Coloniaje romántico", novela de evocación histórica, premiada en el Concurso Literario Internacional de Buenos Aires, de 1921, por Angélica Palma. 105 páginas.—Ed. "Cervantes". Barcelona.

"Regreso al paraíso", poesías por Teixeira de Pascoaes, traducción de Fernando Maristany prólogo de Leonardo Coimbra. 264 páginas.—Ed. "Cervantes". Barcelona.

"Las mejores poesías líricas", de Alfonsina Storni. 70 páginas.—Ed. "Cervantes". Barcelona.

"Libro de la patria". Coloquio sobre tierras y cosas de España, por J. Pin y Soler. 330 páginas.—Ed. "Cervantes". Barcelona.

"Torik", memorias de un loco genial (?), novela por José Bertrans Solsona. 190 páginas.—Ed. Cortel. Barcelona.

"Margot", novela por J. Bertrán Solsona. 95 páginas.—Ed. "La Prensa". Barcelona, 1923.

"Taquigrafía", sistema Pitman, por Francisco García Beltrán, 7ª edición. 128 páginas.—Ed. "Agencia General". Buenos Aires, 1923.

"El árbol fragante", poesías por Horacio A. Rega Molina. 143 páginas.—Ed. Buenos Aires, 1923.

"Alfarería draconiana" de la región diaguita, por Eric Boman y Héctor Greslebin. 62 páginas, con numerosos grabados en negro y en colores.—Ed. Ferrari Hnos. Buenos Aires, 1923.

La fuga de Mico

por F. BARRIOS VALLEJO

Ilust. de Pablo Matzel

NOCHES pasadas se produjo una evasión en las jaulas que sirven de cárcel a los monos del Zoo. El fugitivo, una vez que se vió libre, trepóse a la reja del parque y se lanzó resueltamente a la calle Las Heras. Después de orientarse un poco, echó a andar tranquilamente hacia el centro. Como no estaba avezado a tan largas caminatas, al llegar a Pueyrredón, se detuvo fatigado; en ese instante acertó a pasar un automóvil, y comprendiendo la comodidad y conveniencia de ese transporte, de un salto se acomodó en la trasera del coche. Momentos después el vehículo se detenía en la plaza de Mayo, y el mono, sin riesgos de ninguna especie, bajóse de su asiento. Rápidamente dióse cuenta, por el olor a marisco, que por allí debía estar el puerto y se encaminó a la Avenida Alem; ya en este paseo, le fué fácil, con unos cuantos saltos, de verdadadera acrobacia aérea, trasladarse a la Dársena y meterse en la bodega de un buque, atraído por el aroma apetitoso del plátano y la esencia voluptuosa del café.

El avisado mono, había tenido la intuición de que aquel barco debía salir para el Brasil o el Paraguay. Precisamente a uno de esos dos países quería ir él; lo que le interesaba era que el vapor largara anclas cuanto antes y que la tripulación no se diera cuenta de su paradero. No se le ocultaba que la evasión de un preso siempre provoca la natural alarma en la dirección del establecimiento, el aviso inmediato a la comisaría seccional o al departamento, y la intervención del juez en turno y de la brigada de pesquisas de la capital. Si descubrían su refugio y era apresado —a menos de que se arrojara al agua y a la primer zambullida se ahogara— tendría que dejarse llevar otra vez a la prisión del Zoológico y soportar una buena filípica del señor Onelli, al cual no quería ver ni en pintura.

Ante esta perspectiva, se apresuró a buscar el rincón más oscuro e impenetrable del barco, y por suerte para nuestro mono, que ya empezaba a preocuparse del abastecimiento del viaje, encontró allí un racimo de bananas capaz de abrir el apetito al mico más desganado. Era una tentación irresistible; ni corto ni perezoso, se puso a comer, olvidando, por el momento, la tenaz persecución de que pudiera ser objeto. Una vez satisfecho, tumbóse y se quedó dormido, pensando en el retorno a la selva tropical.

Horas después, el buque partía al Paraguay.

* * *

Tan pronto nuestro mono se vió libre en Asunción, aguzó el olfato y la inteligencia, y pronto supo encontrar la ruta del bosque. El olor a naranjos, a tabaco, a café, le embriagaba, y sentía la atracción irresistible de la selva. Pronto los chillidos ensordecedores de los loros y cotorras le advirtieron que había llegado a su tierra natal. Los insectos, zumbándole en las orejas, le producían un cosquilleo delicioso. De vez en cuando se detenía para besar la tierra de sus mayores o mordisquear los racimos de frutas que, como una tentación, se ponían al alcance de sus manos y de sus dientes. Aquello sí que era una vida sana y confortable y no la odiosa del Zoo de Buenos Aires, en la que estaba condenado a ración perpetua. Absorto se hallaba contemplando la fecundidad de la naturaleza, cuando sintió que alguien le hablaba en mono.

—¿Quién va?—preguntó estremeciéndose de emoción.

En lo alto de una rama apareció un simio sonriendo picarescamente.

—Se conoce que eres extranjero.

—No lo creas—repuso nuestro fugitivo—soy paragnayo de pura cepa.

—Cualquiera diría que te has criado lejos de aquí.

—Efectivamente; era yo un macaco cuando me llevaron a Buenos Aires

—¿Qué es eso?

—Una ciudad; allí, a todo mono que pescan, lo encierran.

—¿En dónde?

—En una casa con verjas; ¿sabes tú lo que es una cárcel?

—No.

—Una cárcel es una jaula llena de monos.

—¿Y para qué los encierran?

—Para que diviertan a la gente por diez centavos.

—¿Cómo has podido escaparte?

—Aproveché un descuido de mi carcelero.

—¿Piensas radicarte entre nosotros?

—No.

—Entonces, ¿a qué vienes?

—Vengo a advertiros un gran peligro; los hombres, esos animales que veis caminar con dos patas, ya no se contentan con encerrarnos en el Zoo de Buenos Aires para que la raza no se reproduzca y muera. Ahora, según he podido saber desde mi jaula, nos quieren matar alevosamente, sacándonos las glándulas.



—¿Y qué van a hacer con eso?

—Prolongar la vida de nuestros verdugos, los hombres.

La conversación prolóngose largo rato, con la consiguiente curiosidad de todos los monos del bosque, que habían acudido para saludar al viajero. Como es de suponer, la revelación del fugitivo produjo, al principio, general extrañeza, y después gritos de angustia y de dolor. Los más exaltados propusieron a la concurrencia hacer un viaje a Buenos Aires y pegarle fuego al Zoo; otros, más prudentes, aconsejaron que se diera cuenta de lo que ocurría a todos los monos del Paraguay, Brasil y de los países vecinos. Por fin, después de una larga y acalorada discusión, se resolvió, para ganar tiempo, que los loros y cotorras se encargaran de llevar la voz de alarma hasta las selvas más apartadas del Asia y Africa.

* * *

En uno de los bosques más impenetrables del Brasil, comprendido en su zona más tórrida, se habían reunido los representantes de todos los cuadrumanos del mundo. La presidencia de la asamblea la ocupaba un mono gigantesco, membrudo y de aspecto fiero; se llamaba Gorila y traía plenos poderes de todos los de su casta que habitan a orillas del río Gabón. Los demás miembros directores del movimiento eran Gibom, representante del Asia; Chimpancé, del Centro de Africa; Orangután, de Sumatra y Borneo, y Mico, enviado especial del Zoológico de Buenos Aires.

Explicado el objeto de la reunión, Mandril habló en representación de la monería de las costas occidentales de Africa, denunciando las crueldades que se cometían con los simios no sólo en los zoológicos sino también en las casas particulares, donde las mucamas, gente incivil y grosera, hacen al mono víctima de sus ultrajes. Como medida de precaución aconsejó llenar los bosques de vampiros y tarántulas, a fin de que al que no le chuparan la sangre, lo mandaran al otro mundo bailando la machicha. Finalmente sostuvo la conveniencia de que los cuadrumanos se adiestraran en el manejo de la honda para matar a cascotazos a todos los hombres.

Después se generalizó el debate, interviniendo en la discusión Macaco, Orangután, Gorila, Chimpancé y algunos otros. La denuncia relacionada con el experimento de Voronoff indignó de tal manera a los delegados, que no faltó quien se ofreciera a vestirse como los hombres, trasladarse a París y regresar con la cabeza de Voronoff en la valija. Centenares de trompudos espectadores rugían desaforadamente, y los rabos se agitaban inquietos de un lado para otro llenos de furor bélico. En este momento crítico, el delegado de los monos de Buenos Aires se vió obligado a intervenir para aplacar los ánimos.

—Yo siento haber sido la causa de esta ruidosa asamblea, pero mi deber era velar por la existencia del mono...

—¡Que se calle el Mico! — vociferaron algunos macacos.

—¡Silencio! — ordenó imperiosamente el Gorila. — El enviado del Zoo de Buenos Aires tiene la palabra; él ha sido quien ha denunciado a la faz del mundo los siniestros propósitos de Voronoff.

Se produjo un repentino silencio.

—En nombre de los monos de Palermo—gritó entonces el Mico con todas sus fuerzas—os pido venganza; hay que matar a Voronoff sin pérdida de tiempo, desacreditándole...

—¡Lo mataremos! — rugieron todos los concurrentes.

—Él ha dicho que con nuestras glándulas el hombre puede rejuvenerse — prosiguió el delegado de Buenos Aires — pero todos sabéis que eso es imposible, pues ni con glándulas de monos ni de monas se consigue convertir a un Matusalén en un Petronio. Por fuerza debemos tener fama de inteligentes cuando a costa de nuestra reputación se ha inventado el monismo, teoría filosófica que acepta la tesis de que el alma es sólo una función del sistema nervioso. Además de inteligentes nos consideran graciosos, pues a cualquier gesto, ademán o acción chistosa le llaman "monería", y también nos creen lindos,—aunque muchos nos tienen por feos,—porque a los niños bonitos les dicen "¡qué mono!" y a las mujeres hermosas "¡qué monada!". Yo, ante estas cosas, creo que si el hombre no desciende del mono no es por falta de ganas. Por eso debieran respetarnos; pero ya que pretenden destruir nuestra especie, debemos demostrarles que Adán fué un mono y Eva una mona, y que si quieren matarnos que empiecen primero por los hombres que son de nuestra misma raza.

Por unanimidad se resolvió nombrar una comisión, presidida por el delegado de Buenos Aires, para que se trasladara furtivamente a París y convenciera a Voronoff de que su experimento no podía ser más insensato...

—¿Y si se empeña en sacarle las glándulas a los monos?—preguntó una mona desconfiada.

Mico respondió por todos:

—En ese caso, secuestraremos a Voronoff y por el cogote lo traeremos para que le dé el "chucho".

EL MISTERIO DE LA MUELA DEL JUICIO.—*La muela del juicio, o sea la última de las muelas que poseemos los humanos, y que el vulgo considera como un indicio de haber llegado a la edad de la sensatez, en realidad no es sino un recuerdo de los tiempos en que el hombre, desprovisto de toda noción de industria, era un mamífero puramente vegetariano, un ser que no comía más que frutos y raíces.*

ZACCONI, el genio de la escena

por Tomás BORRÁS

Una habitación de viajero en un hotel, sin carácter y sin fisonomía. Una habitación para ser hogar pocos días, con esa frialdad de las cosas prestadas, que pasan de un dueño a otro sin ser para ninguno íntimas y familiares. Una habitación de hotel, uniforme como todas las habitaciones de hoteles, que tienen de celda y de camarote, que son simétricas, idénticas, inexpresivas, provisionales. Estaba toda revuelta. Zacconi, en medio de los baúles panzudos, de las perchas de ropa, sepultado en un sillón, se calentaba junto a la chimenea encendida. Aquel Zacconi desconocido de los públicos, íntimo, no tenía nada de grandioso, ni siquiera de interesante. Si no fuera por los ojos...

Porque Zacconi tiene unos ojos maravillosos que son toda su alma y todo su arte. Unos ojos de leopardo, unos ojos azules verdosos, redondos, extraños, intensos. La órbita es blanquísima y en medio la pupila acerada, color de mar y de ajenjo, fascina como la de un gato. Son dos turbias esmeraldas llenas de vivacidad, luminosas e inquietas.

Lo único interesante del rostro de Zacconi son los ojos—sus terribles ojos de pesadilla—y la extraordinaria movilidad de su gesto. El hombre que posee esas dos gemas que fulminan y desconciertan, es necesariamente un hombre superior. Su espíritu se ha asomado a sus ojos y nos revela como es, amplio,



Zacconi, por Sacchetti.





En "Morte civile".





Ermete (Ernesto) Zacconi.



En "Pane altrui".

tempestuoso, capaz de vivir todos los dolores humanos.

El es alto, fuerte, ancho. Tiene una testa robusta y un cuello sanguíneo. Su nariz de pico de águila clava en el aire la punta corva. La boca se hunde un poco. La frente es combá y serena. El cabello en penacho.

Visto así en el hotel, repantigado en la butaca, parece un optimista risueño con un sentido rabelesiano de la vida. Un sensual, amigo del plato, del vino y de la moza. Gambrinus afeitado, a los cuarenta años y con batín. Lo dicen los mofletes y el color rojizo de la cara y lo grueso que está. Un amador de la vida que poseyera además de los bienes de la salud y la alegría, las dos feéricas piedras preciosas de sus ojos.

—"La vida de los artistas no importa nada. ¿Qué le voy a contar de mi vida? ¿Anécdotas? ¿Los sucesos ordinarios? Mejor es que hablemos del Arte como dos buenos amigos.

Yo soy de Bolonia, hijo de cómicos. He nacido entre cómicos, me he criado entre cómicos. Parece que soy actor por predestinación. De chiquitín salía a escena en las obras en que intervienen muchachos. Seguramente que mi *debut* sería cuando estaba en pañales, en alguna comedia en que hay un personaje de pocos meses que a veces llora asustado de la luz de la batería. Conforme iba creciendo, me daban papeles más importantes. De figurilla muda pasé a decir "La señora está servida" y a sacar la carta, esa carta que tan importante papel juega en el teatro. Poco a poco, me encargué de papeles de más empeño, avancé lentamente, y después de ser primer galán cuando me sentí con aptitudes bastantes para ello, organicé una compañía y me puse a su frente.

Así, yo soy un hijo del teatro, en él me he formado, él me ha "hecho" espiritualmente. El teatro ha sido para mí la escuela, la casa, la familia, el maestro, el amigo ¡mi vida toda! Fuera del teatro no he encontrado horizontes, ni seducción alguna. Además, yo creo que en él está todo, que todo lo resume y lo comprende".

Zacconi, actor porque es hijo del Arte teatral, no es, sin embargo, un artista intuitivo. Es un artista científico. Sin desdeñar las espléndidas facultades de que está dotado, estudió metódicamente para desarrollarlas y obtener su empleo máximo Es tanto cerebro como temperamento. Ciencia y Naturaleza. Oid:

—Yo estudio con arreglo a un plan todos los papeles, y considero el personaje que tengo que encarnar desde todos los puntos de vista posibles: primero, lo que el autor quiere representar con él; segundo, su nacionalidad; tercero, su educación; cuarto, la influencia del medio; quinto, su edad y demás circunstancias. Hay actores que sólo se fijan en la situación, y la declaman conforme a su manera de ver y de sentir. Yo procuro desaparecer dentro del personaje. Por eso hago en cada obra un tipo diferente, y si en dos obras me encuentro con momentos semejantes, también varío su ejecución. Un suizo y un italiano, colocados frente al mismo conflicto, no dicen, ni se mueven, ni expresan ideas iguales. Aunque los dos sean de la misma nacionalidad, si son de diferente origen social, la división persiste. Y así en todo caso. Los hombres son siempre diferentes. Esto es lo que yo procuro cuando estudio un papel. Asimilarme el alma, el rostro, el carácter, las influencias, los sentimientos, las ideas del personaje para después ser lo más fiel que pueda la creación del autor, y que mi voz, mi gesto, mi ademán, mi vestido, mi manera de mirar, de andar, de decir, mi acento y mi figura, respondan exactamente a lo que hubiera sido el hombre ficticio en la realidad. Por eso a veces tardo en aprenderme un papel muchísimo tiempo.

Otra teoría de Zacconi original e interesante:

—Y no tardo en aprenderlo por el diálogo o los parlamentos. Eso se estudia de carrerilla, se confía a la memoria y en paz. Lo importante es el gesto; la palabra es secundaria. Las palabras no exteriorizan el alma como el gesto. El gesto es el lenguaje del actor. Lo que dice, no revela tan claramente como el gesto, tan elocuentemente como el gesto los estados morales. La palabra es limitada, el gesto infinito. Pero el gesto, para ser comprensible, tiene que ser natural, espontáneo. Nada de estudiar al espejo. Si se logra "vivir" el personaje, él sale a escena, no nosotros. Y esta espontaneidad tiene que estar subordinada también a la disciplina del ensayo anterior. Yo soy un comediante consciente "que sé", porque hago cada movimiento, porque modulo la voz de diferente manera a que obedece lo que hago. Y a pesar de ello, no soy un actor mecánico y falso, porque no me violento, porque trabajo "naturalmente", después de recibir todas las impresiones del papel luego de haberle comprendido perfectamente. En una palabra, le presto mi cuerpo y mi alma al héroe sabiendo lo que va a hacer de ellos.

Luego Zacconi hizo un poco de crítica literaria, también muy personal y muy sincera:

—"El teatro que yo prefiero es el teatro con ideas, con sentimientos, que eduque, que ennoblezca. Soy enemigo de las frivolidades. Para entretener únicamente, ya están los payasos y los saltimbanquis."

En el crepúsculo sonaba el manso ruido de la lluvia, que golpeaba suavemente los cristales. Danzaban las lenguas doradas y encarnadas del fuego una danza de contorsiones en la chimenea.

El actor se aproximó más al hogar. Tenía frío. Estaba la habitación en penumbra y el resplandor de las llamas lo llenaban todo de sombras movedizas. Entonces vi en el buen burgués, orondo como un canónigo, al artista genial. Miraba el fuego que reflejaba su rojo color en las pupilas redondas, como inyectándolas de sangre. Doblaba la cabeza sobre el pecho, con las manos cruzadas, inmóvil, dolorido. Ernesto Zacconi, el genio, se dejó ganar por el anochecer sentimental.

—Y luego todo habrá pasado y no dejaré ninguna huella de mí. El recuerdo en algunos, el nombre. Nada más. ¡Qué infelices los artistas dramáticos! Pasamos por la vida como por estos hoteles, sin que el eco de nuestra voz perdure en las paredes blancas, sin inmortalizarnos en una obra que nos sobreviva! Acabamos y acaba todo. La luz de la escena, el orgullo de verse admirado, la música divina del aplauso, todo un momento fugaz. Después, nada...



El gran Zacconi, caricatura de Bagaría.

REFLEXIONAD

sobre estas cosas. Si no podemos comer morimos de hambre. Todo aquel que no sufre una muerte violenta, finalmente se muere de hambre. No son las viandas en la mesa sino las que comeis y digeris las que os nutren. En todas las enfermedades demacrantes el abastecimiento no llega a igualar a la pérdida. El verdadero remedio debe ser uno que al mismo tiempo que imparte vigor a las facultades digestivas, sea en sí mismo una especie de alimento. Debe reconstruir el cuerpo más aprisa que lo que se destruye y al mismo tiempo suspender la tendencia al agotamiento, curando la enfermedad. La ciencia moderna ha puesto tal remedio a nuestro alcance y aquellas enfermedades demacrantes que han sido el terror de la raza humana, desde luego ceden ante el poder curativo de la **PREPARACION de WAMPOLE** Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos y Extracto de Cerezo Silvestre. El paladar la acepta como acepta el azúcar, los dulces o la crema. Tomada antes de la comida, penetra al mismo origen secreto de todos los desórdenes de la digestión y al enriquecerse la sangre se pone en condiciones de evitar y curar las Fiebres, Escrófula, Tisis y todas las enfermedades que se originan por las impurezas de la sangre. El Dr. José N. Núñez, de Buenos Aires, dice: "Certifico que he usado la Preparación de Wampole en casos de debilidad general como un tónico excelente." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cía., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En las Boticas

¡Señoras!

¡La POUPÉE también liquida!

por exceso de mercaderías.



FAJAS de elásticos para vientre colgante, modelo como la muestra, a pesos . . **20.—**

CORSÉS tricot elástico, a pesos . . **18.50**

CORSÉS sin ballenas, con elástico a la cintura, a, $ **7.50**

SOUTIEN-GORGE en madapolán, forma muy bonita, $ **1.—**

CORPIÑOS en madapolán. $ **2.—**

FAJAS para riñón flotante, alta calidad. . . . . $ **10.—**

FAJAS ventrales, todo elástico, a pesos. . . . . **10.—**

LA POUPÉE

Cerrito 122 Bs. Aires

Remitimos al interior, No tenemos catálogo.

No siente usted a su nene

La costumbre de poner a los niños pequeños sentaditos apenas tienen algunas semanas de vida, es casi tan perniciosa como la de hacerles andar antes de tiempo. El sentarse es una actitud poco natural, que ningún animal adopta cuando es joven. Sentándose, el hombre descarga el peso de su cuerpo en el extremo de la espina dorsal, embarazando así la acción normal de la circulación y de los nervios hacia los miembros inferiores, lo que ocasiona congestiones y frecuentemente la compresión completa y aún permanente del gran simpático. Aquí tiene su origen, muchas veces, la parálisis infantil. Cuanto más temprano se siente al niño, más apetecerá permanecer sentado y más expuesto estará a sufrir las consecuencias. Las madres y las nodrizas que acostumbran sentar al nene en su regazo o sobre sus rodillas, incurren en grave error, tanto como las que lo llevan en los brazos en posición boca arriba. Parece que lo acuestan así para verle siempre la cara y prodigarle caricias y mimos, pero estos cariños, muchas veces dañinos, podrían prodigarse racionalmente manteniendo a la criatura boca abajo y librándole así de una posición violenta y peligrosa. Lechiquitines se sientan con frecuencia, nada más que para imitar a sus padres, y éstos están en el deber de no dar pábulo a esa costumbre.

Es preciso repetirlo: el nene es un animal cuadrúpedo, y ha de criarse como tal. Va ciertamente a convertirse en ser humano, pero es al cabo de un largo proceso por el cual se forman los huesos, los tejidos, los músculos, el cerebro y la mentalidad. Los nenes han de gatear desde la edad más temprana y han de permanecer gateando largamente como sea posible, o digamos desde las siete semanas y no más tarde de los tres meses, según su robustez, y a la edad de seis meses ha de procurarse que cada día suban y bajen gateando alguna escalera, ejercicio magnífico para el desarrollo de todo su organismo, especialmente para vigorizar el pecho y los pulmones.

Las enfermedades de los niños provienen en gran manera de que se les acuesta boca arriba y se les sienta muy temprano y con mucha frecuencia, sin atender a que su posición natural es siempre boca abajo. Por deplorable ignorancia la madre sienta al niño apenas puede tenerse, y de ahí en adelante se le ve constantemente sentado, en el regazo de la madre, en las rodillas del padre, en los brazos de la niñera, en el suelo, en la cama, en todas partes, y durante todo el día, menos cuando le mantienen boca arriba como para reafirmar los daños contraídos en la posición sedente.

CURIOSIDADES.—*Es cosa poco sabida que el ex zar de Rusia sirvió una temporada en el ejército de su nación como soldado raso.*

La más fina y al mismo tiempo más resistente de todas las pieles curtidas, es la de rana.

Las paredes de papel estucado se limpian muy bien con te muy claro, sacando luego brillo con un paño seco.

Qué Infierno!

ENFERMEDADES DE LAS MUJERES!

Qué Sufrimientos Horribles!

Palpitaciones y Ahogo en el Corazón, Falta de Aire, Cansancio, Sofocaciones, Ahogo en la Garganta, Falta de Sueño, Falta de Apetito, Incomodidades del Estómago, Ventosidades en el Vientre, Mareos, Desarreglos, Pesadez, Punzadas y Dolores de Cabeza, Dolores en el Pecho, Dolores en la Espalda, Dolores en las Caderas, Punzadas y Dolores en el Vientre, Vahídos, Temblores, Excitaciones Nerviosas, Oscurecimiento de la Vista, Desmayos, Desvanecimientos, Zumbidos en los Oídos, Vértigos, Ataques Nerviosos, Estremecimientos, Escozores Súbitos, Calambres y Debilidad de las Piernas, Sudores Fríos o Abundantes, Escalofríos, Entumecimientos, Sensación de Calor en diferentes partes del Cuerpo, Ganas de Llorar sin tener Motivos, Falta de Memoria, Decaimiento del Cuerpo, Falta de Ánimo para hacer cualquier Trabajo, Frío en los Pies y en las Manos, Manchas en la Piel, Ciertas Comezones, Ciertas Toses, Ataques de Hemorroides, etc. Todo esto puede ser causado por las Inflamaciones de ciertos Organos Internos!!

Cuando ciertos Organos están enfermos todo el Organismo de la Mujer se resiente fuertemente!

A veces la pobre enferma piensa que está sufriendo de muchas Enfermedades, sin saber cual es la verdadera causa de todo esto!

Trátese! Trátese!

USE **Regulador Gesteira!**

REGULADOR **GESTEIRA** es el Mejor Remedio para el Tratamiento de Inflamaciones Uterinas, la Debilidad, la Anemia, la Palidez y la Amarillez de las Jóvenes, las Hemorragias, los Dolores y Cólicos de los Ovarios, los Períodos Excesivos y muy fuertes o muy demorados, los Dolores y la Falta del Período, la Suspensión, el Período Insuficiente, la Histeria y los Ataques Nerviosos, los Fluores Blancos, las Hemorroides y los más Peligrosos Desarreglos de las Señoras!

Empiece hoy mismo a usar **Regulador Gesteira!**

* * *

De Venta en todas las Farmacias y Droguerías.

Para la **MEDIA ESTACIÓN**, que se inicia, ofrecemos el mejor surtido de

Las Sedas de moda

Crêpe de Chine pura seda, con estampados egipcios y de Etiopía, ancho 100 ctms.

El metro, a $ 15.80, 15.—, 12.80, 11.— y $ **9.80**

Crêpe de Chine pura seda, colores unidos, dibujos cincelados en el mismo tono, ancho 100 ctms.

El metro, a. . . . $ **11.50**

Crêpe marrocain, colores de alta moda, ancho 100 centímetros.

El metro, a pesos 16.50, 15.50, 14.50, 13.50, 8.90 y pesos. . . . **5.90**

Oferta Reclame

Crepe de chine pura seda en 30 colores de moda ancho 100 cm.

$ **4.80**

Tienda "El Porvenir"

A. Casanegra e Hijos

Bmé. Mitre 1902

Fundada en 1868

FRUTA LAXANTE REFRESCANTE

CONTRA EL

ESTREÑIMIENTO

Almorranas, Bilis, Embarazo gástrico é intestinal

TAMAR INDIEN GRILLON

13, Rue Pavée PARIS

De venta en todas las farmacias.

APUNTES PARA UNA HISTORIA DEL AVISO

por Mono SABIO

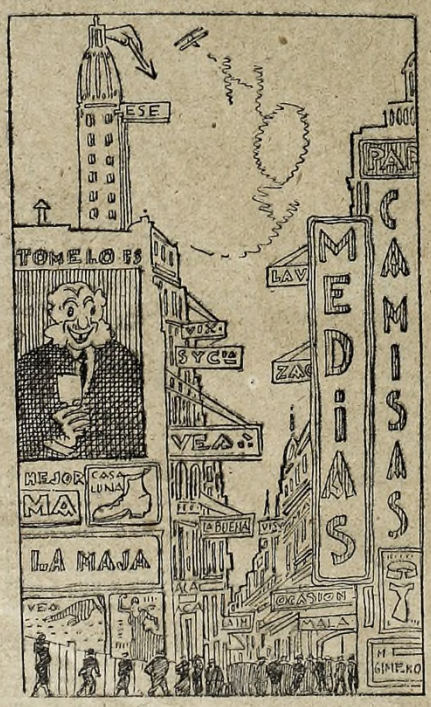
Ilust. de Gimeno

En la interminable carrera pedestre de la civilización, lo más frecuente es que la humanidad vaya avanzando con un trotecillo ligero hacia una meta desconocida, aunque a veces le vengan en gana impulsos de galope y otras se paralice en un traspiés que le obligue a adoptar gestos ridículos. Si hojeamos un poco la historia, encontraremos frecuentes rastros de resbaladas y tropezones.



Esto, que los matemáticos denominarían una constante y los turfistas una fija, se observa en casi todos los órdenes o, mejor dicho, desórdenes de la vida; pero hoy vamos a dedicar nuestra atención al fenómeno del aviso. Y no se extrañe nadie de que al aviso lo califiquemos de fenómeno, pues así es hoy en realidad y si no que se lo pregunten a los corredores del ramo.

El aviso tiene un origen bastante humilde. Ya en tiempo de los romanos, muy anteriores a Mussolini, comenzaron a utilizarse los avisos en forma rudimentaria, aplicados a las que se denominaban piedras miliares, que eran unos hitos o mojones colocados a lo largo de los caminos como medida de la distancia. Algo así como taxímetros estáticos, a diferencia de los que ahora usan los autos de alquiler y que resultan demasiado dinámicos porque suelen marcar recorridos fantásticos que no se han hecho. Cuando estas piedras estaban en una encrucijada tenían marcada con una flecha la dirección a seguir para cada destino, como si una flecha dijera, por ejemplo: por aquí se va al gobierno de la provincia de Buenos Aires; por aquí se va al tacho. Después de varios siglos, las flechas se han convertido en manos gracias a los progresos del dibujo y hoy se utilizan delante de las palabras "entrada" y "salida" en las boleterías de las estaciones ferroviarias y también en otros sitios de los mismos edificios, donde no hay nada que comprar. Por lo general, puede usarse el sistema, que no está patentado, para todos aquellos lugares en los que es necesario entrar por un lado y salir por otro. Este procedimiento, pero sin avisos, se emplea mucho en política y entre los criminales, que entran por el Departamento de Policía y salen por la Penitenciaría Nacional.



Desde esta forma elemental del aviso se ha llegado a las complicaciones más intrincadas y estrafalarias.

Con la difusión de diarios y revistas, el aviso encontró campo propicio para sus actividades y fué ganando terreno y adoptando modalidades cada vez más llamativas, puesto que se trata de atraer la atención del lector. Unas veces se consigue por medio de grandes titulares; otras mediante el empleo de palabras cabalísticas o sugerentes; cuando, poniendo a prueba la paciencia de las musas en versos que carecen de inspiración y andan seriamente distanciados de la rima y, más comunmente, complicando al dibujo, ya con figuras femeninas que son capaces de arrancar un piropo lírico a un pagador de la Caja de Conversión en los primeros días de mes, ya presentándonos a un fornido peón que, armado de cepillo y balde, limpia un estómago gigantesco como si fuera una cámara frigorífica.



La penúltima palabra en la materia son los avisos luminosos y la última los radiotelefónicos, que se insinúan tímidamente, pero que han de llegar con el tiempo a interrumpir la interpretación de una sonata de Beethoven para anunciar el mejor jabón del mundo o las pastillas más eficaces contra la estupidez mental.

La propaganda es la única materia que ha escapado hasta ahora a las severidades aburridoras de la pedagogía hablada y escrita. Pocos y sin importancia son los tratados que existen acerca del aviso y no sabemos que haya ni en Chicago ni en Filadelfia ninguna cátedra del anuncio. Hay, sin embargo, profesionales que podríamos denominar prácticos, como los del Río de la Plata, porque en realidad toda su ciencia es la experiencia y no se puede transmitir sino mediante otra larga experiencia.

Se comprende que así sea, pues el anuncio tiene como característica la novedad. La enseñanza está constituída por una cantidad de cosas viejas que nos las vamos enseñando de generación en generación, pero no cabe enseñar lo que aún no existe.



Esta condición del aviso lo hace por naturaleza mudable, hasta el punto de que un aviso que siempre sea el mismo ya no avisa nada y es completamente inútil. Por esto se impone la evolución. Una forma de aviso que hasta ahora había resistido bizarramente las innovaciones, era el anuncio de los programas teatrales en las columnas de los diarios. Hasta hace poco indicaban escuetamente el teatro, la hora, la obra y el precio de la platea. Respondiendo ahora a la evolución obligada, agregan unos parrafitos bastante mal redactados por lo general, elogiando la obra y, lo que es peor, transcriben a veces algunos diálogos de la misma, con tal acierto que muchos no necesitan más para no ir. Palpitamos que este es un procedimiento insidioso para evitarse compromisos y poder retirar rápidamente una obra del cartel.

El auge que está experimentando hoy el aviso es asombroso y va extendiendo cada vez más su esfera de acción. Sin embargo, hemos notado que disminuyen en el ramo matrimonial. Revisando la sección "sociales" de los diarios cada vez notamos un mayor decrecimiento de los enlaces. A menos que por analogía los incluyan en las defunciones.

Para terminar, baste decir como dato para el reconocimiento de la importancia del aviso, una exclamación muy frecuente entre nosotros, por lo que se recomienda su empleo. ¿No da con ella el lector? ¿Que no es cierto? ¿Que es una invención nuestra?

¡Avise!

EL CULTO DE LAS FLORES.—*Cuando comían los ricos egipcios esparcían por la habitación flores, que en el palacio de Cleopatra llegaban a la altura de una vara.*

* * *

En el oeste de Inglaterra, la afición por el sport del arco está muy generalizado. Todas las damas y señoritas de posición que allí habitan, se dedican con gran entusiasmo al ejercicio de tiro que inmortalizó Guillermo Tell con su famosa prueba.

Actualidades gráficas

Notas metropolitanas

Inauguración oficial de la Exposición ganadera de Palermo

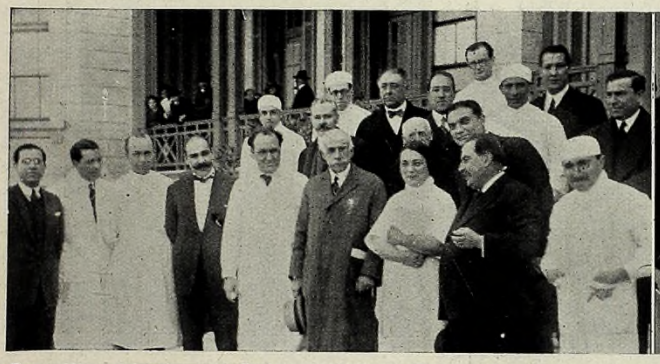


El presidente de la República presenciando el desfile de los campeones, después de haber asistido al acto inaugural del 37.º torneo ganadero organizado por la Sociedad Rural Argentina.



Durante la ceremonia de la inauguración oficial, el presidente de la Sociedad Rural, doctor Pedro T. Pagés, leyendo un discurso en presencia del presidente Alvear, del ministro de Agricultura, del gobernador Dr. Cantilo y demás comitiva.

En el Instituto del Cáncer





Los médicos delegados a la Conferencia Sanitaria Nacional, que efectuaron una visita al Instituto para el estudio y tratamiento del cáncer, acompañados del director del establecimiento, doctor Angel H. Roffo, de la distinguida dama señora Elena Larroque de Roffo que secunda afanosa e inteligentemente a su esposo en las investigaciones, y demás personal técnico y subalterno de la institución.

En la Penitenciaría Nacional



El ministro de justicia e instrucción pública, doctor Marcó; el doctor Juan P. Ramos, el jefe de policía y el nuevo director de la Penitenciaría Nacional, doctor Eusebio Gómez, durante la ceremonia de la asunción del cargo por este último.

En el Museo Nacional de Bellas Artes



Aspecto ofrecido por la sala del Museo Nacional de Bellas Artes, durante la conferencia dada en la misma, sobre arte francés, por el doctor Luis Hourticq, profesor de la Escuela Nacional de Bellas Artes de París.

Asamblea de ganaderos





La sala de la Bolsa de Comercio, durante la Asamblea de Ganaderos, realizada para considerar el proyecto de ley cuya sanción se ha de pedir al Congreso.

Fots. Cabada.

FIGURAS DEL MOMENTO



Dr. ESTANISLAO S. ZEBALLOS

Las conferencias pronunciadas por nuestro distinguido compatriota en Estados Unidos, han dado motivo para calurosas manifestaciones en honor del ilustre internacionalista, manifestaciones honrosas, para el foro argentino, a quien representa.



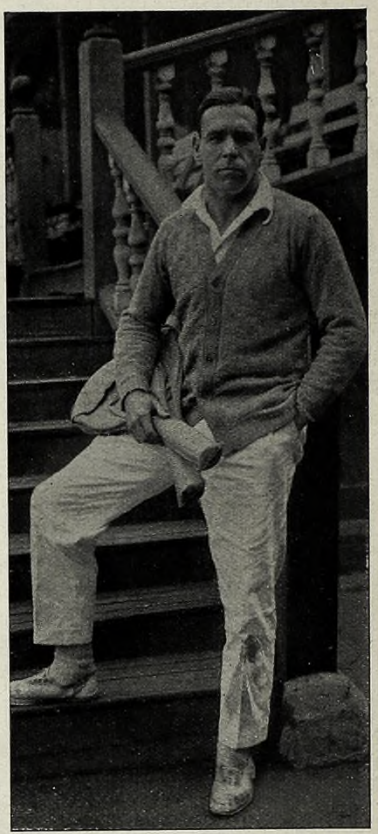
VICTOR MARGUERITTE

De nuevo suena el nombre del popular autor de la desconceptuada obra "La Garçonne", con motivo de haber sido prohibida por las autoridades francesas la exhibición de un "film" tomado de la zarandeada novela.



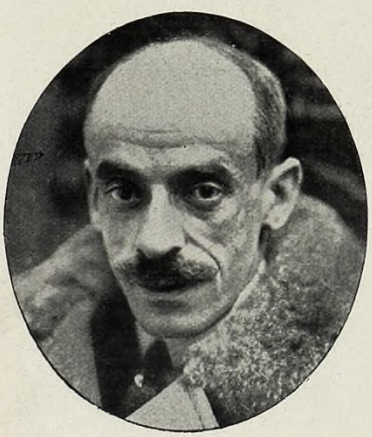
MISS TERESA BONNEY

Joven norteamericana en quien un fotógrafo yanqui, al descubrir los rasgos fisonómicos de la Gioconda, ha querido emular a Leonardo de Vinci, reproduciendo la obra inmortal.



A. J. VILLEGAS

En la representación argentina que fué a Londres para tomar parte en el campeonato de tennis por la Copa Davis, se ha distinguido este jugador compatriota nuestro, que triunfó sobre el jugador E. C. Reid, acreditándose como excelente deportista.



GREGORIO MARTíNEZ SIERRA

El conocido autor teatral español a quien otro camarada suyo, don Cipriano Rivas Cherif, ha denunciado judicialmente acusándole de haber suplantado su firma en una obra recientemente estrenada.



BABY PEGGI

La diminuta estrella cinematográfica, de tres años de edad, que acaba de ser contratada por el término de cinco años, y por la bonita suma de 1.500.000 dólares anuales.



CARDENAL JACOBO BENLLOCH

Ha emprendido viaje a América el ilustre purpurado, arzobispo de Burgos, quien, según se anuncia, visitará algunos países sudamericanos, siendo el primero de ellos la vecina República de Chile.

NUESTRO GRAN MUNDO

LAS NOVIAS



Señorita María Teresa Fernández Cramer, que contrajo enlace con el ingeniero señor Horacio Otamendi.



Señorita Susana García Carvallo, que contraerá enlace con el señor Walter Argerich.



Señorita Josefina Nicholson, cuyo enlace con el señor Raúl A. Fitte está anunciado para muy en breve.



Señorita Esther Molina, cuyo compromiso matrimonial con el señor José Manuel Pombo ha sido formalizado recientemente.

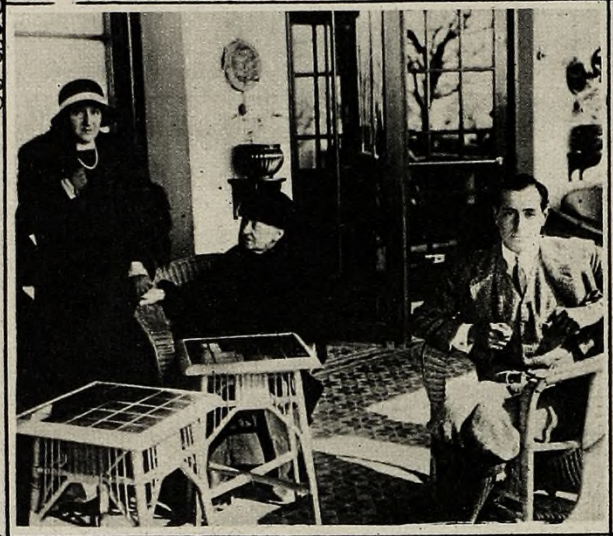


Señorita Constancia Ramange, que contraerá enlace con el señor Gabriel O'Farrell.

Fots. Chandler - Zuretti, Van Riel y Witcomb.

NOTAS DE ALTA GRACIA Y CÓRDOBA

La temporada en Alta Gracia



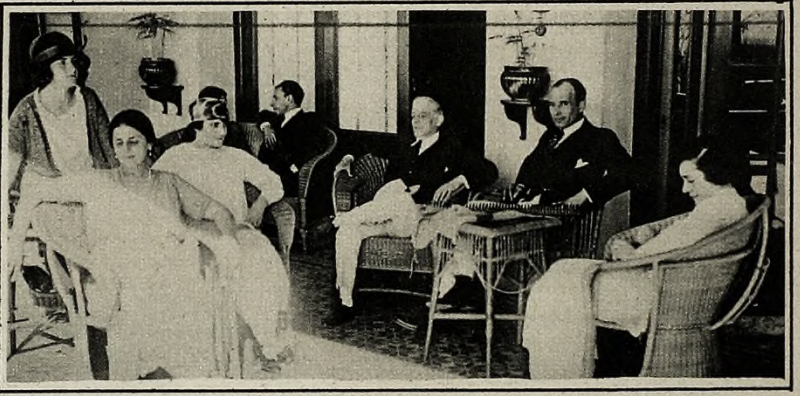
Señoras Felicia Dorrego del Solar, Enriqueta del Solar de García y señor Luis Gowland Moreno.



Señoritas de Castex, De la Torre, Pradère y Jousana.



Doctor O. González Roura y señora.



Señora Enriqueta C. Pradère y señorita Susanita Pradère, señor Adrián Calvo y su esposa doña Elvira Landívar de Calvo, señor Carlos Rossi y doctor Luis Figueroa Alcorta.

Córdoba



Damas y señoritas de esta sociedad que intervinieron en la colecta realizada a beneficio del Hospital de Niños.



Niñas y niños de la Escuela de Niños Pobres que sostienen las damas del Tercer Orden Dominicano, después de haber tomado la primera comunión.

Fots. E. Arena.

DEL VIEJO BUENOS AIRES



El progreso formidable de la metrópoli, cambiando rápidamente su fisonomía, imprime mayor encanto a esos rezagos del Buenos Aires colonial que en las reservas de predios respetados por la piqueta transformadora, cantan todavía la poesía de los tiempos idos. Entre esos vivientes vestigios de la ciudad vieja, son los añosos árboles los que mayor fuerza evocadora mantienen por su belleza intrínseca, y porque en ellos se acumula el cariño y respeto de las generaciones que van pasando, frente al eco misterioso de las tradiciones vecinales.

El hábil lápiz de Hohmann ha sabido sorprender con propiedad sugerente y fina visión artística uno de esos rincones de la moderna ciudad en que un viejo testigo de afanes seculares destaca todavía su solitaria silueta y su copa enhiesta en el marco extraño de un reformado urbanismo, combinándose por el contraste del efecto nocturno, una delicada y evocadora página que tiene el realismo de los extraños mirajes que caracterizan la evolución decorativa de nuestra metrópoli.

Dibujo de Hohmann.

LAS GRANDES OBRAS DE L



"La elección

A PINTURA CONTEMPORÁNEA



ofrecillos", *por F. Barth*

De la colección de la "Cooperativa Artística."

DEL INTERIOR DE LA REPÚBLICA

Inauguración de un ramal ferroviario



El gobernador de la provincia de Buenos Aires, y parte del público que asistió al acto de la inauguración de los trabajos de construcción del nuevo ramal de Benguerie al Azul.



Lunch ofrecido en el Club Sportivo del Azul, en honor del gobernador Cantilo y su comitiva.



El señor Benguerie dando la bienvenida al primer mandatario de la provincia, en el acto de la inauguración.

Tucumán



Concurrentes al te y baile organizados por el Centro de Empleados Mayoristas.



Delegados del Club Peñarol, de Montevideo, que han sido objeto de agasajos con motivo de su visita a la localidad.

San Luis



El obispo de Cuyo, monseñor Orzali y el vicario foráneo, monseñor Ponce, con los niños que efectuaron la primera comunión.



El Dr. Salina con un núcleo de correligionarios, reunidos con motivo de la publicidad de un manifiesto político.

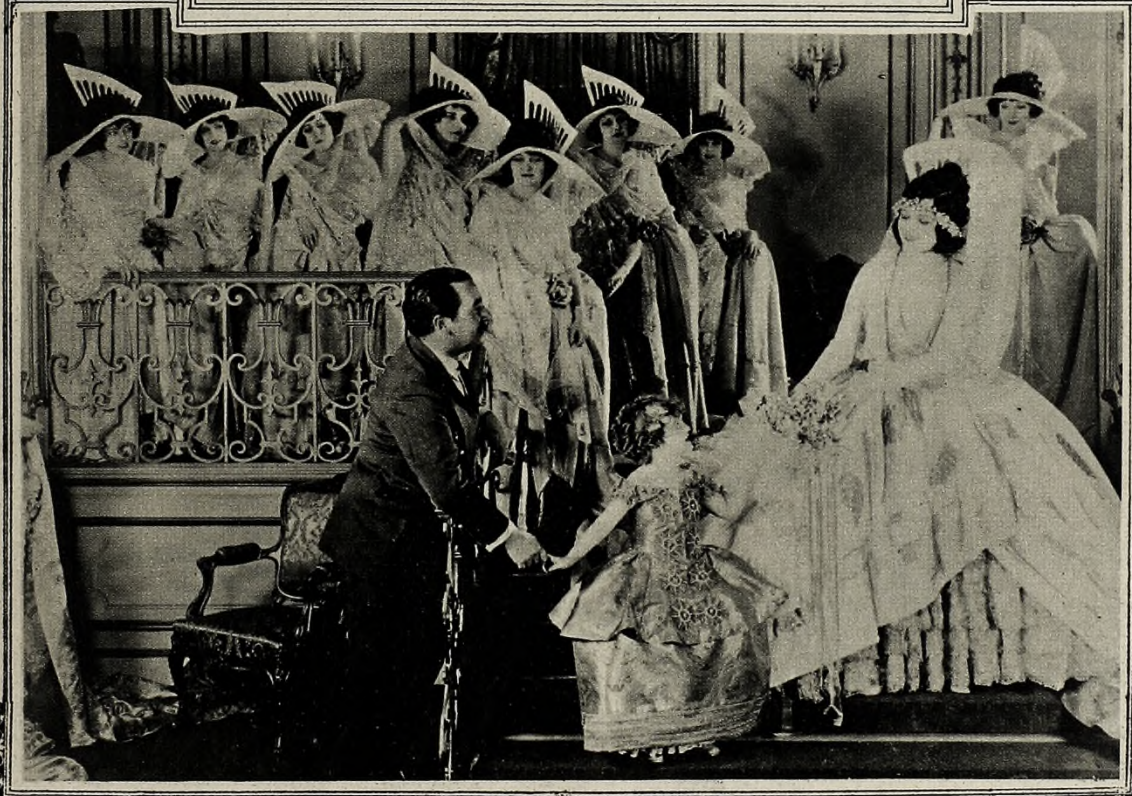
Fots. Martín y La Via.

Pola Negri, destacada estrella de la escena muda.

:: LAS :: ACTRICES BONITAS



La bella actriz austriaca, Pola Negri, rodeada de su corte de honor, en la escena nupcial de una película de actualidad de la Paramount



Fots. de la Paramount Pictures

Ecos de la visita del gobernador de la provincia a Bahía Blanca



El gobernador de la provincia de Buenos Aires, Dr. Cantilo, su esposa y la comisión de damas, en el Club Argentino de Bahía Blanca.



Durante el baile realizado en el Club Argentino de dicha ciudad, en honor del doctor Cantilo y su señora esposa.



El doctor Cantilo y su esposa, acompañados de la comisión de damas, efectuando una visita al Patronato de la Infancia.



El gobernador con su comitiva, en el palacio de la Municipalidad, después de la recepción efectuada en su honor.



Los alumnos de las escuelas públicas, cantando el himno nacional, después del homenaje tributado al primer magistrado de la provincia.



Un aspecto de la gran demostración pública realizada por el vecindario de la importante ciudad del sur, en homenaje al gobernador.

Fots. Donato.

MODAS DE PRIMAVERA



De izquierda a derecha: vestido de género gris con chaqueta abotonada hasta el cuello; abrigo de popla verde con capa de organdina blanca; abrigo bordado con hilo multicolor y realzado con adornos de oro; vestido de crepella amarilla con pequeño cuello de piel.



Jaquette, bonito modelo creado por la casa Dorat.



Traje sastre formado por tres piezas.



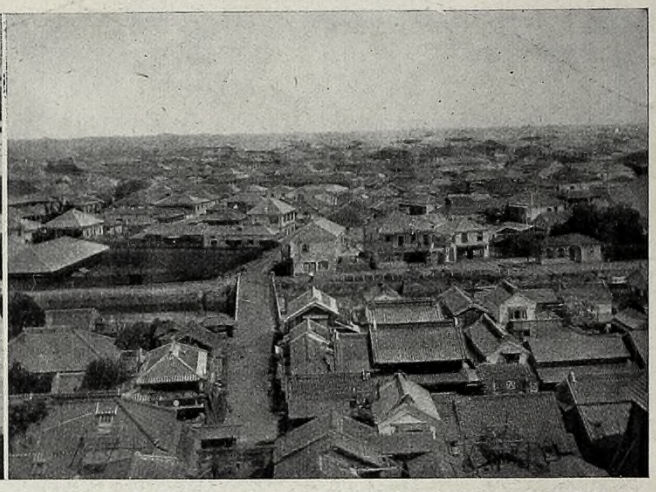
Cuatro elegantes modelos para la primavera, exquisitamente combinados.

ASUNTOS VARIOS DE LA SEMANA

La catástrofe del Japón



Un incendio en una de las populosas barriadas de Tokio, la pintoresca capital de Japón, que acaba de ser destruída en parte a consecuencia de un horrible terremoto.



Vista general de Yokohama, importante puerto japonés en que se produjo un formidable incendio que causó numerosas víctimas, a consecuencia del fenómeno sísmico de la semana pasada.

En la reunión del 25 de Agosto, en el Hipódromo de Florida, de Montevideo



Señora Etcheverría de Falache y señoritas de Falache y Topino.



Señoras de Galmes Castro y Rodríguez de Vidal y señoritas de Palermo, Rodríguez Castro y Goñi.



Señoras Acheto de Barreiro y Acheto de Fernández y señoritas de Santana y Sánchez.

Ecos del Congreso Agrónomo de Montevideo



El doctor Arias, ministro de Industrias y los congresales, en el Instituto Agrónomo de Sayago.



Los delegados de la Sociedad Rural Argentina y la comisión uruguaya que fué a recibirlos.



Los delegados del Jockey Club de Montevideo, con la comisión del Jockey Club de Florida.

De la Capital



Fiesta infantil ofrecida por los esposos D. Carlos E. Vallet y doña Celia Basail Martínez, a las amiguitas de sus hijas Celia y René.



Inauguración del Taller de Costura de la Sociedad Israelita protectora de inmigrantes rusos.

Fots. Adami y Cabada.

PRIMER SUEÑO DE AMOR

por Eduarda LEIRA ZEBALLOS



... todas nos quedamos pensativas unos minutos...

Terminábamos el último año escolar; en el aula florida llena de luz, nos hallábamos reunidas todas las compañeras de clase para saber el resultado de los exámenes y recoger las certificaciones.

A excepción de Marta mi mejor amiga, todas me parecieron muy felices, la primavera de la vida y la primavera misma con su brisa suave penetrante de aroma contribuía a alegrar los corazones juveniles llenos de esperanzas e ilusiones.

Caras risueñas, alegres, miradas vivas e inquietas de ojos resplandecientes que no han visto la realidad de la vida, recorren uno a uno los rincones del aula que guardan el recuerdo de alguna travesura, que nos ha dado algún mal rato o nos ha hecho merecer una mala clasificación.

Charlábamos alegremente haciendo mil proyectos para el porvenir. Marta, la más sentimental de mis compañeras, todo corazón, todo poesía, recostada en el marco de la ventana dirigía intensas miradas al jardín de la escuela, por el que tantas veces y durante tantos años habíamos corrido juntas.

Cada una de nosotras, estaba destinada a seguir quién sabe qué rumbo en la vida, y las que lo comprendíamos mejor, dejábamos en el recinto de la escuela un pedazo del alma, alejándonos de ella con el inexplicable temor de aquel... ¡quién sabe!...

Marta y yo éramos estudiosas y nos distinguían por nuestro carácter reservado y poco alegre. Ocupábamos el mismo banco una al lado de otra; ella había buscado mi amistad y la había conquistado por su temperamento afectivo, su inteligencia y sus ideas poco comunes y muy afines con las mías. Con frecuencia yo o Marta servíamos de juez en los casos de discordancia entre las compañeras, resolviendo los asuntos difíciles. Las profesoras confiaban a nuestra seriedad el orden de la clase en los momentos de su ausencia.

Ese año Marta había trabajado poco, cierta melancolía abatía su espíritu y su mirada lánguida dejaba traslucir no sé qué vago temor.

Nadie sabía que Marta conocía a Carlos, el joven aquel que diariamente esperaba nuestra salida en la esquina de la escuela con una amable sonrisa en los labios, revelando el inmenso placer de vernos pasar en grupos de ocho o diez y su mirada serena se perdía en el tumulto bullicioso de jovencitas sonrosadas, risueñas cuyo alegre cotorreo distraía la atención de los que pasaban.

La atrayente figura de Carlos y su constante presencia en la esquina de la escuela, había despertado la curiosidad de todas mis compañeras, algunas, las más coquetas y presumidas se lo disputaban con el entusiasmo loco de sus diez y seis abriles, cuando empieza a florecer la vida.

Marta no era bonita, pero sí, muy simpática, muy agradable y sobre todo muy espiritual; dotada de la delicada sensibilidad de los seres destinados a las grandes pasiones. Amaba a Carlos; lo había conocido en casa de su prima Mica, que vivía en un pueblito cercano, en donde había pasado las últimas vacaciones. Allí se vieron, se comprendieron y con la candidez de sus almas ingenuas se prometieron amor eterno.

Pero un día; no vimos a nuestro admirador a la hora de salida, pasaron días y más días sin que éste concurriera a su muda contemplación. La ausencia de Carlos entristeció mucho a Marta y lloró su amor perdido cuando se enteró por su prima Mica que había partido para el extranjero, quedando reflejada en su inocente corazón como una suave caricia la sonriente imagen de Carlos.

Y fue allí en el aula querida de la vieja escuela, en que Marta quiso dejarnos un recuerdo inolvidable contándonos la historia de su primer amor.

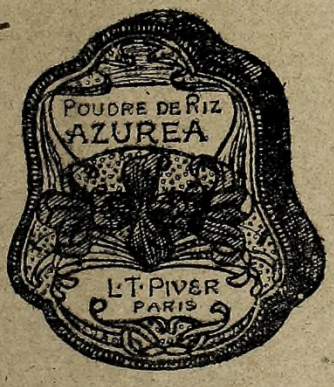
Cuando hubo terminado; todas nos quedamos pensativas unos minutos, la historia de Marta había llegado a nuestros corazones como un grito de alerta... La duda ensombrecía nuestro espíritu.

Después de abrazar a las maestras nos despedimos con un expresivo adiós... y salimos de la escuela silenciosamente, cada una, rumbo hacia el destino...

.....

No he vuelto a ver a Marta ni he tenido noticias, pero siempre la recuerdo con cariño porque tengo la seguridad de que ha sido muy desdichada. Era demasiado sensible e inteligente para alcanzar la felicidad soñada.

PARFUMERIE L·T·PIVER PARIS



PARFUMS
AZUREA
POMPEÏA





SE ENVÍA LIBRE DE PORTE EMBALADO Y CON INSTRUCCIONES, A CUALQUIER PUNTO DE LA REPÚBLICA, CONTRA GIRO POSTAL O TELEGRÁFICO DE

$ 125.00 m/n

Es un proyector cinematográfico perfecto.
Más cómodo, liviano y manuable que uno grande.
Lo aprende a manejar una criatura fácilmente.
No exige conocimientos ni instalaciones especiales.
Donde no hay luz eléctrica funciona con una batería.
Tiene el mismo repertorio de películas de los cines.

Pídase Catálogo y Lista de Películas

ÚNICO CONCESIONARIO: **MAX GLÜCKSMANN**

18 de Julio No. 966 MONTEVIDEO — CALLAO y Bmé. MITRE, FLORIDA y LAVALLE, BUENOS AIRES — Córdoba No. 1048 ROSARIO



EL CRESPÓN COMO ARTÍCULO DE MODA Y DE BELLEZA

Únicamente el crespón **COURTAULD**, de origen inglés, **por su perfecta fabricación**, da el sello de elegancia y la nota de distinción a las toilettes de luto.

MYOSOTIS

Exija que le muestren el surtido de crespones **"MYOSOTIS"** (Marca de Fábrica) en negro y blanco.

Por su preparación no los mancha el agua.

Para informaciones dirigirse a:

SAMUEL COURTAULD & Company, Ltd.

LONDRES y PARÍS | BUENOS AIRES, D. y A. PITTALUGA, Bmé. MITRE 1670

Los cuentos que se leen

(Continuación de la página 12)



...mientras acariciaba con sus manecitas suaves y blancas las rudas y leales de Neel.

debí huir lejos sin que nadie conociera mi secreto; mas no pude. Pero ya encontré el remedio a mis males, y es de almas bien nacidas sacrificarse por los seres que nos son queridos, y deseo demostrarle que sé padecer y dar al mismo tiempo una prueba del cariño que le profeso. Desdeño las frases vulgares y vanas que hablan de muerte en tales casos. Caro me es mi dolor, y no podría verla a usted y amarla sin esperanza; no nací para la dicha suprema que ansío y he resuelto abandonar a Buenos Aires tan pronto como sus deseos me lo ordenen, y llevo una felicidad, su recuerdo grato.

Juliana lamentábase, ella no era culpable, no había en su conducta ninguna coquetería caprichosa que hubiera precipitado los acontecimientos. Así lo sentía y se lo manifestó un poco turbada.

—Bien lo sé; aquí hay un culpable inconsciente, Neel.

—¿Por qué?—preguntó alarmada.

—Porque hay en él un cariño original hacia usted. Ambos fueron unos enigmas que traté de descubrir, y ya conoce el descubrimiento que hice saber que la quería. Si al preguntarme mil veces: ¿son felices?, ¿existe entre ellos amor?, ¿Neel es dueño de su corazón?, y otros interrogantes que me atormentaban, tuviera la convicción que era la felicidad de su vida, no hubiera germinado en mi alma este amor.

En pocas palabras refirióle ella sus angustias y su estado de corazón y no se presentó más feliz de lo que era.

Felipe pudo al fin comprender: Juliana quería a Neel con toda su alma y había tenido fuerza para ocultar y simular por temor a la indiferencia de él, y Yarza, ¿qué pensaba? ¿simulaba también? Eran dos extraviados que no se acercaban por timidez, tal vez por recelos de no ser interpretados, y jamás serían felices haciendo al mundo y a sí mismos un sacrificio inútil. Él había olvidado que la mujer vive para el amor y que por él es dulzura y sencillez.

II

Neel recibió una extensa carta de Notty. Le explicaba su descubrimiento, y extrañado por su rara actitud ante una mujer que lo quería, le rogaba le dijese cuales eran sus sentimientos. De la conversación sostenida con Juliana en la casa de la señora de M... no le decía nada; lo consideró inoportuno, tenía un deber que cumplir, acercarlos. Aquellos dos engañados de la vida que quisieron ahogar sus sentimientos con ideas pueriles, con comuniones de almas sin buscar el corazón, llegarían a la fusión plena de sus corazones, que es la unión mayor que pueda ligar a los seres por encima de todas las miserias humanas; y para conseguirlo tuvo él que sacrificarse; después de todo, nuestra existencia es el resultado de nuestra voluntad, y él quiso para sí la paz del recuerdo, y a través de él vería su amor espiritualizado sin los sedimentos de la realidad.

Yarza, trastornado por lo que leía, fué a verlo, no reparando en la mañana fría y lluviosa; era temprano, y seguramente que lo encontraría acostado. No fué así: Felipe estaba de pie, como si lo aguardara.

—¿Pero es cierto lo que me dices?—preguntó al entrar.

—¿Puedes dudar de mí? Lo que no me explico en ti es esa actitud.

—Bien comprendo que fuí un equivocado... Temía caer en los mezquinos egoísmos de los amantes, y también que me despreciara,

(Continúa en la siguiente pág.)

Los cuentos que se leen

(Continuación de la página anterior)

no creyendo que llegara a quererme algún día; yo había vivido mucho, ella nacía a la vida; ¿qué podía ofrecerle? ¿Mi experiencia? ¿Para qué? ¿Esto le bastaría a ella? Y siéndome imposible la existencia alejado de su lado, le ofrecí la comunión de nuestras almas. ¡Y vieras cuánto sufrí!, temiendo cada día, cada hora, verla embargada en otro amor. ¿Y podías creer que no ansiase llegar a su corazón? El mío lo apretaba, lo estrujaba para que no hablase y poder aparecer ante ella despreocupado e indiferente.

En el aturdimiento de su dicha, Manuel no había reparado en el rostro pálido de Felipe, que decía de sus desvelos por hondos sufrimienos.

.....

Juliana y Neel estaban asombrados de su dicha y se reían de las reservas y del temor que los cohibía antes; se maravillaban que sus corazones encerrasen tanta ternura y que sus miradas se hubieran podido cruzar tan fríamente.

—¡Y pensar que te dije en una carta que no quería saber nada de tu corazón, y no quería una lágrima de tus ojos!

—Y yo que algunas veces llegué a desear no verte nunca más... Pero tú eras muy malo...

—Porque te quería mucho...

—¿Recuerdas aquella tarde que Felipe nos contó el argumento de su obra? ¡Vieras cómo te odié ese día! ¡Te veía tan distinto de cómo yo deseaba que fueses! Y cuando Felipe nos hablaba de los grandes amores yo que él decía todo lo que yo ansiaba de ti. ¿No sabes una cosa? Nunca te lo dije porque me daba vergüenza; aquel día yo le hablé de mis desilusiones respecto ti y supo todo lo que sufría. ¡Qué bueno fué Notty! Él nos enseñó a querernos...

Y le contó el amor que Notty le tenía y cómo supo sacrificarse y partir lejos de Buenos Aires.

—Nunca hubiera creído que ese muchacho fuera tan noble, y jamás le pagaremos todo el bien que nos hizo. Temo que piense que soy un ingrato... Pero nunca olvidaré al pobre viajero que le debo mi felicidad.

—Y somos dos los que pensamos en un pobre viajero...—contestó un poco triste Juliana, mientras acariciaba con sus manecitas suaves y blancas las rudas y leales de Neel.

CONCURSO DE NOVELITAS PARA "EL HOGAR"

En este concurso, abierto indistintamente a los profesionales y aficionados de todo el territorio de la república, argentinos o extranjeros, regirán las siguientes condiciones:

Los cuentos no podrán tener una extensión mayor de 5.000 palabras, ni menor de 4.000 palabras.

Los asuntos son absolutamente libres, siempre que ellos se encuadren en el ambiente nacional y no se aparten de

LA MAS ESTRICTA MORALIDAD

Tanto por su fondo como por su forma, han de ser dignos del título de esta publicación.

El jurado, compuesto por la dirección y redacción de "EL HOGAR", seleccionará todas las semanas la novelita corta que estime más interesante, abonándose la cantidad de

200 pesos m/n. por cada una de las publicadas

Sucesivamente—y por tiempo indefinido—continuarán insertándose en "EL HOGAR", semanalmente, aquellas producciones que lo merezcan, según el jurado.

Los cuentos deben ser absolutamente originales e inéditos.

En ningún caso se devuelven los trabajos enviados, ni se mantiene correspondencia acerca de ellos.

Las novelitas—escritas a máquina o manuscritas en forma clara—deben remitirse a la siguiente dirección:

CONCURSO DE NOVELITAS PARA "EL HOGAR"

MAIPU, 393 — Buenos Aires

NUEVO CASCO PARA BOMBEROS.—*Los bomberos de Cincinnati no tienen ya que temer a los gases asfixiantes ni a los golpes en la cabeza gracias al nuevo casco que han empezado a usar.*

El aire natural va comprimido en un depósito de la parte posterior del casco. Este aire sale por un tubo situado frente a la nariz del bombero, y el aire inhalado es empujado por el aire nuevo a través de unas almohadillas de lana colocadas en los hombros.

En ambos lados lleva el casco receptores telefónicos especiales, para que el portador oiga las órdenes de los jefes, y los visores de cristal se limpian dando vueltas a un botón. Los cascos están reforzados en lo alto para resistir el golpe de las piedras y cascotes que puedan caerles, y la copa tiene suficiente espacio para evitar que en caso de abolladura reciba el portador un golpe en el cráneo.

Para pedir auxilio en caso necesario lleva el casco un pequeño silbato que funciona oprimiendo una pera de goma situada en la parte de la frente.

* * *

LOS ROEDORES MINEROS.—*Para un ratón, un billete de Banco de quinientos francos, no es más que un pedazo de papel, y un mazo de billetes, una invitación para hacerlo añicos y construir con ellos su nido. Esto mismo se comprobó hace poco al hacerse cargo la justicia de la casa y ajuar de un avaro que había muerto sin dejar parientes. En un sucio rincón encontraron una familia de ratones que tenían un magnífico y rico nido hecho con billetes del Banco.*

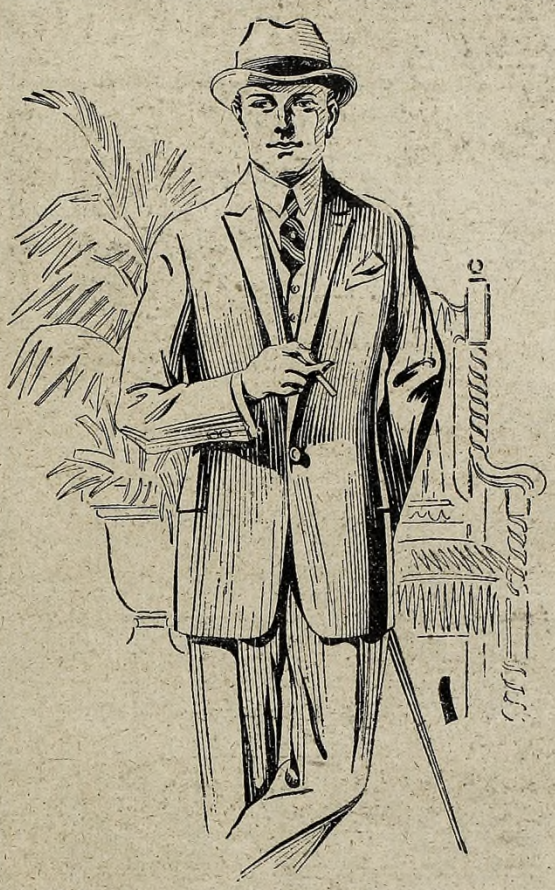
Es un nido regio para una familia de roedores, pero una fortuna se encontró escondida hace un mes en el nido de una urraca. Entre otros objetos de valor había una magnífica sortija de brillantes y rubíes que había costado 50.000 francos. El dueño la recuperó casi milagrosamente después de seis meses de haber desaparecido.

El descubrimiento de una mina de oro, se debe a un nido o madriguera de conejos en California.

Los conejos al hacer la gazapera horadaron un terreno aurífero, y al escarbar rasparon las pepitas del precioso metal, arrojando con sus patas traseras polvo de oro mezclado con tierra.

El brillo de las partículas de oro llamó la atención de un pobre vagabundo que al examinar el lugar vió que aquel polvillo reluciente, que no podía ser sino oro, salía de la gazapera, empezó a agrandarla, a quitar tierra, y después de apoderarse de los conejos, encontró en el fondo una enorme pepita de oro que le valió buenos miles de pesos.

El aventurero denunció la mina, que pronto empezó a ser explotada. Mineros de todas partes fueron llegando; la colonia minera creció, y hoy existe una población de buen número de habitantes en el sitio donde a una pareja de conejos se les ocurrió hacer el nido de sus amores.



Una espléndida adquisición

Encargue un traje en la casa M. Alvarez para la presente temporada.

Le agradará su impecable elegancia, la calidad superior del casimir, la prolija hechura, lo bien que se conservará con el uso y el módico precio.

Con un traje de M. Alvarez se sentirá verdaderamente elegante y se dará cuenta de haber realizado una espléndida adquisición.

Trajes para media estación, de medida en regios casimires. . . $ 110.=

Enviamos al interior catálogos y muestras. Al pedir estas últimas, sírvase indicar precio y color del traje que piensa encargarse.

SASTRERÍA DE LUJO

(La más grande en Sud América)

M. ALVAREZ
B. AIRES
B. MITRE ESQ. ESMERALDA

NO TENEMOS SUCURSAL

LA PERFECCIÓN HUMANA.— *No hay mujer que no tenga los brazos o las piernas torcidas, según asegura un médico norteamericano y confirman muchos profesores de gimnasia. Un brazo perfectamente recto en una mujer es muy raro. Estas deformidades se atribuyen a las mangas apretadas y a los corsés demasiado altos.*



Utilidad y Belleza

Los aparatos Westinghouse para uso doméstico, no sólo son de construcción sólida, sino también artísticos. Su utilidad no es menor que su bella apariencia y esta harmonía del uso práctico con el valor ornamental se encuentra en todos los aparatos Westinghouse, lo mismo si se trata de la plancha eléctrica y del tostador que del ventilador o la cafetera.

Por esta doble razón, las personas de gustos exigentes no vacilan en recurrir a los productos de fabricación Westinghouse, en la seguridad de que compran siempre lo mejor.

De venta en los buenos establecimientos de efectos eléctricos.

MATERIALES ELÉCTRICOS

Cía. WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNACIONAL S. A.

BUENOS AIRES: Av. de Mayo, 1035

CÓRDOBA: Colón 59 TUCUMÁN: Junín 60

Westinghouse

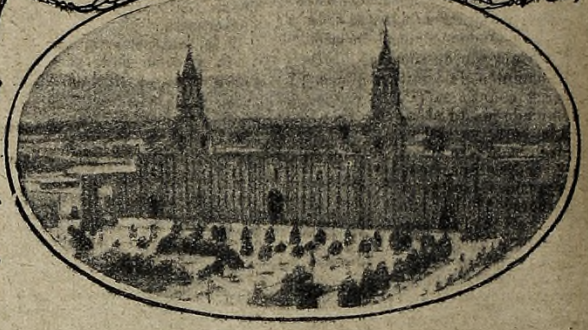


Los Hombres y Mujeres robustos del mañana toman *ahora* la EMULSION de SCOTT

Se la dá usted a sus Niños?

Una joya arquitectónica

La catedral de Arequipa



La catedral de Arequipa.

Como joya arquitectónica del Perú y como prueba fehaciente del poderío colonizador de la España de los Reyes Católicos, juzgamos de interés general hacer mención en nuestras columnas de la Catedral de Arequipa, cuyo grabado refleja su extraordinaria importancia histórico-artística.

Arequipa está construída en las orillas del río Chilí y sus calles se extienden en todas direcciones hacia la campiña que la rodea. Como en todas las ciudades hispano-americanas, la plaza principal es el centro desde el cual se difunde la actividad de la población. Popularmente se la llama Plaza Mayor y tiene el título oficial de Plaza de Armas. El aspecto que presenta la Plaza de Armas de Arequipa es particularmente atractivo, siendo magnífico e imponente el edificio de la Catedral, la cual ocupa todo un frente de la plaza, en tanto que los portales abovedados que dominan los otros tres son muestras pintorescas de la arquitectura colonial.

La Catedral es uno de los templos más antiguos e interesantes de la América católica. Cerca de trescientos años hace decretó su construcción el papa Paulo IV, aunque no fué hasta la época de su sucesor el papa Paulo V, que se comenzó la obra, durante el reinado de Felipe II, en 1612. El templo fué construído de acuerdo con la costumbre de aquellos días, siendo primorosas y de costosa obra de mano las decoraciones de sus arcos y columnas. Los altares de cedro, con dibujos bellamente tallados, fueron reemplazados posteriormente por los de plata, permitiendo la abundancia de este metal su pródigo uso para la decoración de todas las iglesias y conventos del virreinato. El presbiterio ocupaba el centro de la nave mayor y sus asientos eran del cedro más fino, mostrando en los respaldos, talladas en alto relieve, las efigies de los doce apóstoles y de otros santos. En la sacristía se conservaban muchos ricos objetos, custodias de oro, vestimentas sacerdotales de raro valor y una colección de retratos de todos los obispos de Arequipa desde los primeros días. Muchas de estas propiedades inapreciables fueron destruídas por el fuego en 1844, cuando todo lo perecedero sucumbió a las llamas que envolvieron el gran edificio en una sábana cárdena. La plata de los altares corrió derretida por el piso, siendo fútiles todos los esfuerzos por salvar los preciosos ornamentos. La reconstrucción del sagrado recinto tomó más de veinte años y estaba poco menos que concluído cuando ocurrió un terrible terremoto en 1868, el cual, sin embargo, sólo dañó ligeramente la Catedral, probándose de este modo su excelente y sólida construcción, porque el sacudimiento fué muy violento y prolongado y ocasionó muchas pérdidas de bienes.

La Catedral de Arequipa es uno de los más admirables ejemplos de la arquitectura religiosa de América. Su fachada mide cuatrocientos cincuenta pies de largo. Tres entradas y el apoyo de setenta columnas de estilo dórico y jónico compuesto, dan magnífico aspecto al edificio. La ventaja peculiar que ofrece su posición, dominando una plaza espaciosa, acrecienta el imponente efecto de su espléndida arquitectura, la cual habría sido empequeñecida desde un punto de vista artístico, en sitio menos dominante.

El interior del templo está dividido en tres naves, separadas por columnas magníficas que sirven de sostén a los grandes arcos, con armonioso efecto. El altar mayor es de mármol, y el púlpito, de madera tallada, una obra de arte superior. Dentro de los muros de este noble edificio se respira una atmósfera de tranquilidad y de paz que no sólo impresiona al creyente que busca este sitio consagrado para elevar sus ruegos, sino aun al transeunte indiferente, atraído por la música de su espléndido coro o por la estimación artística de la belleza.

CASAMIENTOS EN MAYO. — *Dice una revista europea: Según las estadísticas, el número de matrimonios que se verifican en el mes de mayo es mucho menor que los de los otros meses del año.*

Este miedo a contraer matrimonio en el florido mes tiene su fundamento en la antigua superstición de que mayo era un mes desgraciado. Durante siglos se ha creído así. Ovidio ya lo indica y hace notar que la plebe tenía horror al mes de mayo.

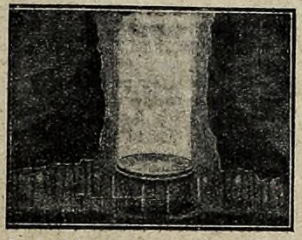
Los romanos daban varias razones de porqué este mes no era propicio para casarse.

Abril era el mes consagrado a Venus, junio a Juno, y como estas dos diosas eran propicias al matrimonio, podían ofenderse si las ceremonias matrimoniales se efectuaban en mayo, mes que estaba consagrado a Maya, la madre de Mercurio.

Otra explicación es que, los romanos se veían imposibilitados para celebrar las ceremonias matrimoniales en ese mes, porque, una multitud de festivales religiosos que en ese mes se verificaban, no daban tiempo para dedicarse a otra cosa.

Marte a 2.500 metros de nosotros

Innumerables son los estudios que se han hecho sobre nuestro vecino planeta Marte al que se supone uno de los mundos más parecidos al nuestro. Su superficie la han dividido en mares y continentes correspondiendo los primeros a manchas de un color gris azulado y los segundos a manchas brillantes de tinte rojizo. De los mares parten algunas bandas obscuras y sinuosas, más o menos estrechas que penetran en los continentes y que se denominan ríos. En las proximidades de los casquetes polares se han distinguido manchas blancas brillantes, que aumentan y disminuyen de tamaño según las estaciones, es decir, según hay más o menos nieves.



Fondo del tubo telescópico con el recipiente giratorio de mercurio.

Ha preocupado mucho a la ciencia unas manchas rectilíneas paralelas que se ha convenido llamar canales y que al cruzarse forman unas manchas algo más obscuras que se suponen lagos.

Este asunto de los canales, así como la habitabilidad de Marte tiene intrigado al mundo científico y a no pocos curiosos y cada día hay una nueva noticia sobre el vecino planeta que se acoge con interés.



A 2.500 metros de la tierra. Marte al pasar por encima de Chile.

Ahora se trata de construir un telescopio suficientemente potente para poder examinar la naturaleza de la superficie de Marte. La lente o el espejo ha de ser tan grande que nos pondrá a Marte a la distancia de dos kilómetros y medio de nosotros.

Pero, ¿es posible edificar tal telescopio? No, dicen, porque en primer lugar haría falta una lente de 15 metros de diámetro y la más grande que hasta ahora se ha podido construir no tiene 250 centímetros y aun suponiendo que tuviésemos esa lente no podríamos construir un tubo de 300 metros de largo. Además, un tubo de estas dimensiones no podría tener estabilidad ni rigidez y sería imposible para hacer observaciones astronómicas.

Pero después de los experimentos hechos con el mercurio por el profesor Wood, se le ha ocurrido a David Todd profesor del Colegio Amberst, hacer un espejo de mercurio líquido de grandes dimensiones.

Las dificultades para construir el telescopio monstruoso han sido allanadas por el profesor Todd.

El tubo no será tubo, sino el pozo de una mina en Chile que se ensanchará hasta darle un diámetro de más de 15 metros.

El espejo cóncavo se hará con un recipiente giratorio, lleno de mercurio, que al girar formará la concavidad sin hacer ondulaciones ni rizos.

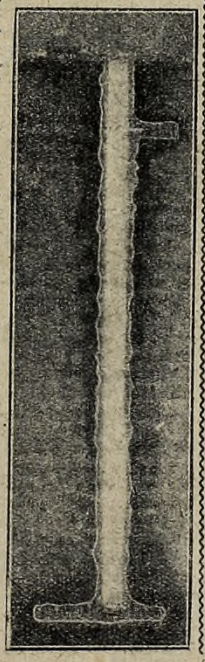
En la superficie habrá una planta eléctrica que dará la fuerza para hacer que gire el recipiente.

A cierta profundidad, no lejos de la bocamina estará suspendido el reflector que recogerá los rayos reflejados por el espejo, y que irán a pasar a una cámara abierta en ángulo recto en uno de los lados del tubo en la cual se colocará una máquina fotográfica con una placa extra sensible.

Jamás astrónomo alguno había hasta ahora concebido tan brillante idea, que de llevarse a cabo con éxito acarreará una revolución en astronomía, pues los cercanos planetas del sistema solar serán nuestros vecinos de enfrente.

Este telescopio nos pondrá a Marte a la distancia de dos kilómetros y medio.

A esa distancia distinguimos un auto que corre, el ganado en el campo, el labrador arando, los chicos jugando; con el maravilloso telescopio podríamos ver todo eso en Marte si tales cosas existiesen. Y sin embargo no se verá nada.

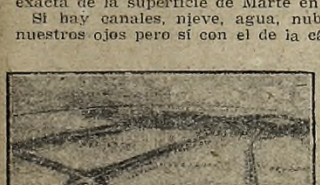


El gran telescopio de 300 metros de profundidad.

Si cuando el instrumento esté terminado mirásemos el paso de Marte a una distancia de dos kilómetros y medio escasamente, no veríamos sino un borrón, porque este planeta pasaría o pasará con tal rapidez por la boca del telescopio que no se verá nada.

Si desde la ventana de un hotelito que domine la vía vemos pasar a cierta distancia un tren expreso, distinguiremos todas sus partes, veremos al maquinista, al fogonero y a los viajeros, pues la visión durará bastante tiempo, pero si vemos pasar al mismo tren desde la ventanilla de otro al tiempo que se cruzan sólo veremos una cosa borrosa. Pues otro tanto sucederá con Marte y sin embargo esta dificultad también la ha vencido el profesor Todd, con una cámara fotográfica extra sensible que recogerá la imagen del planeta al pasar por la boca del telescopio y reflejarse en el espejo de mercurio líquido, con lo cual tendremos una reproducción exacta de la superficie de Marte en el momento de su paso.

Si hay canales, nieve, agua, nubes y marcianos, los veremos no con nuestros ojos pero sí con el de la cámara fotográfica. Veremos la superficie de Marte tal como es. Pero si el colosal telescopio aumentara 25 millones de veces la superficie del planeta, esto no quiere decir que aumenta la luz que él refleja del sol; todo lo contrario, quedará más apagada.



Cómo se cree que es la superficie de Marte.

Algunos creen que será insuficiente para impresionar la placa extra sensible, pero el profesor sostiene que sí.

Los inconvenientes de este telescopio son su rigidez, lo que hace que no pueda seguir a los astros en su movimiento y que el recipiente de mercurio no puede girar.

Vd. Necesita Este Incomparable Alimento



El QUAKER OATS es el alimento más completo de los que produce la tierra. Es materialmente, un alimento completo; casi puede decirse que es el alimento ideal.

Su médico le dirá que en él se hallan reunidos los 16 elementos requeridos—que kilo por kilo, produce dos veces la energía que se obtiene de la carne y sobrepasa al arroz tres veces en elementos de formación del organismo.

Como alimento para niños en estado de crecimiento, nada puede comparársele. Como alimento para los enfermos y débiles, todos los médicos reconocen su valor.

Pero **todo** el mundo lo necesita **todos** los días.

Ningún otro alimento da vigor y vitalidad en tan gran proporción como el QUAKER OATS.

El QUAKER OATS se vende en latas, enteras y medias, comprimido y herméticamente cerrado—único envase que asegura la retención indefinida de su frescura y sabor.

El artículo legítimo lleva siempre la marca



Quaker Oats

Bme. Mitre 860

Pidan Catálogo.

LES BÉBÉS

Calzados y Medias para criaturas

Entre usted y las enfermedades de las Vias Respiratorias

PONGA SIEMPRE

Las Pastillas VALDA

Ellas son un *verdadero talismán para precaverse* contra los inconvenientes del *Frío*, de las *Nieblas*, de la *Humedad*, contra los peligros del *polvo*, de los *miasmas* y de los *microbios*, *para evitar* los *Constipados*, *Dolor de Garganta*, *Laringitis*, *Bronquitis*, *Catarros*, *Grippe*, *etc.* O ECHARLOS DE SI RAPIDAMENTE

Tenga V. la precaución de no estar nunca sin

PASTILLAS VALDA VERDADERAS

que comprará únicamente en las Farmacias en CAJAS con el nombre

VALDA

en la tapa y nunca de otra manera.



"Miren como corre."

DESDE hace más de 25 años el tipo clásico de pureza y excelencia en sal de mesa y lo que completa la mesa delicadamente puesta, es la Sal Cerebos. Por la finura de su grano fluye fácilmente y se conserva seca en todos los climas y atmósferas. Pidan a su tendero hoy mismo.

Sal Cerebos

Preparada en Inglaterra por la Casa Cerebos.

Aceite de Oliva
Calidad suprema

Cuvillas



El de primera presión

Imp: Naredo Cuvillas & Cía. Bmé Mitre 2010. Buenos Aires.

MARCA REGISTRADA



FAJAS CAUCHOUT

La ESTÉTICA se consigue adoptando las FAJAS y PORTASEÑOS "LEONARD", de cauchout, confeccionados exclusivamente sobre medida.

Modelos especiales en TRICOT ELÁSTICO.

Solicite folletos gratis a LEONARD, Bs. Aires (No tiene Sucursales)

LEONARD 577. ESMERALDA. 577.



CACAO "Paulista"

SANO Y NUTRITIVO

Sec. Premios: Av. de Mayo 864

¿QUÉ ES LO QUE NECESITAN los DEBILITADOS, los FATIGADOS aquellos que tienen débiles los PULMONES y los BRONQUIOS? Un ANTISÉPTICO y un RECONSTITUYENTE

Para casos tales, nada como la

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la Creosota y el Clorhidrofosfato de Cal. Constituye el remedio soberano contra los CATARROS, las BRONQUITIS crónicas, la GRIPE, el RAQUITISMO y la ESCRÓFULA. Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la

TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, 10, Rue de Constantinople, PARIS, y en todas las Farmacias.

La llave rota

(Continuación de la página 9)

tu inexorable proceder. Estoy resuelta a huir y cuanto antes!

—¡Insensata! ¡Ay de ti si lo haces!

—No me lo impedirás tú por cierto. Mis ansias son tantas, que cobrarán alas y me alejarán de ti antes de lo que tú piensas. Tengo quien me espera con los brazos abiertos, para brindarme la tibieza de un hogar amoroso y puro.

—¡Ah! tienes alguien que te espera... ¿quién? Acaso... pero no, tú no lo has visto... ¡lo juraría!

—El amor es un ave que surca el espacio y se remonta al cielo. Bajo su influencia, los débiles se irguen y los fuertes se transforman en gigantes.

Arturo, poseído de intensa cólera, sacó la llave de la cerradura, exclamando:

—No saldrás de esta habitación hasta que no cambies tus ideas. Prefiero verte muerta antes que ver fracasados todos mis esfuerzos. Prometí a nuestra madre que velaría por ti, y cumpliré mi promesa aunque mi corazón pierda a gotas toda su sangre!

Y Arturo cerró violentamente la puerta, dió vuelta la llave dentro de la cerradura y se dirigió a su dormitorio, dolorosamente decepcionado. La vida, para él, era un estrecho círculo lindado por la rectitud en las acciones y la honorabilidad y virtud en las ideas. Apóstol de sus teorías, quería que todos los humanos las acataran con misticismo religioso, con acendrada sinceridad. ¿Acaso sus deseos no eran justos, para que fracasara al extender sus teorías, o por ventura estaba equivocado? ¿Se debe astringir a la humanidad dentro de una virtud evangélica midiendo sus palabras y sus acciones para perfilar todos sus actos con ribetes de puritana santidad? ¿O bien dejar que el corazón, impulsado por sus pasiones, vibre libremente dentro del pecho?

Prisionero de estas deducciones, pasó mucho tiempo sentado en una silla, cuando sintió ruidos sospechosos que partían de la habitación de Beatriz. Prestó atención... sí... no podía equivocarse. Alguien andaba en el cuarto de Beatriz... El intruso que deseaba arrebatársela tal vez... el miserable Raimundo que no satisfecho con hundir a Federico, quería completar su obra llevándose a su hermana...

Abrió el cajón de su mesita de luz y extrajo un revólver. Luego, amparado por las sombras, se deslizó hasta la puerta del dormitorio de Beatriz y escuchó.

—¡Pronto!—decía ella.—Es menester huir por la ventana antes que venga. La cuerda que utilizaste para subir, nos ayudará a bajar por la ventana.

Arturo no quiso oir más. Ciego, temblando de furor y de despecho, introdujo la llave en la cerradura. Pero, a pesar que intentó hacerla girar, no pudo conseguirlo. Algo habían puesto en la cerradura, pues los dientes de la llave no encontraban apoyo.

—¡Abre! ¡Abre! —gritaba jadeante, esforzándose a abrir la puerta.—Beatriz... ¿no oyes? ¡Abre!

En un violento empuje la llave giró rompiéndose en dos partes, pero la puerta quedó abierta.

—¿Dónde está él? ¡Dónde?—exclamó empuñando su revólver.—Querías huir, ¿eh? ¿Dónde está él?

—Arturo... por Dios, no te exaltes... escucha...

—¿Dónde está? ¡Quiero matarlo por cobarde y ladrón!

La mujer vió que la terrible decisión se retrataba en el semblante descompuesto de su hermano, y temblando hizo un movimiento instintivo como para guardar la puerta de su ropero. Arturo la apartó de un violento empujón y blandiendo su revólver descerrajó las cinco balas.

—¡Cobarde! ¡Las pagarás todas juntas!

Mientras Beatriz caía sin conocimiento, Arturo seguía injuriando al que suponía encerrado en el ropero. Algo calmado, arrojó el arma y abrió bruscamente la puerta del mueble. Una masa inerte cayó a sus pies ensangrentándolo. Con los ojos enormemente abiertos por el espanto, Arturo se inclinó hacia el muerto. Y sintió que un velo blanco como una mortaja caía sobre sus ojos. El hombre encerrado en el ropero era su hermano...

.....

Arturo Martínez calló. Algo extraño llenó la habitación de silencio.

—Y... ¿luego? — interrogué angustiada como si esa historia fuera parte de mi vida.

—Como mi hermano era un ladrón conocido, la justicia ideó el drama. Esa noche había intentado robar, y yo lo había muerto. Me absolvieron.

—¿Y... Beatriz?

—Se fué de casa y hasta ahora nada he sabido de ella. Vivo solo, torturado por el recuerdo de ese drama que esta llave se encarga de mantenerlo latente como una penitencia.

Arturo Martínez apretó la llave entre sus manos mientras unas lágrimas furtivas aparecieron en sus ojos.

—¿Ve usted? El dolor traiciona mi voluntad—exclamó el hermano de Federico.

Secó sus lágrimas y encerró la llave dentro de la caja. Luego su rostro adquirió ese velo impenetrable que le caracterizaba en el elevado puesto que ocupaba, y con toda prolijidad comenzó a arreglar los papeles revueltos por mí.

Un empleado entró en ese momento.

—¿Le traigo a firmar los expedientes, señor?

—Sí—respondió con voz autoritaria y seca.

—Yo lo miré. Frente a mí, tenía otra vez al jefe, al señor Martínez...

LAS FLORES DEL POLO.—*En el corto verano sin noche de las regiones árticas, las flores se reproducen de tal manera que convierten aquellos parajes en paraísos floridos. Parece como que con unas cuantas semanas de sol y flores la naturaleza quiere compensar la tristeza del largo invierno durante el cual no ve la luz del sol.*

Muchas de estas plantas han sido llevadas a algunas regiones de Europa y se las ha visto en pequeños jardines artificiales pudiendo admirar la delicadeza de su estructura.

Nansen, nos habla de las delicadas campanillas azules, de saxífragas de grandes capullos, y de azules miosotis que innumerables millones alfombran las cercanías del polo.

Las semillas de las flores tienen una gran vitalidad y donde encuentran un pedacito de tierra se agarran para fructificar; las flores polares tienen esta propiedad en gran escala y hacen que el polo no sea en ciertas épocas del año el lugar de desolación que nos figuramos.

GUIA DE LA MUJER PRACTICA



Gracioso sombrerito, de estación, de cinta verde trenzada.

LO QUE SE LLEVA Los grandes modistos europeos se han esforzado últimamente para poner en boga el color azul, consiguiéndolo en parte; y podemos vaticinar que entre nosotros tal estilo tiene probabilidades de imponerse en la estación entrante.

Se confirma que los paños flotantes, avuelados, obtendrán gran favor, pues son muy graciosos y están indicados principalmente para el baile.

La gran afición de este invierno por las telas "lamés", de oro y de plata, está lejos de desaparecer; seguirá teniendo también sus manifestaciones.

Están llamados a tener gran aceptación, en los próximos días primaverales, las pequeñas túnicas blancas, de formas flexibles y graciosas, algunas de las cuales afectarán una forma modesta, sobria, que no dejará de ser "chic", y otras, bordadas de "strass" de piedras rutilantes, de un aspecto más rico.

Se hacen tentativas para dar alguna variedad a las siluetas. Algunos vestidos de estilo tendrán corpiño apretado y faldas ligeramente ahuecadas, pero estos modelos no se generalizarán y prevalecerán los vestidos de forma recta en los cuales los modistos modernos ensayarán nuevos refinamientos.

LO QUE SE VE En uno de los teatros de esta capital más frecuentados por nuestra "élite", hemos tenido ocasión de contemplar noches pasadas, algunas elegantísimas "toilettes", entre las cuales se destacaba una de singular gracia y originalidad que pasamos a describir por creer que interesará a nuestras lectoras interesadas en las derivaciones porteñas de la moda.

Era un lindísimo vestido de jovencita, de jersey azul marino. La falda estaba completamente bordada con dibujos egipcios; y en la parte superior del "corsage", bordado también en los mismos motivos egipcios, simulando como un pañuelo anudado sobre el hombro izquierdo.

Era una "toilette" muy llamativa y de una elegancia exquisita.

ALGUNOS LINDOS MODELOS DE VESTIDOS PARA DEPORTES, EXCURSIONES, ETC.

He aquí que ya empiezan a aparecer, como vanguardia de la moda, las telas para la estación entrante.

Entre los tejidos lisos, es menester reservar el lugar de preferencia a algunos muy flexibles, muy propios para confeccionar "tailleurs" muy chics. Entre ellos mencionaremos un "crepellá" de gran novedad, más tupido que los conocidos comúnmente, y que se presta para vestidos primaverales de una sutileza ideal. También está llamado a tener mucho éxito el "crepalgá", de reflejos brillantes como el moaré.

La sarga Hindí, tejida con dibujos indianos, y la lana Filtirá, se emplean principalmente para adorno sobre fondo liso.

No podemos dejar de referirnos al Kasha jaspeado; que se combina con el mismo tejido rayado o a cuadros, creando fantasías que dan lugar a combinaciones deliciosas.

Las telas transparentes que tanto furor hicieron en temporadas anteriores, decaerán un poco, siendo esta una de las particularidades en que la moda actual diferirá de la de los últimos años.



LOS ECHARPES El echarpe es de todas las estaciones y de todas las épocas.

Envuelve delicadamente los hombros y preserva confortablemente el busto; pero además de esta utilidad, tiene la eficacia de encuadrar graciosamente la figura, deslizándose en torno de los talles flexibles que envuelve en sus pliegues caprichosos.

Para la primavera se adoptan echarpes livianos, de tejidos aéreos que se ciñen suavemente alrededor del cuello, o que se dejan flotar al aire sobre el brazo desnudo.

Sus extremos se cruzan, se atan o desatan, o se dejan sueltos, como grandes alas en torno de las siluetas finas.



Lindo echarpe para primavera, de "crêpe" de China, con bordados de estilo.

Es en la primavera cuando esta graciosa y útil prenda femenina presta mejores servicios como complemento de la "toilette", pues sustituyen a las pieles en los frecuentes y violentos cambios de temperatura.

EL USO DE LOS GUANTES No hace mucho, nos hemos ocupado de esta cuestión y hoy lo repetimos para complacer a una lectora que nos consulta sobre el particular. Nos referimos a la reaparición del guante, cuya boga se acentúa. Hoy en día no es de buen tono aparecer en el teatro o en un baile con las manos desnudas.

En cambio, y como una revancha para satisfacer vanidades respetables, se admite que la mujer saque los guantes en el curso de una "soirée", lo cual puede entenderse como un pretexto para que aquélla luzca las joyas que adornan sus dedos.

Una grande y variada fantasía es admitida para la elección de guantes que acompaña a los vestidos "habillés".

"TOILETTE" DOMÉSTICA Una señora "comme il faut" ¿debe vestir traje de casa o debe salir de su habitación ya vestida con el traje de calle? Desde luego, el vestido de casa se impone. Toda mujer ordenada y que disfrute de buena salud se ocupará de su casa, vigilará todo, hará una minuciosa visita de inspección desde la sala hasta las últimas dependencias para ver si la servidumbre cumple con su deber y hacer que no se descuide ningún detalle. Para estas primeras horas de la mañana son prácticos unos blusones amplios y sencillos, algo que se preste al lavado y planchado y que al mismo tiempo tenga resistencia. Resultará también práctico, cómodo y elegante al mismo tiempo para este efecto, el uso del kimono.

Llegada la hora del almuerzo, es necesario hacer otra "toilette". Lo más cómodo, no recibiendo a ningún extraño a la familia, es ponerse el vestido que ha de servir para ir a paseo; pero si hubiese algún invitado de etiqueta se usará una "toilette" de más lujo.

Esto, sin embargo, debe regirse por el talento y la discreción personal.

CONSEJOS Y OBSERVACIONES Las echarpes de gasa son un detalle de suprema elegancia y hacen un efecto delicado, porque no ocultan del todo el vestido, y sin embargo, le prestan cierta vaguedad que aumenta su encanto.

El velillo del sombrero, aunque parece un accesorio sin importancia, no lo es en realidad. El velo debe reunir tres condiciones: la utilidad, que siempre tiene; armonizar con el sombrero, y favorecer a la que lo pone.

Cuando se vaya en automóvil abierto, son indispensables los velos de gasa en tonos vivos (con preferencia azul o verde), para preservarse del aire y del polvo.

GALÓN TRENZADO PARA ADORNO DE CINTURÓN A un vestido, a una túnica, por sencilla que sea, puede dársele un "cachet" de novedad si se le aplica uno de esos flexibles cinturones de galón trenzado. Esto es menos vulgar que los cordones. Y vamos a explicar cómo se hace un cinturón de este estilo.

Se toma galón de seda o mercerizado del color que se desee, y se cortan doce tiras del mismo, que deben tener un largo doble del tamaño que se quiere dar a la cintura. Después, se anudan las doce tiras en junto en un extremo y se procede al trenzado. Se puede también coser la punta de los galones sobre un trozo de tela; se toma entonces la tira de tela y se vuelve hacia la izquierda, haciendo pasar por encima y por debajo de una tira las otras once, procediendo de igual manera para cada tira del galón.



Manera de ejecutar el galón trenzado.

Puede asimismo hacerse este galón más pequeño, empleando un grueso cordoncillo de seda, con lo que se confeccionarán lindos "soutages" para adornar sacos y vestidos.

LA ORIGINALIDAD DE LOS CUELLOS La simplicidad de las "toilettes" ha originado la necesidad de llevar la fantasía a otros complementos del vestido en que el gusto personal y los caprichos de la moda hallan campo propicio para sus creaciones. Así vemos que la variedad que no es dable encontrar en las líneas generales del vestido, es susceptible de ser ensayada en otras particularidades como el adorno, los cinturones, los cuellos, las capas, etcétera, etc.

Los dos modelitos de cuellos de capas o salidas de teatro que publicamos, son un ejemplo que confirma lo expuesto. Se trata de cuellos de gran novedad y de elegancia suma. En ellos se aplica el recurso del plegado, gracioso e interesante, de cuya rigurosa actualidad nos hemos ocupado anteriormente.



Dos modelos de cuellos para capa, de estilo original y novedoso.



EVITE QUE SU TRAJE SEA UN ESPEJO

por el brillo propio del uso, y pueda su esposa mirarme en él tranquilamente. Use el

Necetin

que es una preparación especial para limpiar las manchas, quitar el lustre y volver nuevos los trajes viejos sin perjuicio para sus tejidos por delicados que sean.
El Necetin de fácil uso y de resultados mágicos, se vende en las principales farmacias del país.

Droguería Importadora Soldati y Cía. Buenos Aires - Rosario

Tenga cuidado con lo que le lava la cabellera de su niño

Si usted quiere conservar la cabellera de su niño, tenga cuidado con qué la lava. La mayoría de los jabones y champús preparados contienen demasiado álcali. Este deseca el cuero cabelludo haciendo el cabello frágil y quebradizo.

Lo más prudente es adoptar como medio de limpieza el aceite de coco Mulsified que es puro y absolutamente inofensivo, y que supera en eficacia á cualquier otra cosa que Ud. pueda usar.

Dos ó tres cucharaditas limpian perfectamente el cabello y el cuero cabelludo. Póngase en una taza con un poco de agua tibia dos ó tres cucharaditas de Mulsified. Simplemente mójese el cabello con agua clara y frótelo con éste. Produce una espuma rica y abundante, la cual se enjuaga fácilmente quitando hasta la última partícula de polvo y caspa. El cabello se seca rápida y uniformemente haciendo flexible el cuero cabelludo y el pelo fino, sedoso, lustroso y ondulado.

El aceite de coco Mulsified puede obtenerse fácilmente en cualquier botica, droguería, perfumería ó peluquería. Es muy económico, pues bastan unas cuantas onzas para toda la familia durante meses. Cuídese de las imitaciones. Exíjase que sea Mulsified fabricado por Watkins.



WATKINS
MULSIFIED
MARCA REGISTRADA
ACEITE DE COCO CHAMPU

Caracteres de sociabilidad en los animales

Es interesante el modo de vivir de muchas especies animales. Entre los castores, loros, hormigas, abejas, atunes, focas, delfines, etc., existen tres clases de sociedades: los que tienen como norma constante la costumbre y se apellidan "habituales"; los que por accidente fortuito cambian de sociedad, recibiendo el nombre de "inestables", y los hay cuya sociedad se origina por un impulso individual y pasajero, que pudieran llamarse "particularistas".

El orden y las reglas de la vida de las abejas es bien sabido, sin que por eso dejemos de admirar sus grandes extremos de equidad. También sabemos que las hormigas no son menos admirables, construyendo nidos que son una maravilla, por su situación, derivaciones y distribución. Algunas especies africanas los forman de tal modo que, por su amplitud, han podido servir de refugio a las caravanas en caso de inundación.

No menos notables son las avispas en su instinto social. Sorprenden sus nidos por sus formas geométricas. Las sociedades estables de muchos roedores: marmotas, el llamado perro de las praderas, los conejos, las chinchillas, tan apreciadas por su piel, revelan un instinto admirable. Tienen sus centinelas establecidos; al menor asomo de peligro, toda la colectividad que estaba en diversas posiciones, obedeciendo a la llamada de un macho viejo o de los vigías, se pone en salvo al momento en sus seguras madrigueras.

En el variado mundo de las aves, pueden considerarse como sociedades estables las golondrinas. Su instinto orientador les permite reconocer desde los aires la aldea, la casa y el sitio en que está el nido del año anterior. Saben imitarlas sus paisanas las codornices viniendo a veranear a nuestro suelo.

Las grullas, garzas y otras zancudas, como las cigüeñas, forman un nutrido cuerpo de ejército, a manera de ángulo agudo con el vértice al sitio de la emigración. Hienden el aire, y en formación simétrica, cual si estuvieran en una parada, llegan al lugar donde han de pasar el verano. Se distribuyen por toda Europa, hasta más allá del Rhin, y cada pareja ocupa su distrito, su pueblo, su edificio, su nido.

Las emigraciones de las focas y morsas en las regiones glaciales, llegando a constituir rebaños de más de cien ejemplares, efectúase con notable acierto. Además la caza de las morsas y focas es siempre peligroso, porque estos animales acuden unos en socorro de otros cuando se ven atacados.

Entre las sociedades de animales cuyo instinto portentoso es de carácter inestable, o a lo menos transeunte, pueden figurar las ratas. Emigran de las plazas fuertes en tiempo de sitio prolongado. Es señal nefasta del estado famélico en que se encuentra la guarnición.

Existen innúmeras especies que vienen a demostrar con sus correspondientes sociedades que no es tan grande la distancia entre el instinto de los animales, considerados como autómatas, y el de la inteligencia del hombre.

ELECTRICIDAD HECHA EN CASA.—*Como diversión, pues para otra cosa no puede servir, nos podemos procurar un poco de electricidad sin necesidad de pilas, ingredientes ni aparatos. El que para esto se necesita se tiene en casa.*

Un pedazo de cristal de tamaño regular nos basta, el cual calentaremos a la lumbre para dejarlo bien seco.

Hecho esto, lo colocamos encima de una mesa y tomamos una bandeja de metal, que secamos y calentamos como lo hemos hecho con el cristal, y bien seca, la colocamos sobre el vidrio, teniendo cuidado que no toque en la mesa. Por último, nos procuramos una hoja de papel ligeramente más pequeña que la bandeja, y como los otros dos elementos, la calentamos bien, la frotamos fuertemente con un cepillo y la colocamos sobre la bandeja.

De esta manera tenemos construída una máquina eléctrica sin haber hecho desembolso alguno.

Si entonces colocamos un dedo cerca de la bandeja, saltará una chispa eléctrica.

Las chispas serán tanto más brillantes, y la producción de ellas en tanto mayor número cuanto más secos estén el vidrio y la bandeja.

Si se hace el experimento en obscuridad las chispas aparecerán muy brillantes.

* * *

EL DESGASTE DEL ORO.—*Hay en el Banco de Inglaterra una inmensa balanza destinada a pesar las monedas de oro.*

A pesar de su tamaño, más de dos metros de altura, y de su enorme peso de dos toneladas, es una máquina de una precisión tan admirable que con la misma exactitud y facilidad pesa un vilano que una barra de oro de doscientos kilos.

Cada vez que se va a utilizar hay que quitar cuidadosamente el polvo y no dejar ni la ceniza de un cigarro, pues basta esto para que se produzca el desequilibrio. El polvo que en unos pocos minutos pueda caer en un platillo es suficiente para inclinar la balanza a un lado, aunque a simple vista no pueda notarse el volumen del polvillo que así causa el desequilibrio. Una estampilla de correos colocada en uno de los platillos causa una desviación del fiel de más de quince centímetros.

Al hacer la última emisión de billetes de Banco, la colosal balanza estuvo en funciones noche y día durante largo tiempo, pesando las monedas de oro que ingresaban y en estas operaciones se ha podido comprobar que el uso desgasta las monedas en la circulación constante causando una pérdida de muchos millones. Las monedas recogidas, por el motivo expuesto, han indicado una pérdida de cerca de 25 millones de francos, en el oro en circulación en las Islas Británicas; pérdida que se ha efectuado en el lapso de tiempo de veinticinco años, pues ese oro comenzó a circular en marzo de 1892.

La vida legal de una libra esterlina, con su peso debido, es de veinticinco años.



Malas digestiones

Esta es la causa de sus dolores de estómago y de su mal carácter.

Para curarse radicalmente, tome desde hoy el poderoso

STOMALIX

Se vende en todas las farmacias



Unicos Depositarios:
E. DE BARY y Cía.
Esmeralda 916
Buenos Aires

MUJERES DÉBILES

Las mujeres débiles no pueden esperar hacerse sanas y robustas a menos que tengan abundancia de sangre roja pura y rica, de la calidad que el hierro orgánico, "HIERRO NUXADO," ayuda a producir. Es una preparación de efecto directamente nutritivo para la sangre como el hierro que contienen ciertos alimentos vegetales, al contrario del hierro metálico de que se componen ciertas medicinas anticuadas y cuyo provecho no ha sido posible comprobar. "HIERRO NUXADO" no daña a la dentadura ni perjudica al estómago; es un producto enteramente distinto al hierro ordinario. Es de gran alcance para hacer sangre roja y rica; para dar sosiego y nueva vitalidad a los nervios cansados y traerles nuevas fuerzas y energía.

De venta en las buenas farmacias y droguerías. Cuidado con las imitaciones. Asegúrese de obtener el legítimo "HIERRO NUXADO" que lleva la firma de Dae Health Laboratories.

Unicos Representantes:
MENDEL & Cía.
Buenos Aires: Guardia Vieja, 4489
Montevideo: 673, Cerrito, 675

Al interior remitimos gratis nuestro catálogo de alhajas. Solicítelo por carta

ELECTION

EL TRUST JOYERO RELOJERO

EL MEJOR RELOJ

C. PELLEGRINI esq CORRIENTES B. A.

El buen humor de los demás

ANECDOTARIO CÓMICO

"Don Juan Tenorio" y sus vicisitudes teatrales

Seguramente la obra inmortal de Zorrilla es la que ha dado lugar a mayor número de anécdotas graciosas, algunas de las cuales han dado la vuelta al mundo.

Don Pedro Delgado, el famoso actor, tenía un genio endemoniado, y a consecuencia de una cuestión con un actor de su compañía no reinaba entre ellos la mejor armonía, por lo que el histrión que trabajaba a las órdenes de don Pedro juró hacerle una mala pasada en la primera ocasión que se le presentara.

Esta no tardó, y fué con motivo de la representación de "Don Juan Tenorio".

El actor en cuestión, cuando llegó el momento de decir:

—"¡Esa palabra, don Juan...!"

Exclamó:

—"¡Esa palabra, don Pedro...!"

—¡Querréis decir, don Juan!—añadió Delgado.

—Yo le digo a usted don Pedro, aquí y en la calle—repuso el actor.

Como ustedes supondrán, el escándalo que se promovió fué de los que hacen época.

Es frecuente que falle el tiro de la pistola cuando Don Juan dispara sobre el Comendador, después de exclamar:

"¡Cuando Dios me llame a juicio, tú responderás por mí!"

Y es costumbre que el actor encargado del protagonista salve la situación echando mano a la espada.

Pero ¡ay!, que el Don Juan que

(*Continúa en la siguiente página*)

UN HIJO DEL TRABAJO



—Supongo que estos retratos serán los de sus antepasados...
—No, señor. No tengo antepasados. Todos se han muerto.

(Caricatura de C. Huard.)

Humoristas del verso

Juan Pablo Forner (1756-1798)

EPIGRAMAS

El oir la voz maldita
de una ronca cantatriz
que arroja por la nariz
la música con que irrita,
de tal modo el placer quita
a todos y desconsuela,
que cada cual allí apela
a escapar con furia tal,
que por evitar el mal
el que menos corre vuela.

Coplero imitador

Que a Horacio y Anacreón
imita porque odas hace,
pregonando se deshace
en las gacetas, Cleón.
No es, por cierto, desatino;
que al fin, aunque no parejas,
puede, por tener orejas,
llamarse Horacio un pollino.

A un malsín

De lobos está plagado
el mundo, ¿y te despeluznas,
Fraudelio, tú, que rebuznas,
porque en satírico he dado?
Con rebuznos no se espantan
los lobos, Fraudelio ruin.
Déjame ser buen mastín,
pues ser buen asno te aguantan.

A un devoto

Tanto rezar, Sulpicio,
¿es, por ventura, devoción o vicio?
Tu rezo murmurando,
estás la ajena devoción turbando
noche, tarde y mañana.
En tanto dicen que tu esposa gana
en la tienda el sustento
que tú, a Dios alabando,
devoras muy contento;
si no trabajas por vivir rezando;
reza cuanto quisieres;
mas, santo, juro a Dios que no lo eres.

Que siempre lastime y hiera
mi estilo en prosa y en verso
culpas, Lupo, mas espera:
si tú no fueras perverso,
di, ¿satírico yo fuera?
Hablar bien de tu codicia,
disolución y malicia,
fuera calumnia mortal;
hablar mal del que obra mal,
Lupo, es hacerle justicia.

A un agonizante, autor de una obra muy lánguida

Cuando de formar trataste
libro tan fúnebre y triste,
a un tiempo le concebiste,
Paulino, y le agonizaste.
Pudo no impreso vivir,
mas, luego que a luz salió,
todo el mundo conoció
que le ayudaste a morir.

La ciencia en duda

No dudo, Gil, que eres sabio
y que en tu cabeza hueca
se hospeda una biblioteca,
y un Calepino en tu labio.
De confesarlo no huyo,
pero aquesos lucimientos
son de otros entendimientos;
sepamos cuál es el tuyo.

A un avaro

Murió Espurio el avariento
y aún en la muerte mezquino,
a un ruinísimo sobrino
dejó el tesoro opulento.
La muerte misma quedó
vencida en ardid tan raro;
pudo matar al avaro,
pero a la avaricia no.

Nobleza de arcaduz

Que puede probar Lindoro
que es más noble que Tarquino,
se lo reza un pergamino,
suyo por virtud del oro.
Que es noble se le concede,
su honor nació del ajeno;
que él pueda probar que es bueno,
es lo que el oro no puede.

Con Juan hablé mal de Pablo,
con éste hablé mal de Juan;
sábenlo, y conmigo están
por esto dados al diablo.
Con gusto Pablo me oía,
con gusto Juan me escuchaba,
y uno y otro me incitaba:
¿en qué, pues, les ofendía?

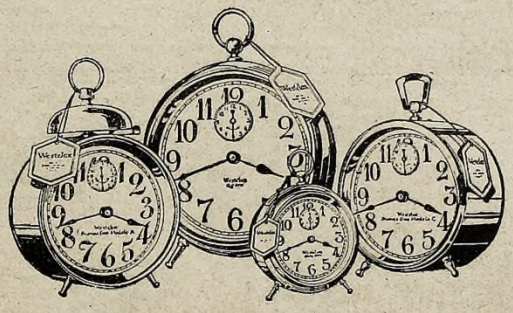
Cuando eras pobre, Sulpicio,
tu mérito se estimaba,
y todo el mundo, a su juicio,
no digno te reputaba
de estado tan impropicio.
Al parecer, por su parte,
el mundo quiso salvarte
de fortuna tan ingrata.
Ya eres rico; ¿y de qué trata
ahora el mundo? De arruinarte.

La fácil caridad

"Haz bien a tus hermanos
—me dijo fray Simplicio;—
que la ley nos obliga al beneficio
y sin la caridad no se va al cielo;
tus puertas y tus manos
al pobre siempre las tendrás abiertas."
Abríles, pues, las manos y las puertas
con sencillez y celo.
Empobrecí; pasares
y penas me cercaron a millares;
en mis hermanos procuré el consuelo,
y sus manos y puertas vi cerradas.
Con lágrimas cansadas
acudí a fray Simplicio en tal desvío,
y dijo: "Dios le ampare, hermano mío."
¡Pobre de mí! ¡Cuán tarde me recelo
que fué sólo añagaza lo del cielo!

Antes que nadie las vea,
sus obras a Gil dan gusto:
no privarle de él es justo;
dejémosle que él las lea.

Westclox



Llamada infalible

¿Por que depender de criados para despertarse cuando Ud. puede depositar su confianza en un despertador Westclox?

Un Westclox nunca olvida. Ponga su Westclox en la hora que desée levantarse, déle cuerda a las dos llaves, coloque el indicador en alarma y asunto terminado. Tic tac, tic tac, el Westclox medirá su sueño y, en el momento preciso, lo despertará con alegres sonidos.

Cualquier comerciante progresista le mostrará con gusto un surtido de despertadores y relojes Westclox en los que puede Ud. confiar.

WESTERN CLOCK CO., LA SALLE, ILL., E. U. A.

Fabricantes de *Westclox*: Big Ben, Baby Ben, Pocket Ben, Glo-Ben. Jack o'Lantern, Buenos Dias (Modelos A, B, C, y D), El Vigía.

Westclox
Buenos Dias A

16 cms. de alto. Caja de estaño, altamente acabada y niquelada. Esfera de 10 cms. de diámetro con guarismos árabes. Alarma ininterrumpida. Maquinaria de fácil manejo y 32 horas de cuerda.

Westclox
Big Ben

Es un despertador muy buenmozo con fondo resonante. Tiene 17¾ cms. de altura y 11½ cms. en la esfera. De caja concienzudamente niquelada y a prueba de polvo, da un alerta ininterrumpido de 5 minutos o intermitente de 10 minutos.

Westclox
Baby Ben

Si su altura no fuera solo de 9 cms., guardando sus partes la necesaria proporción, sería idéntico al Big Ben. Con caja de metal, sin costuras, muy bien niquelada y brillante, da el alarma sin parar o con intermitencias.

Westclox
Buenos Dias C

Tiene 12¾ cms. de altura, caja de metal estirado, de niquelado y brillo excelentes, y un frente muy elegante y novedoso. Da el alerta, sin parar, en un gongo trasero de 9 cms. de diámetro, y sus llaves enroscan las cuerdas delicadamente

26

El buen humor de los demás

(Continuación de la página anterior)

nos ocupa, a quien le acababa de fallar el tiro, empeñóse en dar pasaporte al padre de doña Inés de un balazo y, al efecto, montó tres o cuatro veces la pistola, sin lograr que saliera el tiro.

Como la situación se alargaba y el público empezaba a dar muestras de impaciencia, el Comendador, ni corto ni perezoso, gritó:

"Ya sabía yo que me matarías de un disgusto."

Y cayó desplomado.

Alfonso Perrín, sobrino de Antonio Vico, profesaba a su tío un afecto rayano en la veneración, y le temía, al propio tiempo, más que a un nublado.

Ibase a representar el "Tenorio"; don Antonio repartió a su sobrino el papel de Avellaneda, encargándole lo estudiase con sumo cuidado, pues de lo contrario, tendría que sentir.

La noche de la función, el buen Alfonso, cada vez que tenía que hablar, temblaba más que una gelatina, y miraba con ojos de espanto a su tío.

Y en el acto de la cena, cuando don Juan pregunta:

—¿Declaráis, pues, vuestro miedo?

El pobre Perrín, en el colmo del azoramiento, contestó:

—Yo, por mi parte, sí.

Y ahí va la última anécdota de la serie:

Tuvo por lugar de acción un teatrillo de una población de cuarto orden, y ocurrió en el acto del cementerio, cuando regresa Don Juan a Sevilla.

Debemos advertir que el frente del bastidor del pedestal de la estatua de don Gonzalo había sido pintado sobre un lienzo, en cuyo revés se leía: "Callos y caracoles".

Llegado el momento de la invitación al padre de doña Inés, don Juan declamó:

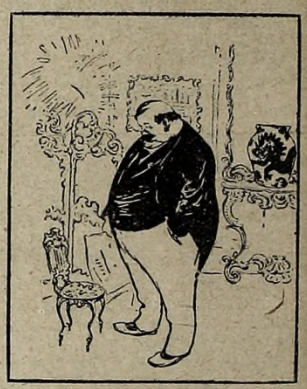
"Tú eres el más ofendido
mas, si quieres, te convido
a cenar, Comendador."

En este momento, el bastidor de que hablamos, cayó al suelo, viéndose perfectamente el letrerito en cuestión.

Entonces, un espectador exclamó:

—¡No vaya usted, don Gonzalo, que le van a dar callos y caracoles, y son muy indigestos!

CONFORT DOMÉSTICO



—Está visto: desde que a mi mujer le entró la manía del estilo Luis XV, no tengo dónde sentarme.

(Caricatura de C. Huard.)

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

—Pues, como le iba diciendo, la muchacha se casó con un abogado. Ella es feliz siendo la compañera de un hombre honrado, decente, incapaz de robar un centavo a nadie...

¡Horror! ¿Es bígama?

—Niño, ¿por qué lloras?

—El maestro me ha castigado por una cosa que yo no hice.

—¿Por una cosa que tú no hiciste? ¿Y qué cosa fué esa?

—Los deberes.

UN CUMPLIDO



—Señora, le sienta a usted tan admirablemente el negro, que sería de desear que todos los años pordiese algún miembro de su familia.

(Caricatura de C. Huard.)



Para el Aficionado a los Deportes

Ya sea para el rifle que debe estar siempre listo, o para la bovina de su ansuelo, o para el mecanismo de su bote, todo hombre de deportes necesita tener una Aceitera de **TRES-EN-UNO** a la mano. Lubrifique los soportes de los remos y trabajarán silenciosamente.

Todo equipo de sport o de campo debe incluir una Aceitera Manuable de **TRES-EN-UNO**, la cual ha sido por 28 años el fiel amigo del aficionado a los deportes, para lubricar toda clase de mecanismos ligeros que requieren lubricación, para conservar partes metálicas libres de orín; para limpiar culatas de rifles y escopetas; para preservar las líneas de ansuelo impermeables y las moscas artificiales secas; y para suavizar botas altas y polainas.

De venta en ferreterías, armerías, farmacias y bazares, en frascos de tres tamaños, y en aceitera manuable.

THREE-IN-ONE OIL COMPANY
165 Broadway, Nueva York, E. U. A.

Representada por
THREE-IN-ONE OIL CO.
562 Moreno, Buenos Aires

GRATIS: Pida un frasquito de muestra, así como un Diccionario de usos, ambos son Gratis





De nuestra cosecha y la ajena



EL PRIMER MAESTRO DE ESGRIMA QUE TUVIMOS

¿Quién fué el primer maestro de esgrima que vino a Buenos Aires? Sin duda hubo más de uno en los tiempos de capa y espada. Pero exceptuando esto y los instructores militares, el primer maestro de esgrima que vino a Buenos Aires fué don Andrés Facundo Cesario, natural de Gibraltar, que llegó en 1833. He aquí lo que respecto a Cesario refiere un cronista que firma con las iniciales J. D. M.:



Don Andrés Facundo Cesario

"Gobernaba Rosas que curioso por conocerlo de cerca, preparóle en la casa rosada un encuentro con el profesor Lamesa, llegado a Buenos Aires después que él. Rosas lo presentó a los asistentes al asalto, haciéndole cumplido elogio. Como más tarde notara el tirano, no sin cierta inquietud, en la juventud de la época, marcada tendencia a la esgrima, llamó a Cesario y le insinuó la necesidad de que dejase su profesión, expresándose en estos términos: "A los reñideros, maestro, cierre su sala de armas y cuente con mi protectora consideración". Era una orden y había que cumplirla.

Después de Caseros, vuelto el país a la normalidad, Cesario reanudó sus lecciones, teniendo a su cargo la educación física de una brillante generación, que conservó para con su maestro y su memoria marcado cariño. Cesario falleció en Buenos Aires en 1879."

CÓMO EMPEZÓ VASENA

Don Pedro Vasena vino a Buenos Aires en 1862. Hizo el viaje en un velero. Tardó noventa días en llegar. Recorrió a pie, con su equipaje al hombro y el agua a la cintura, los lugares donde están los diques. Claro que esto fué al desembarcar, y no por puro sport. Entonces se desembarcaba trasbordando a un carro, pero don Pedro Vasena no tenía plata para pagarlo. Al llegar, entró en los talleres de Zamboni, ganando 24 pesos moneda antigua por mes. A los quince días ya le aumentaron el sueldo. En 1870 don Pedro Vasena ya había hecho dinero. Compró un taller mecánico en la esquina de Belgrano y Salta. Era un rancho de paja. Le costó 40 mil pesos fuertes. Los obreros eran 10. Mientras don Pedro Vasena y sus hijos se ocupaban de la parte industrial, la señora de Vasena manejaba la parte comercial y andaba por los bancos. En el barrio de estos establecimientos todos la conocían y le llamaban la Banquera. Una vez don Pedro Vasena hizo esta declaración: "Para triunfar es necesario, ante todo, la salud, y luego no ser miserable ni demasiado largo, pero, sobre todo, no ser miserable. Quien lo sea, no progresará jamás." Son dos observaciones exactísimas. Pero pocos asignan a la buena salud la participación que tiene en el éxito, y hay también muchos que no comprenden que acostumbrándose a ser miserable se adquiere el mal hábito de no concebir las cosas en gran escala.



Don Pedro Vasena y su señora, en la época de la fundación del taller.

SARMATAS Y ESCITAS

Los prusianos y los pueblos del báltico, hoy pronunciadamente germánicos por infiltración de esta sangre, eran primitivamente eslavos. Los búlgaros, que hoy pasan por eslavos, son del mismo origen que los turcos (escitas o tártaros). Los húngaros son también de origen tártaro.

Los *Sármatas* o *Eslavos*, se dividieron en *Eslavos Meridionales* (Bosnios, Servios, Croacios Esclavones y Dálmatas) *Eslavos Occidentales* (Moravos, Tcheques o Bohemios, Lusacianos, Sorabos, Wiltzes, Abotritos, Pomeranios y Lecques o Polacos) y *Eslavos Septentrionales* (Prusianos, Lituanios, Livonios, Estonios y Rojolanos). Estos últimos, mezclados a los Fineses, han formado en gran parte la nación rusa. La raza *Escita*, llamada también *Tártara*, comprendía los *Fineses*, los *Alanos* y los *Hunos*, que estaban ya en Europa. Los *Avaros*, los *Búlgaros*, los *Húngaros* o *Magyares*, los *Mogoles* o *Tártaros* y los *Turcos*.

UN HÉROE ARGENTINO EN MARRUECOS

Hay en Marruecos varios héroes argentinos. Entre los más heroicos — pues fué herido tres veces — figura el cabo José Alvarez Alvarez, de la 1.ª bandera, 13.ª compañía de la Legión o Tercio Extranjero. El cabo Alvarez pidió una vez una madrina por intermedio de "El Hogar". En seguida se ofrecieron cinco. Con razón nos dice ahora el heroico cabo: "Agradezco infinitamente su gran favor para este pobre y noble argentino — y heroico, pudo añadir, — que se halla luchando en Africa en defensa de la madre patria". En pago nos hace una promesa: "Yo espero servirle en algo a su revista, mandándole fotografías de gran importancia para el pueblo argentino". Repetimos que el cabo Alvarez fué herido tres veces, la tercera de ellas en el talón, el 5 de junio, en Tizzi-Iza. Se salvó gracias a la heroica intervención del cabo José Rey Fernández, de su misma compañía. He aquí lo que dice al respecto el cabo Alvarez. "Mi compañero estaba herido en el brazo izquierdo, y al ver que yo había caído en una trinchera enemiga, corrió en mi socorro; como noble argentino, se mantuvo en su puesto de honor, en donde nos defendimos como dos fieras hasta que vino el socorro".



El cabo Alvarez, que fué herido en el talón.

EL NIÑO JULITO

Queremos que los cordobeses sepan cómo era su gobernador cuando sólo tenía once años de edad. Helo ahí. Ese era el niño Julito. Muy pocos cordobeses conocerán ese retrato. Muchos habrán olvidado, también, que el doctor Julio A. Roca no estuvo lejos de ser su gobernador ya otra vez, hará diecisiete años. Eran los tiempos en que los gobernadores de Córdoba se hacían en Buenos Aires. El mandatario de entonces, señor Olmos, vino a esta capital. Según los diarios, tratábase de arreglar el asunto de su sucesor, y se dijo que este sería Julito Roca. ¿Por qué no fué él gobernador de Córdoba entonces? Ya no lo recordamos. Por lo demás, este no era el asunto, sino, tan sólo, presentar el retrato del niño Julito.



ÉPICA

Desgarrando con sus férreas y sonoras nazarenas
los ijares espumantes de fogosos redomones,
arremeten los guerreros, desgreñadas las melenas,
que tremolan como negras banderolas en jirones.

Se abren paso entre los rojos, aguerridos escuadrones,
clarineando la matanza que enrojece las arenas,
e imponentes, formidables, con fiereza de leones
despedazan a sablazos del tirano las cadenas.

Son los gauchos romancescos, los indómitos centauros
que a la patria coronaron con aurifulgentes lauros
en cruzadas portentosas y terribles entreveros.

Los que asidos a sus potros el gran río atravesaron
y la ruta gigantesca del futuro nos trazaron
con sus lanzas legendarias en la aurora de Caseros.

Damián P. GARAT.

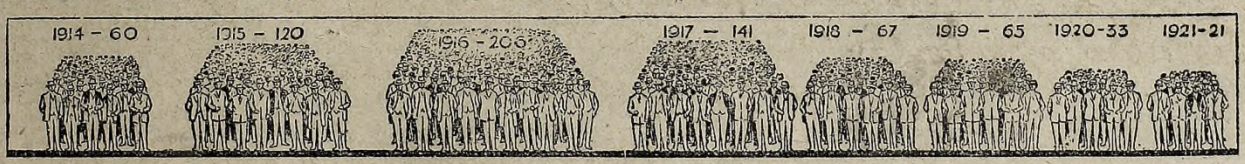
TIRABOSCHI, POR CAO

¿No fué Cao el más grande de los caricaturistas españoles acreditados en la Argentina, o si se quiere, el más grande de los caricaturistas argentinos nacidos en España? Muchos lo creen así. En todo caso, Cao hizo la caricatura de todo el que durante veinte años sonó un poco en Buenos Aires. Por eso no nos extraña que hiciera también la de Tiraboschi, una media docena de años atrás, dos o tres antes de morir él. Un lector nos envía un amarillento recorte en que aparece la caricatura. Ignoramos dónde sería publicada, pues nuestro corresponsal no nos lo dice, y Cao, en esa época, dibujó para varias publicaciones, entre las cuales también la nuestra.



LA EVOLUCIÓN DE LAS GRANDES FORTUNAS NORTEAMERICANAS

La revista norteamericana "The Literary Digest" publica este cuadro comparativo de los millonarios que pagan al fisco por lo menos un millón de dólares al año, en concepto de impuesto a la renta. De 60 que eran en 1914, quedaron reducidos a 21 en 1921, después de haber alcanzado el número de 206 en 1916. Ignoramos como se explica esta oscilación. Supongamos que en el aumento habido en 1915 y 1916 hayan interv



enido las ganancias de guerra. Supongamos que la disminución posterior se deba a que los padres murieron y las fortunas se repartieron entre los hijos, o que los contribuyentes empezaron a hacer declaraciones falsas. No lo sabemos. El hecho es que, a juzgar por los libros del fisco, hoy hay menos millonarios que nunca en los Estados Unidos.

EPILEPSIA
y ENFERMEDADES NERVIOSAS
CURA UNICA INFALIBLE
Con los Célebres Polvos del Prof. Cav.
GLODOVEO CASSARINI
de BOLONIA (ITALIA)
ADOPTADOS en todos los HOSPITALES de EUROPA
VENTA EN LAS BUENAS DROGUERIAS y FARMACIAS
Exigir que cada caja lleve la firma del Unico Introductor:
JOSÉ PERETTI. B.AIRES.

LA TOS

MANERA DE QUITARLA

Sólo es necesario acudir a una sencilla medicación: tomar una taza de infusión de tomillo erytroso caliente, 4 o más veces al día, para que desaparezca rápidamente la tos, cualquiera sea su origen o causa. El tomillo erytroso es una variedad de la conocida planta Tomillo, pero que no debe confundirse con ésta. La industria farmacéutica ha puesto en venta bajo el nombre de tomillo erytroso compuesto, un extracto sacado de la misma planta, que los niños y mayores toman con placer, solo, o mezclado en cualquier tisana; se obtiene con esto un excelente resultado en todas las afecciones bronco-pulmonares.

Cambiándole la cara a una mujer

Cualquier mujer que no esté satisfecha con su tez, puede cambiarla y tener una nueva. El pequeño velo morteeino de cutícula vieja es un estorbo y debe quitarse para dar lugar a que aparezca la piel vigorosa y nueva que hay debajo, dejándola respirar. Un remedio antiguo y casero, sumamente sencillo, puede realizar este trabajo. Compre cera pura mercolizada en una farmacia seria y apliquesela todas las noches en el rostro, lavándose con agua caliente por la mañana. La "mercolida" absorbe toda la piel muerta y deja un cutis hermoso y fresco como el de un niño. Naturalmente, desaparecen todas las imperfecciones de la epidermis, tales como pecas, manchas, barrillos, quemaduras de sol, etc. Es de uso agradable, eficaz y económico. El rostro sometido a este tratamiento, parece a los pocos días mucho más joven.

ROJO Y NEGRO

por Lucia DELARUE-MARDRUS

Para hacer con exactitud la historia de los afeites desde su origen sería preciso hallar un arqueólogo sabio; de esos que nos reconstruyen un hombre primitivo con sólo unas osamentas desenterradas.

Yo creo que existen los afeites desde que hay mujeres sobre la tierra; es posible que Eva no haya hecho uso de ellos, pero Lilith, que la precedió, con seguridad que usó y abusó de ellos. Me ha sucedido, en mis lejanos y numerosos viajes, asistir al desenvolvimiento de alguna muerta "antes de J. C.". He visto momias que al ser desfajadas, en Cartago, en sepulturas feénicas, se reconocía en seguida a la mujer, antes que nada por las cajas y frascos de afeites mezcladas a su bagaje de fallecimiento. Y a veces me asombraba la frescura de esos "bibelots" de oro o de terracota que parecían literalmente salir de manos de un cincelador o de un horno de alfarero.



Yo mismo, entre mi pequeño museo cartaginés, tengo un resto de polvo rosa, aglomerado, endurecido, que sirvió para el embellecimiento de la cara tan solamente como nuestros modernos productos parisienses. La mujer estaba pulverizada, pero sus afeites subsistían. Revivía intacto, como una ironía, el frágil artificio que debía realzar esa joya vuelta después de los siglos a la nada.

¿En qué noche se pierden los anales de los afeites?

Todas las épocas y todos los países lo han practicado.

Es indudable que la de Oriente es una civilización perfumada; antes que otros pueblos ha hecho ese hallazgo encantador que, después de todo, con la literatura, la música y las artes es una de las formas más sensibles de la humanidad de los humanos.

Los polvos de arroz son el principio del afeite. Yo creo que si se conociera el nombre del inventor de los polvos de arroz, serían muy pocas las mujeres que no contribuyeran a levantarle una estatua.

¡Los polvos! La salvación de la feminidad. Ellos unen y armonizan las arrugas e idealizan las realidades.

Unos pocos polvos puestos a tiempo, son juventud que vuelve a las mejillas y a esa famosa "nariz que brilla", legítimo horror de las coquetas. Un poco de rojo sobre los labios y vemos en seguida por contraste resaltar el blanco resplandeciente de los dientes. Un poco de negro, o más bien como se decía en el delicioso siglo diez y ocho, "un poco de fatalidad" sobre los ojos y la mirada se dramatiza reviviendo.

Lo cierto es — y muchas veces puede observarse — que una mujer sin compostura, entre otras que hayan hecho uso de afeites, da la impresión de no haberse lavado...

Y me permitiré, para terminar, una comparación:

En literatura hay la prosa y la poesía. ¿Qué es la poesía? Un conjunto de frases que tienen por finalidad crear un lenguaje nada natural, y que tiene en eso mismo su superioridad.

Una cara sin afeites: es la prosa. Una cara arreglada: es la poesía. Al poeta queda hacer buenos versos; a la coqueta usar bien de los afeites. Los malos versos y los afeites mal empleados son igualmente odiosos.

Y no insistamos.

Muchos caníbales desprecian la carne de hombre civilizado por hallarla muy amarga a su paladar.

Quereis la Salud??



Bebed el HIERRO-QUINA-BISLERI
MILAN

RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE
UNICO APERITIVO RECOMENDADO POR LOS MEDICOS. — CONTIENE 0,5 GRAMOS DE HIERRO DISUELTO, ASIMILABLE AL CUERPO HUMANO
UNICO CUYA VENTA ES PERMITIDA EN LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA
Consignatarios: JOSÉ PERETTI & Cía. — Bartolomé Mitre, BUENOS AIRES

Dennison's



Cuerda de Papel Crepe

Para hacer canastos, bandejas y floreros. Muchas formas artísticas se pueden hacer, fuertes y permanentes.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Pida nuestro libro de instrucciones para hacer canastos de papel crepe que enviaremos gratis.

Dennison Manufacturing Co
CALLE SARMIENTO 643
DEPT. A BUENOS AIRES

La OBESIDAD



Se cura con el Té del doctor Densmore, de Nueva York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer. Vea lo que dice el distinguido médico Dr. Agustín Derosa:

Dr. AGUSTIN DEROSA
Médico cirujano
Médico de la Asistencia Pública.
Enfermedades internas y niños.
Consultas de 15 a 17—Larrea 715

El que suscribe certifica que he usado en mi práctica profesional el Té Densmore, siendo un excelente producto contra la Obesidad y por sus propiedades laxantes y diuréticas poderosas un precioso coadyuvante en el tratamiento de la Litiasis biliar.

A sus efectos expido el presente en Buenos Aires, agosto 9 de 1923.
Firmado: Dr. Agustín Derosa.

Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores: M. FI. GALLO y Cía., Buenos Aires, calle MAIPU, 212.



Dulce Crema de Leche
"GRANJA BLANCA"





TEMAS ESCOLARES

por la Señorita PALOTES

Práctica de clase

GRADOS INFANTILES

DESCRIBIR UNA BICICLETA

Con el modelo a la vista se irán observando las partes de una bicicleta: manillar—silla—ruedas—guardabarros—neumáticos—pedales—frenos—engranajes—coginetes—lámpara—bomba—timbre—cartera de herramientas.

Comparar la disposición de las ruedas colocadas una delante de otra, con las ruedas de los vehículos. Comprobar que una bicicleta no puede mantenerse de pie sin apoyo.

Las ruedas.—Si colocamos una rueda de bicicleta en el aire y le imprimimos movimientos, gira largo rato con la misma velocidad.

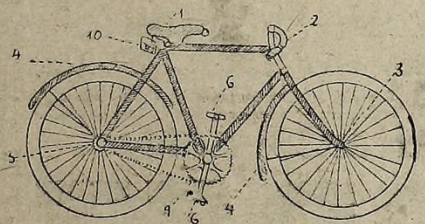
¿Ocurre igual con una rueda de coche? ¿Por qué? Porque es más pesada y frota más sobre el eje.

Las ruedas de bicicleta son livianas, de llantas delgadas protegidas con un neumático muy ligero. Los radios son simples alambres de acero. Se fabrican llantas de aluminio y de acero pero también se construyen ruedas de madera, siendo muy discutible que éstas sean menos fuertes que aquéllas.

Los guardabarros se hacen de acero, de aluminio y de celuloide.

Estos últimos son los menos prácticos por lo quebradizos.

Cuando el tiempo y el camino son muy buenos, se prescinde de los guardabarros. Tampoco se usan en las carreras.



1. Sillín.—2. Manillar.—3. Rueda directriz.—4. Guardabarros.—5. Piñón.—6. Pedales.—9. Rueda de engranaje.—10. Cartera de herramientas.

Los neumáticos representan para la rueda lo que las herraduras para las patas de los caballos. Su cubierta, puede ser de dos clases: con los bordes gruesos o de alambre. Aquellas, una vez encajadas en la llanta se sostienen por la misma presión del aire del neumático. Las de alambre en los bordes son más livianas.

Los pedales son de goma o de metal dentado.

Otras partes de la bicicleta.—Los frenos, son de suma importancia en una bicicleta. Cada rueda libre exige un par de frenos. La vida del ciclista puede depender del estado de estos frenos.

Los principales sistemas de frenos son tres: en las llantas, en el cubo de las ruedas y en la cubierta de los neumáticos.

Los primeros son los mejores.

El manillar no sólo sirve para gobernar la máquina, sino que ofrece un apoyo al ciclista. Si está algo encorvado hacia abajo resulta más cómodo.

La silla, llamada también sillín, descansa sobre muelles aun cuando se fabrican sin ellos, sin ofrecer ventajas. Las primeras son las más comunes y aceptadas.

Las partes de la bicicleta dotadas de movimientos fáciles deben ser aceitadas con frecuencia. Hay carteras especiales para llevar el lubrificante, así como algunas herramientas indispensables (llave inglesa — destornillador — alicates), que van suspendidas del asiento.

Movimiento.—¿Cómo hace avanzar la máquina el ciclista? Apoya el pie sobre cada pedal, y éstos a su vez, mueven una manivela. ¿Sobre qué se mueven las manivelas? Sobre una misma rueda dentada. ¿Para qué sirve esta rueda? Para arrastrar la cadena cuyo movimiento hace dar vueltas a la rueda posterior. Luego, la rueda delantera es la que imprime la dirección de la marcha: se llama por eso *rueda directriz*.

Cada vez que los pedales dan una vuelta, las ruedas dentadas (piñones) son arrastradas hacia adelante; las ruedas giran varias veces y la bicicleta avanza rápidamente.

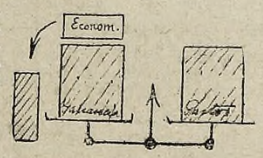
PROBLEMA

Un empleado que gana $ 500 mensualmente, gasta por día $ 8 en alimentación; paga trimestralmente $ 300 por alquiler, destinando 500 $ anuales a sus otros gastos. ¿Hace alguna economía?

Objetivación.—Si en una balanza colocamos, de un lado la ganancia y de otro los gastos, para establecer equilibrio será necesario retirar lo que sobra en el primer platillo (economía).

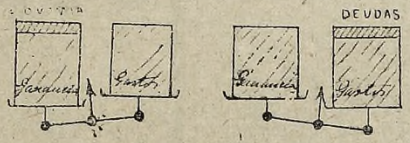
Los gastos importan: alimento, alquiler, y otros varios que debo calcular separadamente para obtener el total. En resumen tendré:

Economías.—Ganancia.—Gastos.—Si la balanza queda en equilibrio significa que el empleado *gasta todo lo que gana.*



Si se inclina del lado de las ganancias es que *ha hecho economías.*

Y si la inclinación es hacia el platillo de los gastos, significa que *ha contraído deudas.*



En el platillo de las ganancias pondremos: $ 500 × 12 = 6.000 (sueldo anual del empleado).

En el platillo de los gastos:

$ 8 × 360 = $ 2.880 (gasto de alimentos por año).
$ 300 × 4 = $ 1.200 (alquiler anual).
2.880 + 1.200 + 1.500 = 5.580
$ 6.000 — 5.580 = $ 420 (economía).

Este empleado hace una economía de $ 420 anuales.

Conclusión.—Así como el beneficio obtenido sobre un artículo es igual a la diferencia entre el precio de compra y el precio de venta, del mismo modo la economía realizada en una casa está representada por la diferencia entre las entradas recibidas y los gastos realizados.

Rinconcito de lectura

PARA LOS MAESTROS

(Pensamientos de Hebbel)

Lo que poseemos no lo poseemos jamás sino por un tiempo muy corto. Esto es tan verdad en lo que toca al poder como al entendimiento.

El árbol retiene firmes los frutos verdes, y el espíritu las creaciones no maduras. ¡Y qué espontáneamente se desprenden cuando maduraron ya!

El que no tenga metal para una campana, que haga un dedal y que lo cuelgue del campanario de la iglesia de Liliput.

Hay algunos libros que leemos con la sensación de que damos limosna a su autor.

La naturaleza ha dado a muchos el talento de sufrir con el prójimo, pero a pocos el de regocijarse con él.

No es necesario que todas las preguntas tengan respuesta. Para las más importantes es ya mucho el haberlas formulado. Son ellas las que con el curso del tiempo interrogarán de nuevo a los mejores espíritus.

La mayor parte de los hombres no son buenos sino porque los demás los tienen por tales. No quieren dar, sino pagar una deuda.

La pedantería tiene sus raíces en el corazón y no en la inteligencia.

La envidia puede herir a lo que se tiene, no a lo que se es.

Se perdona la vanidad, pero no la altivez. La vanidad nos hace depender de los otros. La altivez nos coloca por encima de ellos.

PARA LOS NIÑOS

Invocación a la República Argentina

¡Madre de titanes! ¡Madre de intrépidos e incansables luchadores para el porvenir!

¡País de gigantes que te levantaron un monumento de gloria para salvarte del mal, de la rutina y de la ignorancia!

¡País de los países latinos: sobre la aureola que tu frente corona, hay tres luminares: San Martín, Rivadavia, Moreno!

¡Madre de genios que te hicieron grande y noble como el mismo Dios; que te hicieron pura como la blancura de los lirios, que te hicieron iluminar por el Gran Sol del Progreso, para que irradiaras en medio de la grandeza universal!

¡País de ciencias, país de artes, país de industrias, país de inteligencias: ¡qué medios, qué genios, qué apóstoles no tuviste para engrandecerte? No faltó el alma épica de un Vicente López para sentir las palpitaciones vibrantes del heroísmo argentino; no faltó un Manuel Belgrano, para simbolizarte, Nación, en el hermoso pabellón azul y blanco; ni faltó un San Martín que, al par del gran capitán francés, hiciera brillar en casi toda la América del Sud, el sol de la Libertad!

¡Cuánta grandeza encierras ¡oh República Argentina! deslumbrador diamante de la corona de América! — J. C.

GRADOS SUPERIORES

LOS GEMELOS

Ilustraciones.—Lupa—lentes divergentes — lentes o anteojos—gemelos de teatro.

Observaciones.—Mirar por la ventana de la clase los objetos exteriores: los más próximos se destacan claramente; sus contornos son nítidos; sus líneas precisas. Si el espacio es vasto, los objetos alejados aparecen borrosos, con el contorno mal definido y completa ausencia de detalles.

El relojero que examina el interior de un reloj adapta un vidrio a uno de sus ojos; este cristal es grueso y se llama lupa.

El botánico emplea también una lupa para estudiar las pequeñas flores y la estructura de las hojas. El bibliófilo descifra los menudos caracteres de imprenta también con una lupa; el coleccionista de estampillas elige los sellos y los clasifica con ayuda del mismo cristal.

El anciano se pone lentes de gruesos cristales para leer el diario. El espectador, en el teatro mira los actores de la escena, con sus gemelos. Los militares tienen también su anteojo para determinar el terreno y la posición del enemigo, etc.

Descripción. — Los gemelos son generalmente dos tubos de cobre recubiertos exteriormente de cuero o de nácar. Tienen una pieza intermediaria que permiten "ponerlos a la vista" haciendo deslizar otros dos tubos metálicos sobre los primeros. En cada extremidad de los tubos hay un cristal.

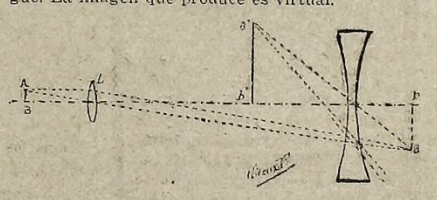
Los cristales que se aproximan a la vista, se llaman "ocularcs" y los que están en el otro extremo son los "objetivos".

(Usar los gemelos graduándolos según la vista del alumno.)

Con los gemelos se obtiene una imagen de los objetos que se va ampliando a medida que se mueve la ruedita de graduación. Llega un momento en que se ponen turbios cual si se hubieran aproximado demasiado de la vista.

Experimentos.—Dar vuelta los gemelos y mirar por los objetivos. Se verá una imagen clara de las cosas pero su tamaño se reduce mucho y parecen estar muy lejos.

Sacar un objetivo y usarlo como lupa: aumenta las letras escritas. Colocarlo frente a la ventana y pasear detrás una hoja blanca de papel: a un momento dado se obtiene sobre esta pantalla la imagen de la ventana, pero pequeña y del revés. Pasar los dedos sobre un cristal ocular: se tiene la impresión de que los bordes son más gruesos que la región central. Mirar con él, los caracteres escritos observados con el otro cristal: se ven más pequeños. Colocarlo frente a la ventana tratando de recoger su imagen: no se consigue. La imagen que produce es virtual.



Cómo se forma la imagen.—Un objeto *A B*, colocado ante el objetivo *L* daría una imagen *a b*, sobre una pantalla; pero interponiendo la lente *M* entre el objetivo y la pantalla, la imagen real *a b* se forma virtualmente, agrandada en *a' b'* y es la que nosotros percibimos.

Observación.—En realidad los gemelos no son más que dos anteojos de larga vista reunidos en un mismo instrumento para poder mirar simultáneamente con ambos ojos.



No se les emplea en astronomía por lo débil que resulta su aumento.

Se obtiene con ellos una imagen recta y precisa.

Se usan en el teatro; para carreras, los hay de tres y cinco aumentos. Los gemelos de los marinos y de los militares aumentan hasta veinte veces el tamaño de los objetos.

Son de utilidad incomparable en todos los casos en que se requiera la visión a distancia.

LAS CANAS DESAPARECEN
con el uso del
POLVO ORLEX

Bastará disolver el Polvo Orlex en una cantidad de agua (según las instrucciones en cada caja) y aplicar la tintura por un corto tiempo, para que desaparezcan las canas y devolver al cabello el color que se desee, ya sea negro, castaño, etc. Puede usarse ORLEX sin ningún temor, pues deja el pelo suave y sedoso. No hay razón de continuar pareciendo viejo cuando puede uno o una rejuvenecerse con el uso de una tintura fácil de preparar y aplicar y de precio módico. ORLEX se vende en las boticas, perfumerías, tiendas mixtas, etc.

SI QUIERE ESTAR SEGURO de que recibe las famosas Tabletas Bayer de Aspirina legítimas, pida

BAYASPIRINA

y fíjese en que el empaque lleve este nombre y la ESTAMPILLA OFICIAL DE COLOR ANARANJADO, con la CRUZ BAYER.

Usted es víctima

en cualquier reunión de comentarios cuyo conocimiento habría de resultarle molesto. Lo motiva el aspecto doloroso de su cara poblada de granos y barrillos. Tiene a mano un remedio eficaz que lo curará, azufre termado, que es el preparado más antiguo para combatir las enfermedades de la piel y todas las enfermedades que provienen de desarreglos del aparato digestivo. El termado se distingue de los azufres comunes por las substancias que contiene y se puede adquirir en toda farmacia.

SALUD de la MUJER

a todas edades

por el delicioso ELIXIR de

VIRGINIE NYRDAHL

que cura radicalmente los accidentes de la formación y de la edad crítica como: Hemorragias, Congestiones, Vertigos, Ahogos, Palpitaciones, Gastralgias, Desordenes digestivos y nerviosos.

Este medicamento cura igualmente las Varices y Ulceras Varicosas, la Flebitis y las Almorranas por su acción sobre el sistema venoso.

Para recibir gratuitamente y franco de gastos un folleto explicativo de 150 paginas, escribir a: PRODUCTOS NYRDAHL, 520, Calle Belgrano, Buenos-Ayres.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Ungüento de Sloan

Para Afecciones de la Piel

"Gets-It"



mata los callos inmediatamente

De venta en su farmacia

La semana musical

(Continuación de la pág. 4.)

tercera parte del programa se dedicara a la producción nacional; y esto consulta el interés más patriótico y noble. Así se fomenta el arte y así se estimula a los compositores a hacer obra transcendental y duradera.

Por una indisposición súbita, Strauss no pudo completar su actuación en el concierto de despedida que estaba dedicado a sus obras; dirigió una sola y pasó la batuta a Marinuzzi, que se desempeñó — aunque sin ensayo previo — muy cumplidamente. Al retirarse el maestro, una ovación unánime le significó el entusiasmo y la admiración que siente por su doble personalidad de compositor y director y la simpatía que provocó su actitud al presentarse en el teatro a pesar de la prohibición de sus médicos.

LOS NIÑOS. — *En una revista europea encontramos los siguientes interesantes datos relacionados con el desarrollo físico e intelectual de los niños:*

El desarrollo físico del niño es tan importante, que nunca debe mirarse con indiferencia ni retrasarse bajo pretexto de un mal entendido interés, obligándole a estudiar antes de tiempo, porque cuando se consigue que un niño sea robusto y bien constituído físicamente, los progresos intelectuales serán mucho más rápidos, aunque empiecen más tarde. El desarrollo físico de los niños está sometido a exigencias que es necesario conocer, y las cuales no pueden limitarse sin perjudicarle de un modo irreparable. Hasta ahora, a pesar de los grandes progresos que ha hecho la higiene escolar, solamente las estadísticas de Dinamarca y de Suecia prueban que los niños educados en las escuelas de ambos países alcanzan el desarrollo físico e intelectual con la normalidad debida. Después de un concienzudo estudio, mister Hertel afirma que los chicos tienen tres períodos de crecimiento. De siete a ocho años se produce un crecimiento importante; de nueve a trece crecen muy lentamente, y de catorce a diez y seis aumentan de estatura y de peso con extraordinaria intensidad. El crecimiento del adolescente continúa durante varios años, pero de un modo poco perceptible. Las niñas crecen guardando los mismos períodos, pero siempre uno o dos años más pronto que los chicos. Existen algunas diferencias, según las razas y los climas. Los americanos de trece a diez y seis años tienen una estatura y un peso superior al de los suecos, y, sin embargo éstos, en la infancia, son más altos y gruesos que aquéllos, y después de los diez y nueve años vuelven a superarlos en estatura y peso. Los daneses pueden compararse con los suecos; los naturales de Hamburgo van inmediatamente detrás de éstos, y los más pequeños son los belgas y los nacidos en el Norte de Italia. La falta de nutrición y de aire puro retrasa el desarrollo tanto, que en ocasiones suele producir el raquitismo.

Desde el punto de vista pedagógico, es muy importante saber si los niños crecen lo mismo en las diversas estaciones del año. Mr. Malling Hunsen, director del colegio de sordomudos de Copenhague, afirma que los niños crecen poco desde fines de noviembre a fines de marzo; que en su segundo período, desde marzo a julio y agosto, su estatura aumenta, sin ganar nada de peso, y que en el tercer período, que empieza a fines de agosto y termina en noviembre, el crecimiento es insignificante, y, en cambio, el peso aumenta mucho. El aumento de peso diario es en esa época mucho más considerable que durante los meses de invierno.

Partiendo de la base de que para hacer hombres y mujeres cultos es preciso atender el físico en primer término, no debe mirarse como cosa secundaria la organización de estudios intercalados con recreos y un período de vacaciones que procuren real y verdaderamente un descanso intelectual, a la vez que el físico se fortifique respirando aire puro a todas horas. Además, es preciso que durante el curso las habitaciones donde se estudie o se reciban las lecciones reunan condiciones higiénicas, porque, si no, el desgaste intelectual será muy superior a las fuerzas del alumno.

La belleza

femenina depende, sobre todo, de la hermosura del cutis y cada mujer debe cuidar su rostro. Dándose un ligero masaje con un poco de Crema Toilette Vasenol antes de acostarse, y usando, de día, el Polvo de Tocador Vasenol, se obtiene un cutis siempre liso y suave. Además, las virtudes curativas y suavizantes de la substancia química llamada Vasenol curan rápidamente cualquier afección del cutis (como granos, etc.). Precio de la Crema (en tarritos de porcelana), y del Polvo para tocador (en cajitas), $ 2.50.

RECETA PARA EL ESTÓMAGO

Es bien sabido que ya sea por los excesos de alimentación o por la mala calidad de los alimentos, existe un gran número de personas afectadas del estómago. Hoy pueden dominarse fácilmente estas molestias empleando el bicarbonato catálico, producto concentrado, muy agradable de tomar, del que sólo es necesario pequeñas dosis para corregir cualquier molestia del estómago e intestino y hacer una rápida digestión y asimilación. En todas las buenas farmacias puede conseguir el susodicho bicarbonato catálico.

CON POCOS



más de su presupuesto lleve a su hogar para los suyos y sus amistades un artículo noble

GODET

EXTRA (PAPEL BRONCE)

EL BOMBÓN DE LOS CHOCOLATES

OTROS GUSTOS:
GODET FINO (PAPEL AMARILLO)
GODET ESPECIAL (PAPEL VERDE)

DANIEL BASSI & CIA — B. MITRE 2538-54, Bs. AIRES

Rosedal

el mejor jabón que existe para teñir cualquier genero sin dañarlo en 27 colores de moda. Premiado Exp. Milán y Barcelona 1922

En farmacias a $ 0.80 **NO FALLA NUNCA** CONC. E. BONET, C. Uruguay 4461 - Bs. As.

FERNET-BRANCA

APERITIVO - DIGESTIVO - HIGIENICO

NO FALTE EN NINGUN HOGAR

Importadores: HOFER & Cía., Buenos Aires

UN BESO DEMASIADO REAL



La carta decía así: "Kovacs: Ese no será un beso de teatro. Yo no soy ningún estúpido para que me engañen. No permito que besen a María de esa manera. Si usted insiste, lo mataré".

Y aunque esto fuera suficiente para explicar el motivo de la carta, no había en ella firma alguna que descubriera su procedencia.

María Samson tampoco podía explicarse, pero lo comprendió todo, esa misma tarde, al recibir la visita de un desconocido que sin otro preámbulo le dijo: María Samson: he prohibido que la bese el tenor, porque esos no son besos de teatro. Yo sé como son los besos verdaderos: ustedes no pueden embromarme. Si ese imbécil insiste, lo mataré! Yo estoy enamorado de usted, María Samson!

La cantante estuvo a punto de desmayarse.

"Nada más—agregó el energúmeno—Basta de besitos de verdad. No me hagan hacer un disparate. Yo soy Ferenz Falvay, el poeta".

Esa noche María y Kovacs se encontraron en el teatro y comentaron el caso. Falvay también se había entrevistado con el tenor y lo había amenazado de muerte.

En la culminante escena del tercer acto, Kovacs tuvo buen cuidado de no besar a María. Al fin y al cabo era un excelente actor y pudo hacer una imitación admirable de un beso.

La Opera Real de Budapest, estaba, esa noche, atestada de gente. La mayoría era gente obrera y campesina que se turnaba para ver esa ópera, escuchar su música popular y presenciar ese beso, cuya fama corría ya fuera de la ciudad.

Pero Kovacs y María tuvieron miedo. Al llegar la escena sublime, cuando ya los violines y los oboes habían iniciado el comentario lírico de ese momento de amor y de pasión, el tenor advirtió en la galería la figura del poeta que levantaba en forma amenazadora el brazo derecho.

Kovacs, en vez de abrazarse a María, dió media vuelta y salió corriendo de la escena. El público prorrumpió en alaridos de protesta. Un hombre consiguió imponer algún silencio: era Falvay: "Hace muy bien el tenor en no besar a la soprano,—dijo. Esos besos son feos; a mí no me gustan"...

¿Para qué habló ese poeta enamorado? Acaso hubiera continuado su peroración si un fuerte puñetazo en la nuca, seguido de varias docenas de golpes similares y puntapiés, zapatazos, palos y botellazos, no se lo hubieran impedido...

El griterío recrudeció: "¡Vuelve cobarde y besá a Marika!", "¡Anda, tonto, no pierdas esta oportun'dad! ", y en forma coreada, algo así como el "pan francés" nuestro: "¡el beso, el besooo, el besoooo!"...

Y Kovacs volvió a presentarse ante ese público, ahora enardecido, y los violines y oboes atacaron otra vez el comentario musical de la escena del tercer acto y el tenor y la soprano, esa noche memorable, se besaron tres veces, es decir, estuvieron unidos por los labios cerca de un cuarto de hora, batiendo todos los "records" habidos y por haber en cuestiones osculares.

La ovación duró cuarenta minutos.

Al poeta lo llevaron al hospital.

Al día siguiente los diarios decían que su estado era grave. "¡Bien hecho!"—exclamaba el proletario auditorio de la Gran Opera Real de Budapest. — "¿Por qué se metió a impedir la escena del beso?"





María Samson, la heroína de esta historia, se encuentra ahora en los Estados Unidos, es una mujer joven, de singular belleza y poseedora de una voz admirable.

En 1918 debutó en la Opera Real de Budapest. Acaso lo único que entonces había quedado en Hungría con reminiscencias de monarquía eran los títulos de los teatros, los de las academias de arte o de ciencia y los de algunas calles. En esos tiempos un hombre llamado Bela Kun, de oficio bolsheviski, andaba haciendo de las suyas en el interior del país. Los alegres y optimistas habitantes de Budapest, mientras tanto, continuaban como de costumbre viviendo una vida de diversión y de arte, y en ese año, precisamente, aplaudían con frenético entusiasmo la ópera en tres actos "Marika", que una compañía lírica, subvencionada por el fugaz gobierno maximalista húngaro, deleitaba a los proletarios de las márgenes del Danubio.

En "Marika" hay una escena del tercer acto que es interesante para cualquier público, pero que resultaba admirable para el público que en esos días acudía presuroso a la Opera Real. Es la escena culminante de la obra, como que en ella se encuentran por última vez Marika, la heroína, con Janos, su bien amado, en momentos ¡ay, tan desesperantes! en que ella, la dulce Marika acaba de contraer enlace con el notario del pueblo un viejo, feo, estúpido y rico.

Esta escena se desarrolla frente mismo a la iglesia, donde acaba de celebrarse la ceremonia nupcial. Al verse Marika y Janos, se arroja uno en brazos de otro, y—aquí se produce, lector, un acontecimiento inolvidable en los anales del teatro lírico mayiar—Marika y Janos juntan sus labios y se dan un beso como jamás había sido dado en teatro alguno. ¡Qué beso admirable, ése que duraba más de cuatro minutos; que duraba todo el tiempo necesario para que los violines y oboes, esos violines y esos oboes tan dulces, tan evocadores para el alma mayiar, gemían y sollozaban en largos trémolos comentando líricamente esa eclosión de dos almas enamoradas en un beso sublime!

Cuando, y mediante el consiguiente esfuerzo, Marika y Janos lograban separar sus labios, en el momento que oboes y violines daban la nota final, una estruendosa ovación sacudía el viejo edificio de la Opera Real de Budapest. "Se venía el teatro abajo", como decimos por acá.

Luego las llamadas a escena, los saludos, las sonrisas y... los dolores de espalda producidos por tres o más docenas de genuflexiones hechas, como es de rigor, con la diestra sobre el corazón.

Al día siguiente del estreno, Kovacs, el tenor, apareció de improviso en el hotel donde paraba María Samson, la soprano. Le dió a leer una carta mientras él se dejaba caer en un sillón, y procedía a enjugarse gruesas gotas de sudor que brotaban de su frente. de ese beso que tan ansiosamente esperaba el público.

Al día siguiente Falvay visitaba a María y luego a Kovacs. A la primera le dijo que si bien era inocente de las artimañas del tenor, debería, de allí en adelante, impedir que el beso se repitiera. "¡Pero si fué un beso de teatro!"—exclamó la cantante.

Falvay guiñó el ojo, intencionalmente. "Fué real—dijo.—Yo conozco esa clase de besos".

Al tenor le mostró un revólver. "Si esta noche hay beso, habrá balas"—dijo con cavernosa voz y lúgubre mirar.

EL COLOR DE LOS CANARIOS. —*Un boletín dedicado a los labradores, que publica el ministerio de agricultura de los Estados Unidos,*



se ocupa con bastante extensión de los sistemas de alimentación que se usan con los canarios en el tiempo de la muda, con objeto de hacer que su plumaje sea más fuerte o más claro.

Aunque los que se dedican a la cría de canarios como negocio emplean mil recursos con este fin, no todos los que por gusto tienen algunas de estas canoras aves conocen el procedimiento, y muchos desearían que sus pájaros fuesen más amarillos, más verdosos, más pálidos o más oscuros.

El azafrán, la cochinilla, la cúrcuma, la caléndula, la mostaza, el vino de Oporto y otras materias ricas en color se suelen emplear como alimento de canarios en muda con este objeto, pero no es seguro que esta alimentación dé siempre el resultado apetecido. El alimento que da siempre buen resultado es el que lleva pimienta o pimentón. Esta substancia tiene un rico elemento colorante que enriquece la sangre del pájaro.



Es de fácil empleo, de perfume agradable, benigno para la piel y útil contra irritaciones de la misma y en casos de resfríos y grippe.

Lo que resiste una cascara de huevo

Nada es más frágil, en apariencia, que una cáscara de huevo vacía de su contenido. Cualquiera estaría pronto a asegurar que es el emblema de la fragilidad.

Pero lo verdaderamente cierto es que esta estrecha película calcárea es mucho más resistente que lo que parece por su aspecto, y que puede resistir fácilmente presiones que parecen "a priori" desproporcionadas con su delgadez.

Las experiencias realizadas por sabios curiosos han dado resultados inesperados.

A este efecto, el huevo, previamente vaciado por un pequeño agujero, se le coloca derecho sobre una de sus extremidades en una plataforma horizontal, mientras que en un platillo con pesas le comprimen por el otro extremo. Hubo que tener cuidado de interponer placas de caucho para evitar un choque violento de dos cuerpos duros.

Pues bien. La carga que pudo resistir así, sin provocar la rotura, fué de 18 a 34 kilogramos. Puede decirse, por tanto, que el coeficiente medio de rotura es de cerca de 26 kilos.

La rotura se produjo, ya describiendo un gran círculo, ya en pequeños fragmentos, en una porción de la superficie, pero nunca en las extremidades.

El espesor medio de la cáscara era de 55 centésimas de milímetros. Las placas de caucho empleadas en amortiguar los golpes, medían cerca de 15 o 16 milímetros.

También se ha ensayado la resistencia a la presión interior, introduciendo en el huevo un tubo de poco diámetro, rodeado de una pelota de caucho delgada, atada al tubo por fuera de la cáscara. Un pequeño orificio, lateralmente practicado en el tubo, permite aplicar la presión hidráulica al interior de la pelota, que la transmite a las paredes del huevo. La presión de rotura ha variado desde dos atmósferas y cuarto a cuatro y media.

Para los ensayos de presión exterior, de fuera adentro, fué envuelto el huevo en una membrana elástica y encerrado en un recipiente sometido a una presión hidráulica creciente. En este caso, la rotura no se produjo sin un esfuerzo variable entre 30 y 47 atmósferas. Con esto se prueba el error en que se está sobre la resistencia de las cáscaras de los huevos.

NUEVO ALIMENTO.—*No es el mar únicamente un almacén de ricos peces y exquisitos crustáceos y moluscos, de donde se saca una buena parte de lo que forma nuestra alimentación, sino que tiene además gran cantidad de animales de sangre caliente, ballenas y focas, cuya carne, hasta ahora despreciada, es un buen alimento cuando se sabe preparar.*

La Junta de Subsistencias de Noruega explota ahora la carne de esos mamíferos marinos para sustituir la de vaca, carnero y cerdo, cada día más escasas y más exageradamente caras.

Ala salida del teatro,

cine, café o cualquier reunión,

no tema usted contraer enfermedad alguna, por el frío o la humedad que caracterizan esta estación. Tome las insuperables pastillas Rin-Rin, que producen el efecto de un salvoconducto. En todas las farmacias, a 45 ctvs. la caja.

UN ESTÓMAGO INFLAMADO

que os hace sufrir después de cada comida, proviene casi siempre de un exceso de acidez y de la fermentación de los alimentos. La digestión normal, sin dolor, se restablece desde que la acidez excesiva y perjudicial ha desaparecido y se hace cesar la fermentación de los alimentos. A fin de obtener este resultado tomad media cucharadita de las de café, de Magnesia Bisurada en un poco de agua caliente tan pronto como acabéis de comer. Esto neutraliza rápida, segura e inofensivamente la acidez y hace cesar la fermentación dando así facilidad al estómago para que efectúe normalmente sus funciones digestivas. Miles de personas se sirven de Magnesia Bisurada cada semana y saben por experiencia propia que es el solo medio que les aliviará, y les permitirá el comer normalmente, como todo el mundo sin inquietarse de sufrimientos ulteriores.

LA MAGNESIA BISURADA

Devuelve la Vida a los Estómagos Fatigados. De venta en todas las farmacias.

SI QUIERE ESTAR SEGURO de que recibe las famosas Tabletas Bayer de Aspirina legítimas, pida

BAYASPIRINA

y fíjese en que el empaque lleve este nombre y la ESTAMPILLA OFICIAL DE COLOR ANARANJADO, con la CRUZ BAYER.

Linimento de Sloan MATA DOLORES

Para Bronquitis y Resfriados

The Newark Shoe

Entre los modelos recién recibidos por la casa Newark, figura el original y elegante zapato que presentamos como un anticipo de la moda.



En gamuza negra . . . $ 27.—
En gamuza marrón extra „ 28.—
En cabritilla negra . . „ 25.—
En gamuza gris . . . . „ 26.—
Solicite catálogo

FLORIDA 245

Recomendado por los médicos

KALISAY

EL MEJOR VINO QUINADO

Aperitivo reconstituyente

Harrods

Las mejores provisiones las obtiene usted en nuestro

DEPARTAMENTO COMESTIBLES



Te HARRODS

Seleccionado especialmente para la Casa, de las mejores plantaciones de Ceylán.

Lata de 2 libras $ **5.20** | Lata de ½ libra $ **1.50**
Lata de 1 libra. „ **2.80** | Lata de ¼ libra „ **0.8**

Bizcochos "HARRODIAN BISCUITS"

Insubstituibles, por su paladar delicado, para five o'clok tea.

LA MEJOR CALIDAD QUE PUEDE ELABORARSE
Lata . . . . . $ **1.25**

Yerba mate

PARAGUAYA EXTRA — MARCA HARRODS

La inmejorable calidad y absoluta pureza de esta yerba, procedente de los mejores yerbales del Paraguay, es garantida por Harrods. Elaboración exclusiva.

Sobornal de 2 ½ kilos. . $ **3.50** | Lata de 1 kilo. . . . . „ **1.50**

Dulces ELABORACION ESPECIAL PARA HARRODS

De leche, tarro de 430 gramos neto. . . . . $ **0.75**
De chocolate, tarro de 400 gramos neto. . . . . „ **0.75**

Chocolate HARRODS

Producto elaborado por Harrods, en instalaciones propias y con materiales de primera calidad.

En tabletas de 230 gramos neto. . . . . $ **0.80**
A la vainilla, extrasuperior, en tabletas de 230 gramos neto. . „ **1.10**
Sin azúcar, tableta de 230 gramos neto. . . . . „ **0.85**

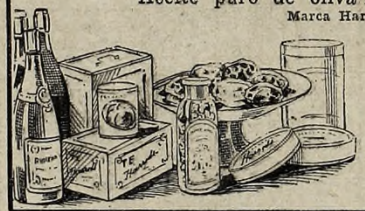
Jalea HARRODS

Producto elaborado en instalaciones propias y con materiales de primera calidad.

Jalea de manzana. Frasco de 430 gramos neto. . . . . $ **1.30**

Aceite puro de oliva ESPAÑOL (De Alcañiz)

Marca Harrods



Lata de 5 litros neto. . . . . $ **10.20**
Lata de 2 ½ litros „ **5.20**
Lata de 1 litro. . . „ **2.10**

Pedidos por teléfono

Un simple llamado telefónico nos basta para que su pedido sea atendido de inmediato.

U. T., 33-6410 (Avenida)
C. T., 2813 (Central)

Muy agradecida



La señorita Rosa Mastronardi.
Estación F. AYERZA (F. C. C. G.)

Muy señor mío:

Tengo el mayor placer en comunicar a Vd. que he terminado de tomar doce frasquitos de su afamado "Específico Scheid's" y me encuentro completamente curada de los fuertes dolores y desarreglos en el período que sufría desde tantos años: estoy muy agradecida y cuente Vd. con una gran propagandista de su Específico.

Saluda a Vd. atte. S. Ss.

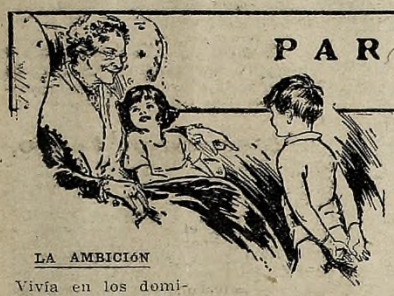
ROSA MASTRONARDI.



"Específico Scheid's", muy eficaz contra la metritis, dolores en el período, hemorragia y flujos. Frasco, $ 4.—.

"AMENORROL", de efectos sorprendentes en el atraso o falta del período, comprobado inofensivo y recomendado por los médicos. Frasco, $ 4.—.

En Droguerías y Farmacias; donde no haya, pídase al Depósito General: C. Pellegrini 644, Buenos Aires, U. T. 4422, Libertad.



PARA LA GENTE MENUDA

por La ABUELITA

LA AMBICIÓN

Vivía en los dominios de cierto gigante famoso, una colonia de gatos en paz y buena armonía.

Durante mucho tiempo fueron felices, hasta que llegó al país un morrongo extranjero, un gato blanco y muy tenorio que había conocido a las Zapaquildas de todos los países. A sus pies vió rendidas, lindas gatitas de Angora. El muy pillo no era solamente conquistador, sino que abrigaba grandes ambiciones y pretendió dominar a todos los de su especie.



La colonia, vió en el arrogante morrongo a un gran peligro y protestó de su llegada. Los gatos se reunieron tomando la palabra Micifuz que era el más anciano. Parapetado tras un muro de ladrillos, lanzó tremendas frases contra el intruso.

El morrongo escuchó envuelto por la oscuridad de una carbonería el discurso de su antagonista. Aquel día conoció el odio con todos sus detalles y juró vengarse, pensando utilizar para ello el gran poder que el gigante tenía sobre los gatos.

—Está bien—contestó al oir la demanda del felino.—Te concederé lo que me pides a condición de que me des tu cola para hacer un latiguillo a los gatitos, mis hijos.

Morrongo casi se desmayó de contento y sufrió en silencio la operación que le despojó de su hermoso apéndice.

El gigante, desde las almenas de su castillo proclamó jefe de todos los gatos, al rabón Morrongo. El pueblo gatuno no tuvo más remedio que acatarlo, aunque todos lo despreciaban por embustero y orgulloso.

El día de la ceremonia, se le ocurre a Morrongo meterse en una colmena de abejas, y como no tenía cola para defenderse, fué pronto víctima de los enfurecidos animalitos.

El pueblo al ver a un jefe tan débil, que no podía hacer frente a insectos pequeños, comenzó a gritar por las calles y hasta dicen que el socarrón del gigante les prestó la cola para que le pegaran.

Desesperado Morrongo se suicidó tirándose al agua, que es lo peor que puede hacer un gato.

A tal extremo lo condujo su maldita ambición.

LAS PERDICES

Había una vez un hombre que debiendo transportar su gran fortuna a través de gran distancia fué a pedir a su rey le prestase algún hombre de confianza para no caer en manos de los ladrones.

El rey ordenó a su copero mayor que acompañara al viajero, pues era hombre de toda responsabilidad.



Pero el copero era ambicioso y pensó apoderarse de las riquezas del hombre, para lo cual lo internó en un bosque.

—No me mates —decía el viajero.—Tu asesinato no permanecerá oculto y cuando llegue a oídos del rey sufrirás gran castigo.

—¿Y quién podrá delatarme si nadie me ve?

—Hasta las aves se encargarán de gritar tu crimen.

En aquel momento, una perdiz pasó volando sobre ellos. El copero, burlándose dijo al hombre, mientras le hundía un puñal en el pecho:

—Puedes morir tranquilo. Una perdiz me ha visto y se encargará de denunciarme al rey.

Se apropió de todo el tesoro, enterró a la víctima en un rincón del bosque y se volvió a la corte.

Habría transcurrido un año de este suceso, cuando ocurrió que regalaron al monarca unas perdices.

Al verlas en el plato, el copero recordó la amenaza del muerto y no pudo reprimir una carcajada.

Asombróse el rey ante tamaña descortesía y exigió de su súbdito explicara el motivo de su hilaridad.

El copero, confuso, articulaba disculpas que no llegaron a satisfacer al soberano. Obligóle este a beber algunas copas con el fin de provocar sus confidencias. Mareado por efectos del licor, contó el hombre en todos sus detalles la horrorosa acción cometida, gloriándose de su impunidad y confesando que la vista de las perdices habíale recordado la ingenua amenaza del desaparecido.

Frunció la frente el monarca y mandó comprobar si en efecto había un cadáver en el lugar señalado por el copero. Fué hallado.

Reunió a sus consejeros secretos en tribunal y les preguntó:

—¿Qué castigo merece el que siendo encargado por el rey de conducir a un extranjero con seguridad, a través del reino, lo mata y le roba?

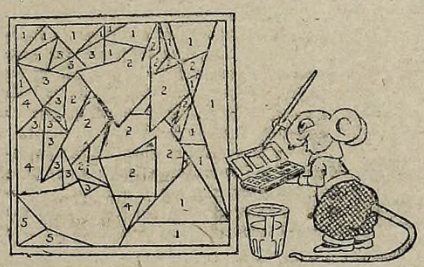
—¡Ese ha merecido la horca!

Y el copero, sufrió esta pena, bien merecida por cierto, muriendo a causa de un crimen que creyó por siempre ignorado.

Sección recreativa

RATÓN PÉREZ, PINTOR

Es bien fantástico el cuadro pintado por Ratón Pérez, tanto que es difícil saber qué es lo que ha querido representar en la tela. Se nos dice que para comprender algo debemos llenar con pintura azul los espacios señalados con el



número 1; con marrón los marcados con 2; con amarillo, los que dicen 3; con negro, los que llevan 4, y con rojo los señalados con el número 5. ¿Qué resulta ahora?

FAROLILLO JAPONÉS

Tómese una tira de papel de color algo fuerte de 11 centímetros por 8. Dóblese a lo

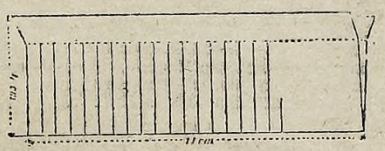
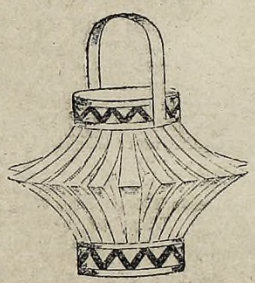


Fig. 1



Fig. 2

largo por la mitad, de modo que tenga 11 centímetros por 4, y en el pliegue se corta en la forma que muestra la fig. 1. Una vez hechos los cortes se abre y se pega en forma circular, adornando los bordes con tiras de papel de color, como en la figura 2. Un papel en forma de asa le servirá de soporte.



Confeccionado en mayor tamaño, se le agrega un fondo con un agujerito en el cual se pone una velita encendida, quedando terminado un gracioso farolito.

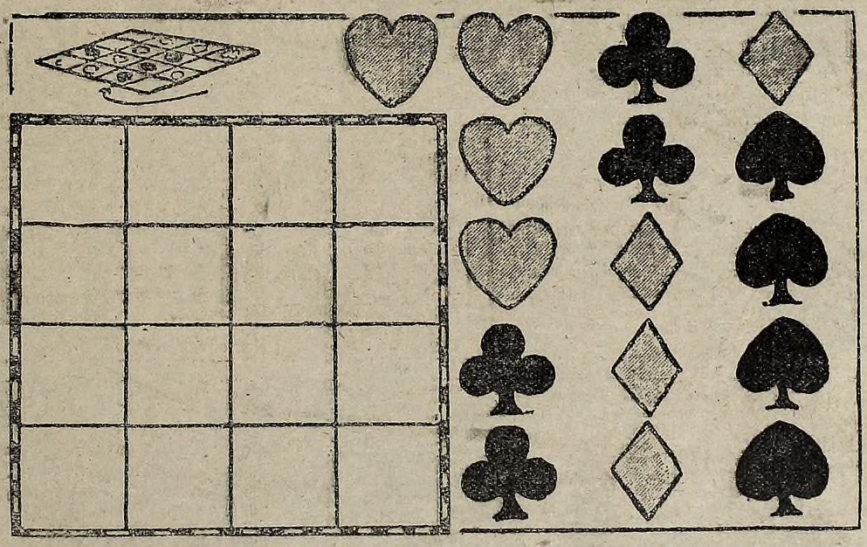
PENSAMIENTOS.—*Prodiguemos toda la caridad de que seamos capaces, en la medida que lo exijan el error o la ignorancia que hallemos a nuestro paso, teniendo muy presente que la intransigencia y la falta de benevolencia son de los mayores y más crueles enemigos de la caridad.*

—En la muerte, la máscara cae de la cara del hombre, y cae el velo que oculta la cara de Dios.

Los ojos no ven a Dios sino al través de las lágrimas.—Victor Hugo.

Nuestro juguete semanal

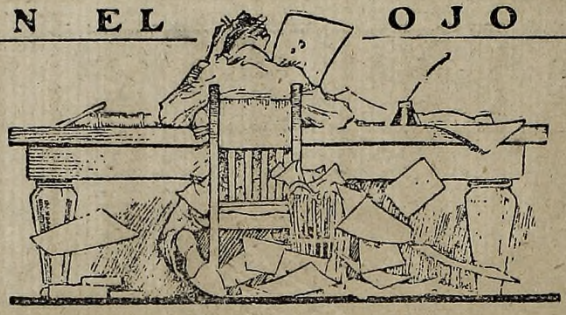
LOS CUATRO



Después de pegar sobre cartón duro el modelo, cortar por separado el tablero y cada una de las figuras: trébol, corazón, rombo y pica.

El juego es para cuatro jugadores. Cada cual toma las fichas correspondientes al mismo palo. Tirando a la suerte, se determina quien inicia el juego, llevando sobre el tablero una de sus fichas. Por turno hacen lo mismo los tres restantes. Gana el que consigue poner sus cuatro fichas en la misma hilera.

LA PAJA EN EL OJO AJENO...



por Pescatore di PERLE

En la edición española de "Pictorial Review", correspondiente al mes de agosto, en la página 36, dice la señorita Lola Pita Martínez refiriéndose a Alfonsina Storni:

...quien, para nosotros, significa actualmente en la Argentina, lo que para Francia es Gabriela Mistral...

Es decir, no significa nada. Porque Gabriela Mistral es chilena. A no ser que la confunda con Federico Mistral... Pero Federico Mistral no era una poetisa, sino un "poetiso" con toda la barba...

* * *

En la misma revista, Alejandro Sux se ocupa de León Gambetta. Y después de elogiar

...su corazón meridional...

algunas líneas más adelante le llama

...patriota burguiñón...

Ante todo, dejo constancia de que el articulista ha querido decir "burgundión" o "borgoñón", porque "burguiñón" no es vocablo castellano.

Pero lo más interesante es que Gambetta no pudo ser borgoñón y meridional al mismo tiempo, por la misma razón que el Dr. Alvear no es porteño y riojano. Gambetta nació en Cahors, población que se encuentra a unos 350 kilómetros de la antigua provincia de Borgoña. Todo lo cual, por otra parte, no es ningún secreto de estado...

* * *

Ricardo Monner Sans ha publicado un volumen titulado "Disparates usuales en la conversación diaria", en cuya página 100 leo esto:

...la inteligencia del inolvidable Porfirio Díaz, ejerciendo la presidencia de Venezuela *prohibió...* Etc.

Según me entero por la carátula del libro, el señor Monner Sans es miembro correspondiente de la Real Academia de la Historia. De la historia correspondiente a Méjico, no.

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore".

No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non".

Esta semana corresponde la áurea moneda a "Curieuse", de esta capital.

Recibo una elegante cartulina impresa por Taillhade y Cía., destinada a perpetuar entre los pueblos de América y sus aledaños un discurso que la señorita Dinorah Esther Ratto pronunció el 24 de agosto en la Escuela "República del Uruguay", de esta capital. He aquí los dos párrafos iniciales que, por otra parte, constituyen la mitad casi justa del breve discurso:

DECIR DE CONFRATERNIDAD

Celebren nuestras voces, dos veces argentinas, *celebren, hermana, con el día de tu independencia, tu nombre, que repetirán los ecos de esta escuela, que es templo,* porque, *en un mismo altar ofrendamos, con la pureza de nuestra alma, a la Patria y al saber, que es culto, a la vez, humano y divino.*

Tu tierra y la nuestra el Plata enlaza juntamente, con *el anillo amoroso de sus olas;* para *ti y para nosotros* rumorea *cristalinas canciones en las noches serenas, en tanto mece los* ligerísimos barcos *que llevan y traen de una orilla a otra orilla, la alegre caravana de seres humanos y los frutos de tu suelo y de nuestro suelo,* sin cansancio fecundos.

Por mi parte, espero que las generaciones que estudien en la Escuela "República del Uruguay" aprendan bien el castellano; no distribuyan caprichosamente las comas tal cual se ve en los anteriores párrafos, sino como lo manda Nuestra Señora la Gramática; no usen impropiamente los *porqué;* no inventen verbos tales como *rumorear;* no *enlacen juntamente* cosa alguna con *el anillo amoroso de las olas,* ni llamen *ligerísimos barcos* a los muy pesados y lentos vapores que hacen la carrera fluvial. Estudien bien nuestro maltratado idioma, y así serán *sin cansancio fecundos.*

* * *

"El Pueblo", del 15 de agosto:

Dusseldorf, 14 — Las tropas francesas ocuparon de improviso la fábrica de coque de Rhein-Elbe. Los equinos *franceses reemplazarán inmediatamente a los obreros alemanes con el fin de impedir los actos de sabotaje.*

¡Hum!... Me parece que los de "El Pueblo" están *equinocados.*

* * *

Nuestros distinguidos plagiadores—justo es confesarlo—no suelen distinguirse ni siquiera por el buen gusto.

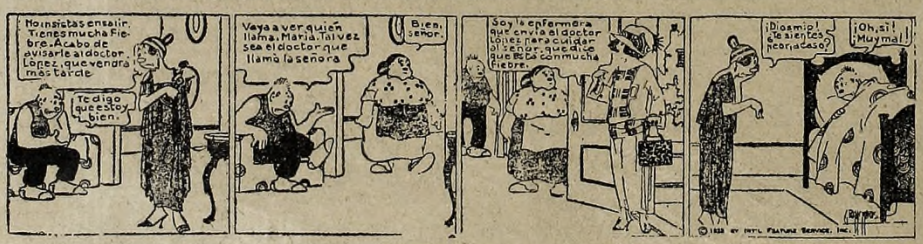
Ahí está, por ejemplo, el señor Eduardo Francisco Fresone, que en "Vida Porteña", del 17, publica unas lamentables cuartetas que empiezan así:

Vení pa cá, Petrona,
batirte una cosa quiero,
que estoy bastante cabrero
con tu "tren" de la madona.

Etcétera. Pues lo transcripto y todo lo que sigue es de José Betinotti, como puede verse en su libro "De mi cosecha" y en la revista "El Payador".

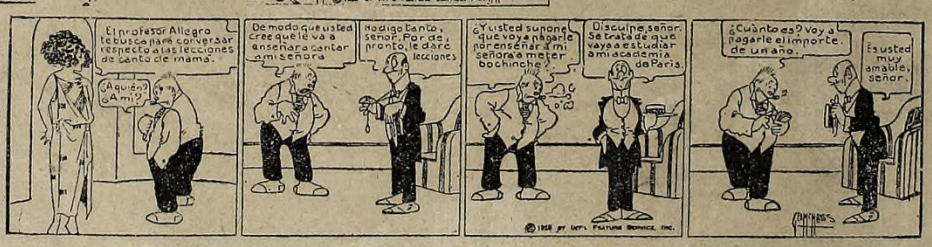
El señor Fresone no tendrá perdón de Dios. Porque el Señor sólo acordó su gracia al *buen* ladrón...

He aquí tres curiosos ejemplos de las incurables distracciones del dibujante norteamericano Geo. Mc. Manus.



En "La Nación", del 12 de julio:

Obsérvese que al pasar la criada de una habitación a otra ha sufrido un cambio radical en la indumentaria, aclarándosele el delantal y obscureciéndosele la falda.



En el número del 21 de agosto:

En el segundo cuadro, el profesor Allegro no se contenta con llevar un monóculo. Usa un par. Y como "mono" significa "uno", aquí es el caso de decir "bi" (dos) y... lo que sigue.



En el número del 25 de agosto:

Nótese que el héroe de la historieta al ver a la bella bañista sufre una emoción tan profunda que hasta el chaleco se le pone pálido.

Et sic de cœteris.



Impreso en Bs. As. en la Cía. Gral. de Fósforos, Tall. Gráf. P. Colón 1266, para la Empresa Editorial Haynes Limitada, S. A., Maipú 393, Buenos Aires.



Como en muchos otros casos, THOMPSON ha tenido que ejecutar este proyecto ajustándose a las imposiciones de una distribución arquitectónica anteriormente determinada. Y si, en tales condiciones, le ha sido posible dar una nota agradable dentro del estilo "Jacobean" en que está concebido, evidencia con ello, una vez más, que la intervención de su Estudio Artístico resulta igualmente feliz aún cuando tenga que ceñirse a esas exigencias, que limitan, sin duda, la inspiración del ejecutante, pero que sirven también para responder a un plan económico bien moderado.

Thompson Muebles Ltda.

FLORIDA 833 BUENOS AIRES